

SÁCH HƯỚNG DẪN CỬ TRI

CUỘC BẦU CỬ TIỂU BANG WASHINGTON

CUỘC TỔNG TUYỂN CỬ
NGÀY 5 THÁNG 11



2019

LÁ PHIẾU CỦA QUÝ VỊ SẼ ĐƯỢC GỬI QUA ĐƯỜNG BƯU
ĐIỆN TRƯỚC NGÀY 18 THÁNG 10

(800) 448-4881 | sos.wa.gov

CÔNG BỐ CHÍNH THỨC



Bộ Trưởng Tiểu Bang

Kim Wyman



Chào mừng quý vị đến với Sách Hướng Dẫn Cử Tri về Cuộc Tổng Tuyển Cử 2019! Các quan chức địa phương sẽ được bầu vào tháng Mười Một sẽ đại diện cho quý vị trên các quận, thành phố, và hội đồng thị trấn, hội đồng trường học, ủy ban phụ trách về cảnh và lửa, và các ban mục đích đặc biệt của quận. Từ việc bảo trì các con đường trong khu vực của quý vị, cho đến tài liệu mà sinh viên sử dụng trong các trường học ở địa phương của quý vị, đến thời gian mà những nhân viên ứng cử đầu tiên cần để đến một trường học khẩn cấp, quan chức địa phương được bầu cử sẽ đưa ra quyết định mà ảnh hưởng đến cuộc sống hàng ngày của quý vị. Ngoài ra còn có 15 dự luật có trên lá phiếu toàn tiểu bang bao gồm một cuộc trưng cầu dân ý về lá phiếu, và một số cuộc đua tư pháp và lập pháp cho các cử tri ở các quận đó.

Chúng tôi đã thiết kế sách hướng dẫn cử tri này để cung cấp cho quý vị thông tin về các ứng cử viên và các vấn đề được nêu trong lá phiếu của quý vị. Mỗi cuộc đua và vấn đề là một cơ hội để quý vị lên tiếng thông qua lá phiếu của mình, vì vậy hãy nhớ xem xét lá phiếu của quý vị một cách thận trọng.

Quý vị sẽ tìm thấy một số trang trong Sách Hướng Dẫn Cử Tri về Cuộc Tổng Tuyển Cử được thiết kế để giúp quý vị bỏ phiếu và quá trình bầu cử. Nếu quý vị có bất kỳ câu hỏi nào, vui lòng liên lạc với văn phòng bầu cử địa phương hoặc ban bầu cử của tiểu bang. Có một số thay đổi trong luật bầu cử tại Washington có thể giúp quý vị tham gia.

Chúng tôi khuyến khích quý vị kiểm tra thông tin đăng ký cử tri của mình ngày hôm nay tại www.votewa.gov. Trong tuần trước cuộc bầu cử, nếu quý vị không được đăng ký, đã chuyển chỗ ở kể từ lần cuối quý vị bỏ phiếu, hoặc đã không nhận được lá phiếu, thì quý vị có thể đi đến văn phòng bầu cử địa phương trong giờ làm việc thông thường và cho đến 8 giờ tối vào Ngày bầu cử để đăng ký bỏ phiếu và nhận lá phiếu.

Phong bì gửi trở lại lá phiếu của quý vị bây giờ đi kèm với bưu phí trả trước, vì vậy, quý vị có thể bỏ nó vào thùng phiếu hoặc bất kỳ Hộp thư nào ở Mỹ. Hãy nhớ bỏ nó vào thùng phiếu chậm nhất vào 8 giờ tối Ngày bầu cử, hoặc nếu quý vị gửi thư đi, hãy nhớ đóng dấu bưu điện vào hoặc trước Ngày bầu cử là ngày 5 tháng Mười Một để lá phiếu của quý vị được tính.

Bằng cách bỏ phiếu, quý vị đang đảm bảo rằng tiếng nói của mình được lắng nghe khi quý vị chọn nhà lãnh đạo được bầu cử của chúng ta. Tạo ảnh hưởng trong cộng đồng của quý vị và tiểu bang của chúng ta bằng cách bỏ phiếu vào mùa thu này!

Trân trọng,

Kim Wyman
Tổng Thư Ký Tiểu Bang



@secstatewa



/WASecretaryofState
/WashingtonStateElections

Làm sao để đăng ký bỏ phiếu tại Washington? ...	4
Tôi bỏ phiếu bằng cách nào?	5

Các Dự Luật

Biện Pháp Trưng Cầu Dân Ý Số 88	8
Dự luật Tiên khởi Số 976	12
Lá phiếu Tham vấn	18
Nghị quyết Chung Số 8200 của Thượng viện ...	43

Các ứng cử viên

Thẩm phán Tòa Kháng cáo	47
-------------------------------	----

Thêm thông tin

Thông tin Chung	49
Văn Bản Hoàn Chính của Các Dự Luật	53
Liên Lạc với Bộ Bầu Cử Quận của Quý Vị	62



Mốc ngày quan trọng

Lá phiếu cần được gửi qua đường bưu điện trước: ngày 18 tháng 10

Đăng ký qua đường bưu điện trước: ngày 28 tháng 10

Đăng ký trực tuyến trước: ngày 28 tháng 10

Đăng ký trực tiếp trước: 8 giờ tối, ngày 5 tháng 11
Ngày Bầu cử: ngày 5 tháng 11



Ứng Cử Viên và Các Dự Luật Địa Phương

Sách hướng dẫn này cung cấp thông tin dành cho các ứng cử viên và dự luật của tiểu bang.

Quý vị sẽ nhận được sách Hướng Dẫn Cử Tri Địa Phương từ sở bầu cử tại quận của quý vị cùng với các thông tin về ứng cử viên địa phương và những vấn đề.

Nếu quý vị nhận được sách Hướng dẫn cử tri địa phương trước khi nhận được lá phiếu của mình, vui lòng gọi điện cho Sở Bầu cử Quận King theo số (206) 296-8683.

Quý vị cũng có thể truy cập **votewa.gov** để xem hướng dẫn cử tri trực tuyến..



Đảng chính trị

Đảng Dân Chủ Tiểu Bang Washington

PO Box 4027
Seattle, WA 98194
(206) 583-0664
info@wa-democrats.org
www.wa-democrats.org

Đảng Cộng hòa Tiểu bang Washington

11811 NE 1st St, Ste A306
Bellevue, WA 98005
(425) 460-0570
caleb@wsrp.org
www.wsrp.org



Ai đóng góp cho các chiến dịch vận động?

Xem các nhà đóng góp tài chính cho các ứng cử viên và dự luật:

Ủy Ban Công Bố Thông Tin Công Cộng

www.pdc.wa.gov
Điện thoại miễn phí (877) 601-2828

Làm sao để đăng ký bỏ phiếu tại Washington?

Điều kiện

Quý vị phải từ 18 tuổi trở lên, là công dân Hoa Kỳ, đang sinh sống tại Washington và không bị Department of Corrections (Cơ quan Quản giáo) giám sát do phạm trọng tội tại Washington. Những thanh thiếu niên trong độ tuổi từ 16 đến 17 tuổi có thể đăng ký trở thành Cử tri Tương lai và sẽ được quyền đăng ký bỏ phiếu khi bước sang tuổi 18.



Tôi lấy phiếu đăng ký bằng cách nào?

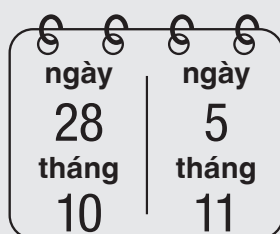
Trực tuyến: Đăng ký tại địa chỉ: **votewa.gov**

Qua đường bưu điện: Yêu cầu gửi phiếu giấy qua đường bưu điện hoặc tự in một bản bằng cách truy cập địa chỉ: **sos.wa.gov/elections**

Nếu không có kết nối mạng thì sao? Xin gọi số (800) 448-4881.

Trực tiếp: Đến các văn phòng bầu cử tại quận của quý vị (được liệt kê ở trang cuối của cuốn sổ tay cử tri này).

Thời hạn đăng ký



Qua đường bưu điện hoặc trực tuyến: Bộ phận tiếp nhận phải nhận được đơn đăng ký của quý vị trước ngày 28 tháng 10.

Trực tiếp: Đến trung tâm bỏ phiếu tại địa phương trước 8 giờ tối ngày 5 tháng 11.

Nếu tôi chuyển đi rồi thì sao? Hãy cập nhật địa chỉ bỏ phiếu của quý vị



Liên hệ với phòng bầu cử tại quận của quý vị để xin lá phiếu tại địa chỉ mới.

Trước ngày 28 tháng 10: Đơn đăng ký của quý vị phải được tiếp nhận qua đường bưu điện hoặc được cập nhật trực tuyến.

Hoặc

Trước ngày 5 tháng 11: Trực tiếp đến trung tâm bỏ phiếu tại địa phương.

Điều gì xảy ra nếu tôi chưa đủ 18 tuổi?



Nếu quý vị hiện đang 16 hoặc 17 tuổi, hãy đăng ký trở thành Cử tri Tương lai!

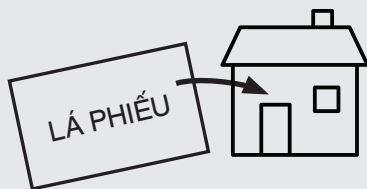
Cử tri Tương lai

Những thanh thiếu niên trong độ tuổi từ 16 đến 17 tuổi có thể sử dụng phiếu Đăng ký Cử tri để đăng ký làm Cử tri Tương lai và sẽ tự động được quyền đăng ký bỏ phiếu khi bước sang tuổi 18.

Vào Ngày Tuân Thủ Luật Công Dân Tốt và Ôn Hòa (ngày 16 tháng 1), những học sinh trung học phổ thông từ 16 tuổi trở lên sẽ có cơ hội được đăng ký cử tri ngay tại trường.

1

Lá phiếu của quý vị sẽ được gửi qua đường bưu điện không trễ hơn ngày 18 tháng 10 đến địa chỉ mà quý vị cung cấp trong hồ sơ đăng ký cử tri.



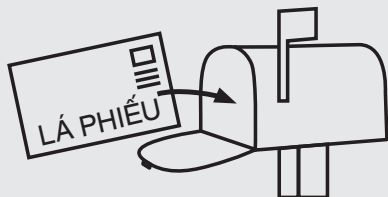
2

Bỏ phiếu bằng cách đánh dấu vào lá phiếu và ký tên vào phong bì gửi lại. Quý vị không cần phải bỏ phiếu cho tất cả các tranh cử trên lá phiếu. Chúng tôi khuyến khích quý vị tham khảo tập sách hướng dẫn này để đưa ra quyết định.



3

Gửi lại lá phiếu qua đường bưu điện hoặc bỏ phiếu vào thùng phiếu chính thức không trễ hơn **8 giờ tối ngày 5 tháng 11**. Không cần dán tem. Có người đề nghị bỏ lá phiếu hộ quý vị? Chỉ đưa lá phiếu cho người mà quý vị tin tưởng.



4

Kiểm tra tình trạng lá phiếu trên trang mạng **votewa.gov** để xem văn phòng bầu cử tại quận của quý vị đã nhận được lá phiếu hay chưa.



Nếu quý vị không ký tên vào phong bì hoặc chữ ký trên phong bì không trùng khớp với chữ ký trong hồ sơ đăng ký cử tri, nhân viên bầu cử sẽ liên lạc với quý vị trước khi xử lý lá phiếu.

Lá phiếu của tôi đâu?

Lá phiếu của quý vị sẽ được gửi qua đường bưu điện không trễ hơn **ngày 18 tháng 10**.

Nếu quý vị cần lá phiếu thay thế, xin vui lòng liên lạc với văn phòng bầu cử tại quận của quý vị theo thông tin liên lạc được cung cấp ở trang cuối của tập sách hướng dẫn này.

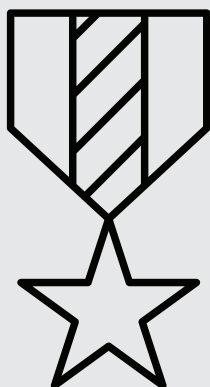
Xem kết quả bầu cử trực tuyến

Bắt đầu từ 8 giờ tối vào đêm bầu cử, kết quả kiểm phiếu của từng quận sẽ được đăng và cập nhật trên trang mạng **sos.wa.gov/election.gov**



Quý vị quen biết một vị cựu chiến binh?

Hãy bỏ phiếu bằng tấm lòng tôn vinh họ



Quyền bỏ phiếu của chúng ta được các thành viên trong Lực lượng Vũ trang Hoa Kỳ bảo vệ. Giờ là cơ hội để quý vị bày tỏ lòng biết ơn đối với việc phụng sự của họ!

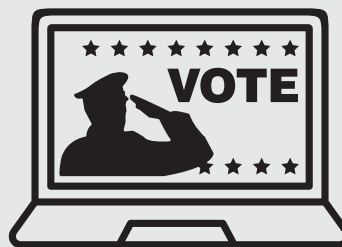
Văn Phòng Ngoại Trưởng kính mời quý vị ghi nhận các cựu chiến binh và lực lượng vũ trang hoạt động từ Tiểu Bang Washington bằng cách đăng tải câu chuyện cá nhân và hình ảnh. Chúng tôi sẽ gửi cho quý vị một ghim cài áo để thể hiện niềm tự hào, tôn kính và lòng biết ơn đối với cựu chiến binh.

Chia sẻ câu chuyện của quý vị!

sos.wa.gov/elections

1

Truy cập trang web
của chúng tôi
sos.wa.gov/elections



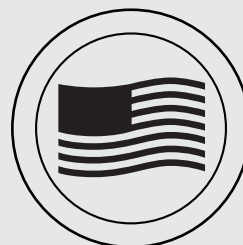
2

Đăng tải câu chuyện
của quý vị và một
tấm hình



3

Quý vị sẽ nhận được một
ghim cài áo để đeo vào
Ngày Bầu Cử



Dự luật tiên khởi và trưng cầu dân ý là những hình thức được người dân sử dụng để lập ra luật liên bang

Dự luật tiên khởi

Bất kỳ cử tri nào cũng đều có thể đề xuất một dự luật tiên khởi nhằm để lập ra luật liên bang mới hoặc sửa đổi luật hiện có.

Dự luật tiên khởi dành cho mọi người là luật pháp được đề xuất gửi trực tiếp đến cho các cử tri.

Dự luật tiên khởi dành cho Cơ quan lập pháp là luật pháp được đề xuất gửi lên Cơ quan lập pháp.

Trước khi một **Dự luật tiên khởi** đến với người dân hoặc một **Dự luật tiên khởi dành cho Cơ quan lập pháp** có thể xuất hiện trên lá phiếu, nhà tài trợ phải thu thập...



Chữ ký của
259,622
cử tri

8% phiếu bầu trong cuộc chạy đua gần đây nhất của Thống đốc

Trưng cầu dân ý

Dự luật kêu gọi trưng cầu dân ý là luật được đề xuất mà Cơ quan tư pháp kêu gọi cử tri đưa ra ý kiến.

Dự luật trưng cầu dân ý là luật pháp hiện được Cơ quan lập pháp thông qua mà các cử tri yêu cầu đưa vào lá phiếu.

Bất kỳ cử tri nào cũng có thể yêu cầu luật pháp do Cơ quan lập pháp đề xuất được chuyển đến các cử tri trước khi có hiệu lực.

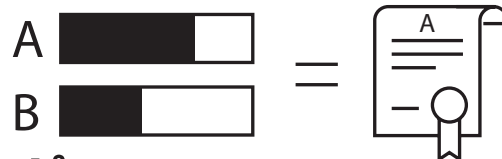
Trước khi **Dự luật Trưng cầu dân ý** có thể xuất hiện trên lá phiếu, nhà tài trợ phải thu thập...



Chữ ký của
129,811
cử tri

4% phiếu bầu trong cuộc chạy đua cuối cùng của Thống đốc

**Dự luật tiên khởi & trưng cầu dân ý
trở thành luật
với một
phiếu bầu đa số đơn giản**



Dự luật Trưng cầu Dân ý Số

88

Cơ quan lập pháp đã thông qua Dự luật Tiên khởi Số 1000 về chính sách nâng đỡ và khắc phục tình trạng phân biệt đối xử, và các cử tri đã nộp đủ kiến nghị trưng cầu dân ý cho đạo luật này.

Dự luật Tiên khởi 1000 sẽ cho phép tiểu bang khắc phục tình trạng phân biệt đối xử liên quan đến một số nhóm người và cho phép tiểu bang thực hiện chính sách nâng đỡ, mà không áp dụng chỉ tiêu hay đối xử ưu tiên (như đã được xác định), trong hệ thống giáo dục công lập, việc làm trong cơ quan công quyền, và ký kết hợp đồng công.

Dự luật Tiên khởi 1000 nên được:

[] Chấp thuận

[] Bác bỏ

Phát Biểu Giải Trình 9

Báo Cáo Tác Động Tài Chính 9

Phát biểu Ủng hộ và Chống lại 11

Phiếu Bầu Cuối Cùng của Cơ Quan Lập Pháp

Thượng Viện: Phiếu Thuận, 26; Phiếu Chống, 22; Khiếm Diện, 0; Được Miễn, 1

Hạ Viện: Phiếu Thuận, 56; Phiếu Chống, 42; Khiếm Diện, 0; Được Miễn, 0



Quý vị đang bỏ phiếu để Chấp thuận hoặc Từ chối dự luật được Cơ quan lập pháp thông qua

Chấp thuận — quý vị ủng hộ dự luật được Cơ quan lập pháp thông qua

Bác bỏ — quý vị không ủng hộ dự luật được Cơ quan lập pháp thông qua



Tổng Thư Ký Tiểu Bang không chịu trách nhiệm về nội dung của lời tuyên bố hoặc tranh luận (WAC 434-381-180).

Phát Biểu Giải Trình

Được viết bởi Văn Phòng Bộ Trưởng Tư Pháp

Luật pháp Hiện hành

Đến năm 1998, luật pháp Washington đã cho phép sử dụng chính sách nâng đỡ trong hệ thống giáo dục công lập, ký kết hợp đồng công, và việc làm trong cơ quan công quyền, tuân theo giới hạn trong hiến pháp về việc sử dụng chính sách nâng đỡ. Năm 1998, các cử tri Washington đã thông qua Dự luật Tiên khởi 200 (I-200). I-200 nghiêm cấm chính quyền tiểu bang và địa phương đưa ra các quyết định dựa trên chủng tộc, giới tính, màu da, dân tộc, hoặc nguồn gốc quốc gia đối với việc làm trong cơ quan công quyền, giáo dục công lập, và ký kết hợp đồng công.

I-200 quy định một số trường hợp ngoại lệ liên quan đến việc phân biệt đối xử dựa trên giới tính. Dự luật này không áp dụng đối với những hình thức phân loại hợp pháp mà dựa trên giới tính và cần thiết để đảm bảo quyền riêng tư về giới tính; điều trị bệnh lý hay tâm lý; thực thi pháp luật ngầm; hoặc thử vai cho phim ảnh, video, thu âm, hoặc diễn kịch. I-200 cũng cho phép thành lập các đội thi đấu thể thao riêng cho từng giới tính.

I-200 cho phép chính quyền tiểu bang và địa phương tham gia vào các chương trình của liên bang yêu cầu phải thực hiện những hoạt động vốn bị nghiêm cấm theo I-200. Dự luật này cho phép các cơ quan tiểu bang và địa phương tiếp nhận quỹ liên bang khi luật liên bang yêu cầu một số dự luật dựa trên chủng tộc, giới tính, hoặc các hạng mục khác.

Tác động của Dự luật được Đề xuất nếu được Chấp thuận

Cuộc bỏ phiếu của công chúng cho Trưng cầu Dân ý 88 sẽ quyết định xem liệu Dự luật Tiên khởi 1000 (I-1000) có thể trở thành luật hay không.

I-1000 sẽ cho phép tiểu bang khắc phục tình trạng đã được ghi nhận về phân biệt đối xử hoặc không có đủ sự đại diện đối với những nhóm đối tượng chịu thiệt thòi trong hệ thống giáo dục công lập, việc làm trong cơ quan công quyền, và ký kết hợp đồng công. Liệu một nhóm có phải là đối tượng chịu thiệt thòi hay không sẽ được xác định bởi một nghiên cứu về chênh lệch hợp lệ hoặc được chứng minh tại tòa án.

I-1000 cũng sẽ cho phép áp dụng chính sách nâng đỡ để làm tăng tính đa dạng trong hệ thống giáo dục công lập, việc làm trong cơ quan công quyền, và ký kết hợp đồng công. I-1000 sẽ định rõ chính sách nâng đỡ là một chính sách sử dụng đặc điểm chủng tộc, giới tính, dân tộc, nguồn gốc quốc gia, tuổi tác, tình trạng khuyết tật về mặt giác quan cảm nhận, tâm thần hoặc thể chất hay tư cách quân nhân hoặc tình trạng giải ngũ khi lựa chọn những ứng viên đủ tiêu chuẩn hưởng các cơ hội trong hệ thống giáo dục công

lập, việc làm trong cơ quan công quyền, và ký kết hợp đồng công. Chính sách nâng đỡ bao gồm các hoạt động chẳng hạn như tuyển dụng, thuê mướn, đào tạo, thăng chức, tiếp cận cộng đồng, lập và đạt mục tiêu, thời gian biểu, và những biện pháp khác nhằm tăng tính đa dạng. Chính sách nâng đỡ không được dùng để áp đặt chỉ tiêu. Ngoài ra, không được dùng đặc điểm chủng tộc, giới tính, dân tộc, nguồn gốc quốc gia, tuổi tác, khuynh hướng tình dục, tình trạng khuyết tật về mặt giác quan cảm nhận, tâm thần hoặc thể chất hay tư cách quân nhân hoặc tình trạng giải ngũ làm yếu tố xem xét tính đủ điều kiện duy nhất để chọn một ứng viên kém chất lượng hơn thay vì một ứng cử viên đủ điều kiện hơn.

I-1000 sẽ không nghiêm cấm chính quyền tiểu bang và địa phương thực hiện những hành động cần thiết nhằm thiết lập hoặc duy trì tính hội đủ điều kiện cho các chương trình của liên bang. Nhưng trước khi thực hiện những hành động như vậy, một số công chức thuộc chính quyền tiểu bang cần phải xác định rằng cần tránh tiêu tốn quá nhiều quỹ của liên bang.

I-1000 cũng sẽ thiết lập nên ủy ban phụ trách tính đa dạng, sự bình đẳng, và hòa nhập của Thống đốc). Ủy ban này sẽ giám sát và bắt buộc các cơ quan tuân thủ với I-1000. Ủy ban này có quyền đề xuất hoặc phản đối luật pháp. Ủy ban này phải công bố báo cáo thường niên về tiến trình đạt được tính đa dạng, sự bình đẳng, và hòa nhập trong hệ thống giáo dục công lập, việc làm trong cơ quan công quyền, và ký kết hợp đồng công của các cơ quan. Nhiều công chức dân cử và được bổ nhiệm sẽ làm việc trong ủy ban này.

Báo Cáo Tác Động Tài Chính

Được viết bởi Văn Phòng Quản Lý Tài Chính

Để biết thêm thông tin, xin truy cập www.ofm.wa.gov/ballot

PHẦN TÓM LƯỢC TÁC ĐỘNG TÀI CHÍNH

Dự luật Tiên khởi 1000 đã được ban hành trong kỳ họp năm 2019 của cơ quan lập pháp, nhưng vẫn chưa có hiệu lực vì các cử tri đã đệ đơn xin đưa dự luật này vào lá phiếu trong cuộc tổng tuyển cử sẽ diễn ra vào tháng 11 năm 2019. Nếu các cử tri chấp thuận trưng cầu dân ý này, Dự luật Tiên khởi 1000 này sẽ có hiệu lực và tổng chi phí mà tiểu bang phải chi trả trong giai đoạn hai năm từ 2019-2021 và chi phí tiếp diễn sẽ là \$1.5 triệu. Việc dự luật được thông qua được biết là không có tác động gì đến doanh thu của tiểu bang hoặc địa phương.

TÓM TẮT

Trưng cầu dân ý 88 sẽ đưa Dự luật Tiên khởi 1000 vào lá phiếu để các cử tri chấp thuận hoặc bác bỏ.

Dự luật Tiên khởi 1000 sẽ cho phép tiểu bang thông qua các chính sách cho phép coi chủng tộc, giới tính,

dân tộc, nguồn gốc quốc gia, tuổi tác, tình trạng khuyết tật về mặt giác quan cảm nhận, tâm thần hoặc thể chất hay tư cách quân nhân hoặc tình trạng giải ngũ chính đáng là những yếu tố cần được cân nhắc khi lựa chọn những ứng viên đủ tiêu chuẩn hưởng các cơ hội trong hệ thống giáo dục công lập, việc làm trong cơ quan công quyền và ký kết hợp đồng công. Dự luật Tiên khởi 1000 không cho phép sử dụng đặc điểm chủng tộc, màu da, giới tính, dân tộc, nguồn gốc quốc gia, tuổi tác, khuynh hướng tình dục, tình trạng khuyết tật về mặt giác quan cảm nhận, tâm thần hoặc thể chất hay tư cách quân nhân hoặc tình trạng giải ngũ chính đáng làm yếu tố xem xét tính đủ điều kiện duy nhất để chọn một ứng viên kém chất lượng hơn thay vì một ứng cử viên đủ điều kiện hơn trong hệ thống giáo dục công lập, việc làm trong cơ quan công quyền, hoặc ký kết hợp đồng công.

Dự luật Tiên khởi 1000 sẽ thành lập Ủy ban phụ trách tính Đa dạng, sự Bình đẳng và Hòa nhập của Thống đốc (Ủy ban). Ủy ban này phụ trách công tác lập kế hoạch, chỉ đạo, giám sát và bắt buộc mọi cơ quan cấp tiểu bang tuân thủ dự luật tiên khởi này. Ủy ban này phải công bố báo cáo thường niên về tiến trình đạt được tính đa dạng, sự bình đẳng và hòa nhập trong hệ thống giáo dục công lập, việc làm trong cơ quan công quyền, và ký kết hợp đồng công của tất cả các cơ quan cấp tiểu bang. Thống đốc sẽ bổ nhiệm một số ủy viên, những ủy viên này sẽ nắm giữ nhiệm kỳ bốn năm. Những ủy viên khác gồm các giám đốc hoặc chủ tịch từ 25 ban, hội đồng hoặc cơ quan cấp tiểu bang. Ủy ban cũng gồm hai thượng nghị sĩ tiểu bang, mỗi thượng nghị sĩ này đến từ hai đại hội kín lớn nhất, được chủ tịch Thượng viện bổ nhiệm và hai ủy viên đến từ Hạ viện, được chủ tịch Hạ viện bổ nhiệm. Những thành viên trong ban lập pháp phục vụ nhiệm kỳ hai năm.

GIÁ ĐỊNH CHUNG

- Ngày có hiệu lực của trưng cầu dân ý nếu được chấp thuận sẽ là ngày 5 tháng 12 năm 2019.
- Những con số ước tính được tính theo năm tài chính của tiểu bang bắt đầu từ ngày 1 tháng 7 đến ngày 30 tháng 6. Năm tài chính 2020 bắt đầu từ ngày 1 tháng 7 năm 2019 đến ngày 30 tháng 6 năm 2021.
- Văn phòng phụ trách tính Đa dạng, sự Bình đẳng và Hòa nhập của Thống đốc sẽ tổ chức sáu cuộc họp ở Olympia, ba cuộc họp ở Seattle, và ba cuộc họp ở Eastern Washington.

DOANH THU

Trưng cầu dân ý này không có tác động gì đến doanh thu của tiểu bang hoặc địa phương.

CHI TIÊU

Nếu cử tri chấp thuận trưng cầu dân ý, thì chính quyền

tiểu bang sẽ phải chi trả cho việc thành lập Ủy ban phụ trách tính Đa dạng, sự Bình đẳng và Hòa nhập của Thống đốc và cho việc thực thi các chính sách được cho phép theo Dự luật Tiên khởi 1000.

Các chi phí phát sinh từ việc thành lập văn phòng và thực hiện các hoạt động của ủy ban ước tính khoảng \$582,000 cho giai đoạn hai năm 2019–2021 và tiếp diễn. Những chi phí đó bao gồm tiền lương và phúc lợi cho một chuyên viên phân tích chính sách toàn thời gian và một trợ lý hành chính bán thời gian để phục vụ ủy ban, đưa ra những khuyến nghị về bổ nhiệm cho Thống đốc, lên kế hoạch các buổi họp hằng tháng của ủy ban và thanh toán tiền thuê phòng họp, phí dịch vụ pháp lý, và chi phí đi lại cho nhân viên ủy ban.

Các chi phí phát sinh khi tổ chức các cuộc họp cho các cơ quan bắt buộc phải tham gia và tự trả chi phí đi lại, là khoảng \$3,000 mỗi cơ quan, khi chỉ tính chi phí đi lại, và lên tới \$38,000 mỗi cơ quan khi bao gồm cả chi phí cho nhân viên. Chi phí này sẽ là chi phí tiếp diễn.

Chi phí phát sinh khi báo cáo và đảm bảo nghĩa vụ tuân thủ tại các cơ quan cấp tiểu bang và trường đại học tùy thuộc vào mức độ theo dõi và báo cáo mà mỗi cơ quan hiện đang có. Đối với các trường đại học, việc mở rộng các hạng mục cấm phân biệt đối xử hiện tại và các lớp học được bảo vệ cũng sẽ đòi hỏi phải thiết lập thêm chương trình, theo dõi và báo cáo. Ví dụ: Ban phụ trách sự Đa dạng và Bình đẳng của Đại học Washington, vốn có trách nhiệm duy trì chính sách bình đẳng của nhà trường, báo cáo rằng họ sẽ cần phải bổ sung thêm hai điều phối viên chương trình mỗi năm, với mức chi phí khoảng \$483,000 cho giai đoạn hai năm từ 2019–2021. Các trường cao đẳng và đại học cũng như các cơ quan cấp tiểu bang khác cũng có thể phải chịu các loại chi phí tương tự, dù chưa xác định được, liên quan đến công tác lập chương trình, theo dõi và báo cáo tiến độ của việc đạt tới mục tiêu đa dạng, bình đẳng và hòa nhập.

Xem hướng dẫn cử tri trực tuyến

votewa.gov

VoteWA

Phát biểu ủng hộ

Năm ngoái, gần 400,000 cử tri đã kiến nghị với các nhà lập pháp ủng hộ Dự luật Tiên khởi 1000, khôi phục sự công bằng và cơ hội cho các chính sách tuyển dụng trong cơ quan công quyền, ký kết hợp đồng công, và giáo dục công của Washington. Cơ quan Lập pháp Tiểu bang của chúng ta đã lắng nghe, và thông qua Dự luật I-1000. Với các nhóm lợi ích đặc biệt đang trả tiền để lật ngược luật này, các cử tri phải chấp thuận Dự luật I-1000.

I-1000 Đảm bảo một Sân chơi Bình đẳng Không có Chỉ tiêu

I-1000 đơn giản là khôi phục các quyền nhất quán với 42 tiểu bang khác của Hoa Kỳ, đảm bảo sự công bằng và cơ hội cho tất cả người dân và các doanh nghiệp nhỏ. Nó cho phép tiếp cận và tuyển dụng các cựu chiến binh, phụ nữ, dân tộc thiểu số, và những người khác thường xuyên bị loại ra khỏi các lần tuyển dụng của chính phủ, ký kết hợp đồng, và giáo dục. Theo I-1000, chỉ tiêu và quyền đối xử ưu tiên bị nghiêm cấm, và không ai không đủ tiêu chuẩn sẽ được chọn vì quyền đối xử ưu tiên.

Cải thiện Cơ hội dành cho các Cựu chiến binh và Mọi Người dân

I-1000 mở rộng luật pháp, cho phép việc xem xét các cựu chiến binh từng tham gia chiến đấu ở Việt Nam và các cựu chiến binh khuyết tật trong việc được ký kết hợp đồng và việc làm của chính phủ để bao gồm tất cả các cựu chiến binh đã xuất ngũ chính đáng và các nhân viên quân đội, tôn vinh sự hy sinh của những người không được tham gia lực lượng lao động—hoặc trở về bị thương hoặc tàn tật.

Xây dựng một Nền Kinh tế Lành mạnh, Mở rộng Cơ hội cho các Doanh nghiệp Nhỏ

I-1000 đảm bảo tính công bằng và cơ hội cho các doanh nghiệp nhỏ cạnh tranh giành các hợp đồng công—giúp các doanh nghiệp địa phương gia tăng việc làm tại địa phương. Và, các chủ hãng lớn cần lực lượng lao động đa dạng, có tay nghề, đó là lý do tại sao Microsoft, Alaska Airlines, Vulcan, Amazon, và nhiều doanh nghiệp khác đều ủng hộ I-1000, tham gia cùng các Tổ chức lao động và các nhóm bảo vệ quyền công dân như Liên đoàn Tự do Dân sự Hoa Kỳ và Liên minh Đô thị.

Chúng tôi kêu gọi tất cả người dân Washington chấp thuận I-1000 vì sự công bằng và cơ hội công bằng.

Bác bỏ phát biểu phản đối

Đừng để bị đánh lừa! I-1000 sẽ đoàn kết và mang đến cơ hội cho tất cả chúng ta! I-1000 nghiêm cấm hành vi phân biệt đối xử của chính phủ dựa trên tuổi tác, giới tính, tình trạng khuyết tật, chủng tộc hoặc tình trạng cựu chiến binh của quý vị mà không sử dụng các chỉ tiêu hoặc quyền ưu tiên. Dự luật này đảm bảo tính công bằng và trách nhiệm giải trình. Đó là lý do vì sao gần 400,000 cử tri Washington đang chống lại sự sợ hãi và chia rẽ. Chúng ta sẽ hành động để giúp các cựu chiến binh, phụ nữ, người cao tuổi, các doanh nghiệp nhỏ, và những người khuyết tật. Hãy tham gia liên minh rộng lớn của các doanh nghiệp, người lao động và cộng đồng bằng cách chấp thuận I-1000!

Được viết bởi

Gary Locke, Đảng viên Đảng Dân chủ, Cựu Thống đốc, Đại sứ Hoa Kỳ, Bộ trưởng Bộ Thương mại Hoa Kỳ; **Daniel J. Evans**, Đảng viên Đảng Cộng Hòa, Cựu Thống đốc; **Christine Gregoire**, Đảng viên Đảng Dân chủ, Cựu Thống đốc, Tổng chương lý; **April Sims**, Thư ký Thủ quỹ, Hội đồng Lao động Tiểu bang Washington, Liên đoàn Lao động Hoa Kỳ-Hội Tổ chức Kỹ nghệ; **Marilyn Strickland**, Tổng Giám đốc Điều hành, Phòng Thương mại Seattle, Cựu Thị trưởng Tacoma; **Rogelio Riojas**, Tổng Giám đốc Điều hành, Trung tâm Sức khỏe Cộng đồng Sea Mar

Liên Lạc: (206) 682-7328; www.wafairness.org

Phát biểu phản đối

Trưng cầu Dân ý 88 Sẽ Chia rẽ Chúng ta

Hãy bắt đầu từ điểm mà tất cả chúng ta đều đồng ý: Có quá nhiều sự chia rẽ trong xã hội của chúng ta ngày nay. Chúng ta cần các giải pháp để đoàn kết lại với nhau. Nhưng Trưng cầu Dân ý 88 (còn được gọi là Dự luật Tiên khởi 1000) tạo ra *thêm* sự chia rẽ bằng việc cho phép chính phủ đưa chủng tộc vào tiêu chí xét trúng tuyển các trường đại học và việc làm trong chính phủ. Điều đó là sai trái. Và làm cho chúng ta càng thêm chia rẽ.

R-88 Sẽ Cho phép sự Phân biệt Đối xử được Chính phủ Bảo trợ

Trưng cầu Dân ý 88 cho phép chính phủ sử dụng các quy tắc khác nhau cho các chủng tộc khác nhau về việc ra quyết định ai sẽ được đi học đại học và cao đẳng của tiểu bang, ai sẽ được tuyển dụng việc làm tại chính quyền tiểu bang, quận hoặc thành phố, và ai sẽ được ký hợp đồng với chính phủ. Bằng việc chia tách người dân theo cách này, Trưng cầu Dân ý 88 thúc đẩy sự chia rẽ sâu hơn trong cộng đồng của chúng ta và trên thực tế trao quyền cho những người sẽ chia rẽ chúng ta.

Là một cộng đồng, chúng ta không được để điều đó xảy ra.

R-88 Sẽ Phá hỏng Tiến độ về Tính Đa dạng đã Đạt được

Trưng cầu Dân ý 88 sẽ lật ngược luật của tiểu bang đã được cử tri phê duyệt về việc nghiêm cấm hành vi phân biệt đối xử và các quyền ưu tiên dựa trên chủng tộc và giới tính. Và luật này đã có hiệu quả rất tốt. Các cơ sở đại học của chúng ta đa dạng hơn so với trước khi luật hiện hành được thực thi.

R-88 Thiếu Tính Trách nhiệm Giải trình

Trưng cầu Dân ý 88 sẽ tạo ra một cơ quan chính quyền to lớn để thực thi việc sử dụng chủng tộc trong việc làm trong chính phủ, theo học đại học và ký kết hợp đồng công. Trưng cầu Dân ý 88 sẽ do một ban không phải do dân bầu xem xét, ban này sẽ *không* chịu trách nhiệm đối với các cử tri. Một ban có quyền xem xét để đưa ra các quyết định về quyền ưu tiên về vấn đề nhập học và tuyển dụng trong chính phủ. Gửi cho các nhà chính trị Olympia ủng hộ việc này một thông điệp: *Bác bỏ Trưng cầu Dân ý 88!*

Bác bỏ phát biểu ủng hộ

Trưng cầu Dân ý 88 (I-1000) sử dụng các chỉ tiêu và gây nguy hại đến các Cựu chiến binh. Từ năm 1895, Washington đã đảm bảo cho những cựu chiến binh đã giải ngũ và bị khuyết tật quyền ưu tiên về việc làm tại các cơ quan công quyền. Trưng cầu Dân ý 88 loại bỏ quyền ưu tiên này thông qua một kế hớ ẩn trong Mục 3. Các chỉ tiêu về chủng tộc được thực hiện theo Mục 8, 9 và 11, với một nghiên cứu “chênh lệch” để tính theo chủng tộc, mục tiêu là để đăng ký và tuyển dụng theo chủng tộc và thời gian biểu do những kẻ quan liêu thi hành. Các chỉ tiêu này gây nguy hại đến tất cả mọi người, trong đó có cả các Cựu chiến binh của chúng ta. Hãy bác bỏ Trưng cầu Dân ý 88.

Được viết bởi

Yvonne Kinoshita Ward, Đại biểu Quốc gia Đảng Dân chủ: 2000 (Gore), 2004 (Kerry); **Judy Warnick**, Thượng nghị sĩ tiểu bang, Khu Lập pháp Thứ 13, Đảng Cộng hòa, Moses Lake; **Thomas G. Jarrard**, JD MBA, Cựu Chủ tịch, Hiệp hội Luật gia từng Phục vụ Quân ngũ của Tiểu bang Washington); **Mary A. Radcliffe**, Cựu Đồng Chủ tịch, Ủy ban phụ trách Tính Đa dạng, Episcopal Diocese; **Kan Qiu**, Người sống sót sau Sự kiện Quảng trường Thiên An Môn, Chủ tịch, Liên minh vì Công bằng Hoa Kỳ; **John Carlson**, Đài Truyền thanh Buổi sáng 570 KVI

Liên Lạc: (425) 588-8011; campaign@reject88.com; www.reject88.com

Dự luật Tiên khởi Số

976

Dự luật Tiên khởi Số 976 liên quan đến thuế và lệ phí xe cơ giới.

Dự luật này sẽ bãi bỏ, giảm bớt, hoặc loại bỏ thẩm quyền áp đặt một số loại thuế và lệ phí nhất định đối với xe cộ; giới hạn lệ phí giấy phép xe cơ giới hằng năm ở mức \$30, ngoại trừ các khoản phí được cử tri phê chuẩn; và dựa vào giá trị Kelley Blue Book để tính thuế xe.

Có nên ban hành dự luật này thành luật không?

[] Có

[] Không

Phát Biểu Giải Trình	13
Báo Cáo Tác Động Tài Chính	14
Phát biểu Ủng hộ và Chống lại	17



Tổng Thư Ký Tiểu Bang không chịu trách nhiệm về nội dung của lời tuyên bố hoặc tranh luận (WAC 434-381-180).

Phát Biểu Giải Trình

Được viết bởi Văn Phòng Bộ Trưởng Tư Pháp

Luật pháp Hiện hành

A. Lệ phí Giấy phép và Đăng ký Xe có Động cơ

Chủ sở hữu xe có động cơ trả lệ phí giấy phép của tiểu bang và địa phương và thuế tiêu thụ đặc biệt khi họ đăng ký xe và lấy nhãn dán biển số xe hằng năm. Số tiền tổng cộng, kết hợp phụ thuộc vào loại và trọng lượng xe, cũng như nơi mà xe được đăng ký.

Phí giấy phép hằng năm khoảng từ \$30 đến \$93 cho hầu hết các xe chở khách, chẳng hạn như xe ô tô, xe máy, và xe tải hạng nhẹ. Một khoản phí bổ sung sau đó được thêm vào tùy thuộc trọng lượng xe. Phí trọng lượng xe có thể dao động từ \$25 đến \$65 cho hầu hết các loại xe chở khách. Tiền từ phí giấy phép và phí trọng lượng xe được sử dụng để trả cho một loạt các mục đích vận chuyển ở tiểu bang, kể cả sửa chữa đường xá và đường cao tốc.

Chủ sở hữu của xe trượt tuyết phải trả một khoản phí giấy phép hằng năm là \$50. Phí giấy phép của xe trượt tuyết giúp trả cho các cơ sở trượt tuyết và an toàn trượt tuyết, việc thực thi pháp luật, và các chương trình giáo dục trên toàn tiểu bang. Chủ sở hữu của xe kéo thương mại phải trả \$34 cho lần đăng ký ban đầu và \$30 cho mỗi lần gia hạn hằng năm. Các khoản phí giấy phép này cũng phải trả cho mục đích vận chuyển của tiểu bang.

Các loại thuế và phí bổ sung có thể được thêm vào tùy thuộc vào thành phố và quận hạt mà xe được đăng ký. Các loại thuế và phí này giúp chi trả cho các dự án cải tiến vận chuyển ở địa phương, phà chỉ dành cho hành khách và các mục đích vận chuyển khác. Một số cư dân của Quận King, Pierce, và Snohomish cũng phải trả tiền thuế gián thu dành cho xe có động cơ (Motor Vehicle Excise Taxes, MVET) hằng năm, được cử tri chấp thuận, số tiền này trả cho các dự án xe chuyên chở công cộng do Sound Transit vận hành. MVET được tính toán dựa trên giá trị xe và bảng khấu hao được thiết lập trong luật của tiểu bang. Tổng tỷ giá của MVET hiện tại là một và một trên mười phần trăm (1.1%) giá trị của chiếc xe được xác định bởi công thức do pháp luật quy định. MVET đã được phê duyệt trong tương lai không thể vượt quá tám trên mười của một phần trăm (0.8%) giá trị của xe.

Cuối cùng, các khoản phí khác có thể được bao gồm trong tổng số tiền, chẳng hạn như phí nộp hồ sơ và phí dịch vụ của quận, phí cho các giấy dán biển số xe đặc biệt, hoặc phí cho một số loại xe. Ví dụ, chủ sở hữu xe điện hiện đang trả một khoản phí \$150 để trả tiền cho

các nghiên cứu vận chuyển khả thi và các mục đích vận chuyển khác. Việc thêm \$75 tiền phí cho việc điện hóa phương tiện giao thông sẽ có hiệu lực cho xe điện vào ngày 1 tháng Tám, 2019. Phí này sẽ được sử dụng để hỗ trợ các dự án vận chuyển xanh.

B. Thuế Bán Hàng, Cho Thuê, hoặc Thuê Xe Có Động Cơ

Mỗi lần bán lẻ hoặc cho thuê xe có động cơ phải chịu thuế gián thu thêm của tiểu bang còn được gọi là "thuế bán/cho thuê xe có động cơ." Thuế này, ngoài thuế bán hàng và thuế sử dụng chung, được định ở mức ba trên mười của một phần trăm (0.3%) giá bán của mỗi xe có động cơ trong tiểu bang. Xe không chạy trên đường, xe trượt tuyết và các xe khác không chạy trên đường cao tốc không phải chịu thuế. Xe kéo và xe ở trang trại cũng không phải chịu thuế miễn là các xe này không được sử dụng để sản xuất cần sa. Ngân quỹ từ tiền thuế bán/cho thuê xe có động cơ trả cho các dịch vụ vận chuyển trong tiểu bang.

Cơ quan vận chuyển khu vực ở các quận King, Pierce, và Snohomish cũng có thể áp dụng thêm thuế bán hàng và thuế sử dụng cho những lần thuê xe. Tỷ giá thuế không được vượt quá 2.172 phần trăm (2.172%) giá bán của việc cho thuê. Các khoản tiền từ tiền thuế này được sử dụng để cung cấp dịch vụ vận chuyển công cộng do Sound Transit vận hành.

C. Tài Trợ Sound Transit

Luật tiểu bang cho phép Sound Transit thu nhiều loại thuế từ cư dân của Quận King, Pierce, và Snohomish để giúp trả cho các dự án vận chuyển công cộng. Các loại thuế này bao gồm MVET và thuế bán hàng và thuế sử dụng bổ sung cho xe ô tô cho thuê được mô tả trước đó, cũng như thuế bất động sản ở địa phương, thuế bán hàng và thuế sử dụng ở địa phương cho các giao dịch mua được thực hiện trong quận. Sound Transit cũng sử dụng tiền tài trợ liên bang, vé vận chuyển, thu nhập từ lãi và doanh thu khác để thanh toán cho các dự án vận chuyển của họ.

Kể từ 1999, Sound Transit đã ban hành và bán trái phiếu công cộng để tài trợ cho các dự án vận chuyển. Sound Transit sử dụng doanh thu từ MVET và các loại thuế khác để thanh toán tiền gốc và lãi suất của trái phiếu. Họ đã hứa với người giữ trái phiếu của họ rằng họ sẽ tiếp tục thu thuế cho đến khi các trái phiếu hết hạn. Trong 2006, Tòa Án Tối Cao Washington quy định rằng luật tiểu bang không thể thay đổi các điều khoản của bất kỳ hợp đồng trái phiếu hiện có nào của Sound Transit trong khi các trái phiếu này vẫn chưa được thanh toán. Điều này có nghĩa là Sound Transit phải tiếp tục sử dụng tỷ giá thuế và công thức định giá có hiệu lực tại thời điểm

trái phiếu được phát hành, ngay cả khi luật tiểu bang sau đó thay đổi tỷ giá hoặc công thức tính, cho đến khi trái phiếu hết hạn, được hủy bỏ, hoặc tái cấp vốn theo điều khoản khác của hợp đồng.

Tác Động của Dự Luật được Đề Xuất nếu Được Chấp Thuận

Dự luật này có khả năng giảm bớt tài trợ cho các dự án vận chuyển của tiểu bang và địa phương bằng cách bãi bỏ, giảm bớt, hoặc loại bỏ cơ quan tiểu bang và địa phương để áp dụng một số loại thuế và phí xe cộ. Dự luật này sẽ giới hạn phí là \$30 cho giấy phép hằng năm của tiểu bang và địa phương cho xe có động cơ nặng 10,000 pounds trở xuống, trừ khi phí được cử tri chấp thuận. Phí giấy phép, chẳng hạn như phí trọng lượng xe có động cơ và phí của khu lợi ích giao thông vận tải sẽ được loại bỏ. Phí giấy phép xe điện sẽ được giảm xuống còn \$30. Phí điện hoá phương tiện giao thông sẽ vẫn giữ nguyên. Phí giấy phép cho xe trượt tuyết và xe kéo thương mại sẽ được giảm xuống còn \$30. Các khoản phí khác, chẳng hạn như phí dịch vụ và phí nộp hồ sơ sẽ vẫn như cũ. Dự luật cũng sẽ loại bỏ thuế bán/thuê xe có động cơ của tiểu bang và loại bỏ cơ quan để áp dụng thuế gián thu ở địa phương dành cho xe có động cơ mà ủng hộ phà chỉ chở hành khách.

Bất kỳ cơ quan vận chuyển khu vực nào như Sound Transit đã phát hành trái phiếu được tài trợ bởi thuế gián thu của xe có động cơ bắt buộc phải hủy bỏ, tái cấp vốn, hoặc cho hết hạn sớm trái phiếu, nếu các hợp đồng trái phiếu cho phép hành động như vậy. Một khi các trái phiếu đã được hủy bỏ, tái cấp vốn, hoặc hết hạn, cơ quan áp dụng MVET và thuế bán hàng và thuế sử dụng thêm đối với xe ô tô được thuê sẽ được tự động bãi bỏ. Nếu cơ quan vận chuyển khu vực không thể hoàn toàn hủy bỏ, tái cấp vốn, hoặc cho hết hạn các trái phiếu vào ngày 31 tháng Ba, 2020, bất kỳ MVET nào hiện nay đã được cử tri chấp thuận sẽ không thay đổi, và tỷ giá tối đa của MVET được cử tri chấp thuận trong tương lai sẽ giảm từ 0.8% xuống còn 0.2%.

Dự luật này cũng sẽ yêu cầu bất kỳ loại thuế xe cộ trong tương lai nào, kể cả MVET được cử tri chấp thuận, được xác định bằng cách sử dụng giá trị dựa trên mô hình định giá xe cơ bản của Kelley Blue Book. Giá trị cơ bản không bao gồm bất kỳ thuế gián thu hiện hành nào của liên bang, thuế bán hàng và thuế sử dụng của tiểu bang và địa phương, chi phí giao thông vận tải hoặc vận chuyển, và chi phí chuẩn bị và giao hàng. Dự luật đòi hỏi Bộ Cấp Phép sử dụng giá trị dựa trên mô hình đánh giá cơ bản của Kelley Blue Book đối với bất kỳ khiếu nại nào về việc định giá xe.

Báo Cáo Tác Động Tài Chính

Được viết bởi Văn Phòng Quản Lý Tài Chính

Để biết thêm thông tin, xin truy cập www.ofm.wa.gov/ballot

TÓM LƯỢC TÁC ĐỘNG TÀI CHÍNH

Dự luật Tiên khởi 976 thay đổi chính sách thuế và mức thu phí đối với các phương tiện bằng cách giảm mức thu phí theo trọng lượng của xe cơ giới và xe tải hạng nhẹ xuống còn \$30; bỏ mục thu thuế bán hàng 0.3% khi mua xe; giảm mức thu phí đối với xe điện và xe trượt tuyết; sửa đổi và giảm bớt các điều khoản về thuế tiêu thụ đặc biệt đối với các phương tiện cơ giới của Sound Transit; và bãi bỏ thẩm quyền thu phí phương tiện của khu lợi ích giao thông vận tải. Tổng mức thiệt hại doanh thu của tiểu bang trong sáu năm tới là \$1,921,901,238. Tổng mức thiệt hại doanh thu của các chính quyền địa phương trong 6 năm tới là \$2,317,121,034. Sở Cấp phép và Thuế vụ đã ước tính chi phí triển khai là \$2,846,800 trong giai đoạn hai năm từ năm 2019—2021.

Giả Định Chung

- Trừ khi được quy định khác, ngày có hiệu lực của dự luật tiên khởi, nếu được cử tri chấp thuận, sẽ là ngày 5 tháng 12 năm 2019. Mục 10 và 11 có hiệu lực vào ngày mà cơ quan giao thông công cộng khu vực tuân thủ mục 12 của đạo luật này. Mục 13 có hiệu lực vào ngày 1 tháng 4 năm 2020, nếu mục 10 và 11 của đạo luật này chưa có hiệu lực trước ngày 31 tháng 3 năm 2020.
- Các điều khoản của dự luật tiên khởi sẽ được áp dụng trong tương lai, không có hiệu lực hồi tố.
- Các ước tính về tài chính sẽ được căn cứ theo năm tài chính của tiểu bang từ ngày 1 tháng 7 đến ngày 30 tháng 6. Năm tài chính 2020 bắt đầu từ ngày 1 tháng 7 năm 2019 đến ngày 30 tháng 6 năm 2020.
- Doanh thu của tiểu bang được dựa trên dự báo về thuế giao thông vận tải trong tháng 6 năm 2019.
- Doanh thu của địa phương được dựa trên những con số thực tế gần đây nhất và không thể dự báo trước.
- Khu lợi ích giao thông vận tải (Transportation benefit districts, TBDs) có thẩm quyền thu phí xe cộ và thuế bán hàng và sử dụng. Dự luật tiên khởi này chỉ bãi bỏ quyền thu phí xe cộ, vì vậy, TBDs có thể tiếp tục thu thuế bán hàng và sử dụng.
- Mục 5(1) có sai sót là phí cho xe điện tổng cộng là \$130. Bộ Luật Sửa đổi của Washington (Revised Code of Washington, RCW) 46.17.323 bao gồm hai khoản phí. \$100 trong mục (1) và \$50 trong mục (4)(a). Phí xe điện hiện tại tổng cộng là \$150. Tính toán cho tác động của việc giảm phí dựa trên mức phí chính xác. Chương 287, Luật 2019 thiết lập phí điện khí hóa phương tiện vận chuyển là \$75. I-976 sẽ hạ \$100 trong mục (1) xuống \$30 và loại bỏ \$50 trong mục (4)(a). Quy định này không ảnh hưởng đến phí \$75 mới.

DOANH THU

Doanh thu của Tiểu bang

Dự luật tiên khởi này sẽ giảm lệ phí cấp giấy phép cho các phương tiện có trọng lượng dưới 10,000 lbs. xuống còn \$30. Thuế bán hàng và sử dụng 0.3 phần trăm bổ sung khi bán xe cơ giới cũng được bãi bỏ. Lệ phí cấp giấy phép đối với xe trượt tuyết giảm từ \$50 xuống còn \$30. Lệ phí đối với xe rơ-moóc thương mại được giảm từ \$34 xuống còn \$30. Lệ phí đối với xe điện tại Mục 5 (1) được giảm từ \$100 xuống còn \$30. Lệ phí bổ sung \$50 đối với xe điện tại Mục 5 (4)(a) cũng được bãi bỏ.

(Xem Bảng 1 trên trang 16)

Mô tả các tài khoản bị ảnh hưởng

Tài khoản Xe Trượt tuyết tài trợ cho các hoạt động quản lý, mua lại, phát triển, vận hành và bảo trì các cơ sở phụ trách xe trượt tuyết và triển khai các chương trình về an toàn, thi hành luật lệ và giáo dục đối với xe trượt tuyết.

Tài khoản Đường Cao tốc thuộc Đội Tuần tra Tiểu bang tài trợ cho các hoạt động của Đội Tuần tra Tiểu bang Washington, bao gồm kiểm tra an toàn giao thông (và các hoạt động điều tra hình sự có liên quan), kiểm tra phương tiện thương mại, tàu phà và an ninh bến phà.

Tài khoản Quan hệ Đối tác về Giao thông Vận tải tài trợ cho các dự án và cải tiến từ Đạo luật Phân bổ Giao thông Vận tải Đa Mục đích thuộc Tài khoản Quan hệ Đối tác về Giao thông Vận tải năm 2005.

Tài khoản Quỹ Ủy thác Xây dựng Trục đường chính ở Nông thôn tài trợ cho hoạt động xây dựng và cải tạo các tuyến đường và cầu tại quận.

Tài khoản Xe Cơ giới là nguồn tài trợ chính cho hoạt động xây dựng, bảo trì đường cao tốc, bến phà và các dịch vụ hỗ trợ. Một phần của doanh thu thuế nhiên liệu dành cho động cơ sẽ được phân bổ cho các thành phố và quận cho các chương trình đường bộ.

Tài khoản Vận hành Phà của Puget Sound tài trợ cho hoạt động vận hành và bảo trì phà.

Tài khoản Cải thiện Hạ tầng Giao thông tài trợ cho hoạt động quản lý của Ban Cải thiện Hạ tầng Giao thông và tài trợ cho các dự án giao thông của chính quyền địa phương để nhằm giải quyết tình trạng tắc nghẽn.

Tài khoản Giao thông Vận tải Đa Phương thức tài trợ cho tất cả các loại hình dự án giao thông, bao gồm các dự án giao thông công cộng, đường sắt và xe đạp/người đi bộ.

Tài khoản Giao thông Vận tải 2003 tài trợ cho mức chi trả nợ về trái phiếu và các chương trình đường cao tốc chính và do Sở Giao thông Vận tải Tiểu bang Washington vận hành.

Doanh thu của Địa phương

Dự luật tiên khởi này bãi bỏ thẩm quyền áp dụng lệ phí

xe cộ TBD của địa phương. Lệ phí xe cộ TBD đã được 62 thành phố trên toàn tiểu bang sử dụng để tài trợ cho các hoạt động cải tạo tại địa phương như sửa chữa và bảo trì đường bộ, hệ thống giao thông công cộng và vỉa hè. Trong năm tài chính 2018, TBDs áp dụng thu phí xe cộ trên toàn tiểu bang và đã thu về \$58,186,839. Nguồn doanh thu này sẽ bị bãi bỏ bắt đầu vào ngày dự luật tiên khởi này có hiệu lực.

Mục 10 và 11 sẽ giảm mức thuế tiêu thụ đặc biệt đối với xe cơ giới (Motor Vehicle Excise Tax, MVET) vốn được dùng để tài trợ cho Cơ quan Giao thông Công cộng Khu vực (Regional Transit Authority, RTA) Trung Tâm Puget Sound, thường được gọi là Sound Transit. Mức thuế MVET được giảm từ .8% xuống .2% và sẽ được tính dựa trên giá trị xe theo định giá của Kelley Blue Book thay vì giá bán lẻ đề xuất của nhà sản xuất.

Mức thuế này sẽ được bãi bỏ khi RTA có thể hoàn trả, tái cấp vốn hoặc hủy bỏ, hoặc chấm dứt, các trái phiếu chưa thanh toán đã được phát hành nhằm chống lại mức thuế này. Chưa biết khả năng này có thể xảy ra hay không. Nếu các trái phiếu này không thể hủy bỏ được, MVET sẽ tiếp tục thanh toán cho các trái phiếu đã phát hành trước đó với cam kết về nguồn khoản thu. Nếu các trái phiếu này có thể hủy bỏ được, khoản thu của Sound Transit sẽ bị giảm \$328,000,000 mỗi năm tài chính dựa vào doanh thu năm 2018. Đối với những trái phiếu mới phát hành, MVET sẽ giảm từ .8% xuống .2%.

Dự luật tiên khởi này bãi bỏ thẩm quyền áp dụng thuế đối với phà chỉ dành cho hành khách. Hiện tại, chưa có khu vực phà chỉ dành cho hành khách nào sử dụng thẩm quyền của MVET để tài trợ quỹ cho phà của họ, mặc dù họ sẽ không còn lựa chọn này nữa.

Thuế/Phí	Tác động doanh thu năm tài chính 2018
Phí TBD	(\$58,186,839)
RTA MVET	(\$328,000,000)
MVET cho phà chỉ dành cho hành khách	0

CHI TIÊU

Các Khoản Chi tiêu của Chính quyền Tiểu bang

Chi phí quản lý hành chính tạm thời cao hơn tại Sở cấp Giấy phép và Sở Thuế vụ

Sở Cấp Giấy phép (Department of Licensing, DOL) sẽ phải chịu chi phí quản lý hành chính và máy tính tạm thời cao hơn để triển khai dự luật tiên khởi này. Nếu Sound Transit có thể hủy bỏ hoặc tái cấp vốn trái phiếu của mình và MVET bị cắt giảm, DOL sẽ hoàn lại tiền cho những khách hàng đăng ký xe trước ngày đăng ký xe hằng năm. DOL cũng sẽ phải chịu chi phí cập nhật máy tính, chi phí nhân sự tạm thời đối với những cuộc gọi

phát sinh thêm đến tổng đài của họ, và dịch vụ kế toán để hoàn lại tiền. Chi phí quản lý hành chính trong giai đoạn hai năm của cơ quan là \$2,740,900 trong giai đoạn hai năm từ năm 2019-2021.

Sở Thuế vụ (Department of Revenue, DOR) sẽ phải chịu chi phí quản lý hành chính tạm thời cao hơn để triển khai dự luật tiên khởi này. DOR sẽ phải thanh toán chi phí cập nhật máy tính và chi phí quản lý hành chính cho việc thiết

lập quy tắc, dịch vụ kế toán để hoàn lại tiền và tạo các mẫu đơn mới. Chi phí quản lý hành chính hai năm một lần của cơ quan là \$105,900 đối với các hạng mục dịch vụ cập nhật máy tính và quản lý hành chính trong thời gian hai năm từ năm 2019–2021.

Các Khoản Chi tiêu của Chính quyền Địa phương

Không áp dụng

Bảng 1 – Tác động Tiềm tàng đối với Doanh thu theo Tỷ lệ Phân bổ Quỹ – Bắt đầu từ ngày 5 tháng 12 năm 2019

Phí Đăng ký:	Năm tài chính 2020	Năm tài chính 2021	Năm tài chính 2022	Năm tài chính 2023	Năm tài chính 2024	Năm tài chính 2025	Tổng cộng
Tài khoản Xe Trượt tuyết (01M)	(\$240,300)	(\$447,200)	(\$448,500)	(\$449,900)	(\$451,200)	(\$453,000)	(\$2,490,100)
Tài khoản Đường Cao tốc thuộc Đội Tuần tra Tiểu bang Washington (Washington State Patrol, WSP) (081)	(\$9,916,900)	(\$15,661,000)	(\$15,692,400)	(\$15,723,900)	(\$15,755,400)	(\$15,823,800)	(\$88,573,400)
Tài khoản Quan hệ Đối tác về Giao thông Vận tải (09H)	(\$5,115,000)	(\$8,077,700)	(\$8,094,000)	(\$8,110,100)	(\$8,126,400)	(\$8,161,700)	(\$45,684,900)
Tài khoản Quỹ Ủy thác Xây dựng Trục đường chính ở Nông thôn (102)	(\$202,163)	(\$539,700)	(\$714,975)	(\$928,725)	(\$1,176,675)	(\$1,451,700)	(\$5,013,938)
Tài khoản Xe Cơ giới (108)	(\$28,223,075)	(\$45,210,500)	(\$46,151,950)	(\$47,278,650)	(\$48,576,750)	(\$50,112,500)	(\$265,553,425)
Tài khoản Vận hành Phà Puget Sound (109)	(\$609,800)	(\$963,000)	(\$965,000)	(\$966,900)	(\$968,900)	(\$973,100)	(\$5,446,700)
Tài khoản Cải thiện Hạ tầng Giao thông (144)	(\$202,163)	(\$539,700)	(\$714,975)	(\$928,725)	(\$1,176,675)	(\$1,451,700)	(\$4,272,075)
Tài khoản Giao thông Vận tải Đa Phương thức (218)	(\$128,650,600)	(\$227,504,000)	(\$231,592,800)	(\$294,399,500)	(\$298,790,300)	(\$303,184,500)	(\$1,484,121,700)
Tài khoản Nickel (550)	(\$2,322,700)	(\$3,668,000)	(\$3,675,400)	(\$3,682,700)	(\$3,690,100)	(\$3,706,100)	(\$20,745,000)
Tổng cộng	(\$175,280,538)	(\$302,071,100)	(\$308,050,000)	(\$372,469,100)	(\$378,712,400)	(\$385,318,100)	(\$1,921,901,238)

Phát biểu ủng hộ

Hãy đấu tranh vì nhân dân biển số xe \$30 ngay bây giờ!

Những người nộp thuế đang bị lừa đóng mức thuế cắt cổ, giới chính trị gia biết rõ điều này, nhưng họ đang làm ngơ
Đánh thuế một chiếc xe trị giá \$10,000 bằng chiếc xe trị giá \$25,000 là một hành vi gian lận. I-976 bãi bỏ kế hoạch định giá bất chính mà *giới chính trị gia hiện đang sử dụng* để thổi phồng các mức thuế một cách giả tạo. Phải ngưng việc chém giá này!

I-976 giới hạn nhân dân biển số xe ở mức đồng giá hợp lý là \$30 mỗi năm đối với xe hơi, xe tải, xe máy, nhà di động, và các loại phương tiện khác. Chúng ta sẽ chỉ đóng thuế bán hàng khi *mua*, thuế nhiên liệu khi chúng ta *sử dụng*, chúng ta không phải đóng các loại thuế bất chính cao gấp ba lần chỉ để *sở hữu phương tiện*. Những người thuộc tầng lớp lao động, chứ không chỉ những người giàu có, cần có đủ tiền để mua xe mới.

Nếu giới chính trị gia có chút lòng thương cảm đối với người nộp thuế điển hình, I-976 sẽ hoàn toàn không cần thiết

Washington là một trong những tiểu bang bị đánh thuế cao nhất cả nước. Thuế xe cộ bất chính, thuế bất động sản tăng vùn vụt, thuế bán hàng quá cao, thuế nhiên liệu khổng lồ, phí cầu đường gây ức chế, và lệ phí đất đỏ trên mọi phương diện. Mặc dù khoản thu của chính quyền cao ở mức kỷ lục và thặng dư thuế là \$3.5 tỉ, nhưng Olympia đã áp đặt 11 loại thuế mới, thu về \$27 tỉ. Thật điên rồ. Giờ họ lại yêu cầu phải đóng thêm thuế thu nhập, thuế carbon, thuế trả theo dặm đi. Quá đủ rồi!

Nếu chúng ta không được giảm thuế khi chính quyền đang có một khoản thặng dư thuế khổng lồ là \$3.5 tỉ...

...vậy thì khi nào? Ngoài ra, tất cả số tiền mà người đóng thuế phải chịu sẽ lại được bơm vào nền kinh tế của tiểu bang. Những lời đe dọa, dối trá và chiến thuật gây hoang mang của những kẻ chống đối thật xuẩn ngốc – I-976 chỉ ảnh hưởng đến một phần rất nhỏ trong quỹ chi tiêu của chính quyền.

Phải dừng hành động gian lận này – lá phiếu thuận cho I-976 của quý vị sẽ cho giới chính trị gia biết rằng quý vị đã bị đánh thuế đủ rồi.

Giới chính trị gia sẽ không bao giờ giới hạn các khoản thuế – đây là cơ hội duy nhất của chúng ta. Hãy bỏ phiếu “Có.”

Bác bỏ phát biểu phản đối

Đánh thuế ba lần lên xe cộ là không còn gì để giải thích. Đánh thuế một chiếc xe trị giá \$10,000 giống như chiếc xe đó có trị giá \$25,000 là một hành vi gian lận. Người nộp thuế đang bị lừa dối – đó chính là vấn đề. Tấn công cá nhân Tim Eyman? Làm sao lãng. (sự thực là: “*Eyman đang mạo hiểm \$500K của chính mình để đầu tư vào dự luật tiên khởi về thuế xe hơi*”). Những đe dọa, lời dối trá, và chiến thuật gây sợ hãi về dự luật I-976 là điều ngắn: thặng dư thuế lớn \$3.5 tỉ và mức doanh thu kỷ lục có thể dễ dàng lấp liếm cho những chương trình bị ảnh hưởng. Dự luật I-976 buộc các chính trị gia phải kiểm tra lại và dành sự ưu tiên. Bãi bỏ các khoản thuế không trung thực. Hãy bỏ phiếu “Thuận.”

Được viết bởi

Bob Henkel, đã thu thập được 8103 chữ ký từ các cử tri ở Quận Pierce, Puyallup; **Suzie Burke**, đã thu thập được 2440 chữ ký từ các cử tri ở Quận King, Seattle; **Sid Maletto**, 4929 chữ ký từ các cử tri ở Quận Snohomish/Bắc Quận King; **Connie Christiansen**, 1588 chữ ký từ các cử tri ở Quận Pierce/Nam Quận King; **Erma Turner**, 1014 chữ ký từ các cử tri **Tim Eyman**, đã thu thập được 8910 chữ ký từ các cử tri trên toàn tiểu bang.

Liên lạc: (425) 590-9363; 30tabs@gmail.com; www.30tabs.com

Phát biểu phản đối

Dự luật tiên khởi sai lầm, xảo trá mới nhất của Tim Eyman sẽ cắt giảm một cách vô trách nhiệm hơn \$4.2 tỉ tiền quỹ giao thông của tiểu bang và địa phương trong sáu năm tới, khiến chúng ta không còn khả năng giải quyết những vấn đề quan trọng về an toàn và giao thông. Hãy Bỏ Phiếu *không* cho Dự luật 976!

Dự luật 976 Đe dọa đến An toàn Giao thông

Washington hiện có hơn 160 cây cầu và cầu vượt đang trong tình trạng “chất lượng kém.” Dự luật 976 sẽ đe dọa đến sự an toàn của người dân, gây ngừng trệ các dự án tu sửa những cây cầu, cầu vượt bị xiêu vẹo và đường hầm không đáp ứng tiêu chuẩn an toàn có khả năng chống chịu động đất. Washington State Troopers Association (Hiệp hội Tuần tra Tiểu bang Washington) phát biểu rằng: “Chúng tôi phản đối dự luật nguy hiểm này vì dự luật sẽ khiến hàng ngàn dự án tu tạo đường sá cần thiết trên toàn tiểu bang phải dừng lại và theo đó đặt sự an toàn của người lái xe và người đi bộ rơi vào vòng hiểm họa khôn lường.”

Dự luật 976 Sẽ Gây hại đến Cộng đồng Địa phương của Quý vị

Dự luật này sẽ cắt giảm những khoản quỹ giao thông quan trọng của địa phương tại 62 thành phố trên khắp Washington. Do đó, những thành phố từ Seattle đến Spokane, từ Anacortes đến Zillah, sẽ mất gần \$60 triệu tiền quỹ mỗi năm cho dịch vụ xe buýt, cho dự án khắc phục ổ gà, nâng cấp hệ thống đảm bảo an toàn, cung cấp dịch vụ giao thông công cộng cho người cao tuổi và người khuyết tật cũng như giảm tình trạng tắc nghẽn giao thông.

Dự luật 976 Sẽ Tàn phá Hệ thống Giao thông Công cộng

Hệ thống giao thông công cộng là phương tiện đưa đón mọi người đi làm, đi học, đến cơ sở chăm sóc y tế, và nhiều việc khác. Nhiều người trong cộng đồng của chúng ta sử dụng phương tiện giao thông công cộng làm phương tiện đi lại chính. Dự luật này sẽ phá hủy dự án mở rộng đường sắt đô thị hạng nhẹ mà đã được cử tri phê duyệt và cắt bỏ hàng trăm hàng ngàn chuyến xe buýt mỗi năm dành cho những người đi làm bằng phương tiện công cộng, người khuyết tật, thanh thiếu niên và người lớn tuổi.

Các chuyên gia về an toàn công cộng và giao thông vận tải, cũng như các nhóm bảo vệ môi trường, người lao động, doanh nghiệp đều phản đối mưu đồ thu lời sai lầm và xảo trá mới nhất của Eyman. Hãy bỏ phiếu *không* cho dự luật 976!

Bác bỏ phát biểu ủng hộ

Dự luật 976 của Eyman tuy nghe có vẻ hay nhưng trên thực tế, nó *cắt giảm hàng tỷ đô la dành cho hệ thống giao thông công cộng và khu giao thông vận tải*, ảnh hưởng đến khả năng bảo trì và cải thiện đường sá, cầu, phà, xe buýt và đường sắt đô thị hạng nhẹ của chúng ta. Và dự luật 976 là không công bằng. Nó sẽ cung cấp các khoản giảm thuế khổng lồ cho chủ sở hữu của những chiếc xe sang trọng mới cứng, và gần như không có khoản giảm thuế nào cho những người lái chiếc xe Corolla 10 năm tuổi cả – đồng thời gây ra tình trạng ùn tắc giao thông cho tất cả chúng ta. Hãy bỏ phiếu *chống* cho dự luật 976!

Được viết bởi

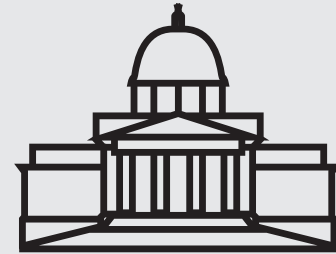
Steve Mullin, Chủ tịch, Tổ chức Bàn tròn Washington; **Larry Brown**, Chủ tịch, Hội đồng Lao động Tiểu bang Washington, AFL-CIO; **Alex Hudson**, Giám đốc Điều hành, Liên minh Quyền lựa chọn Giao Thông; **Jeff Merrill**, Chủ tịch, Hiệp hội Tuần tra Tiểu bang Washington; **Paula J. Hammond, P.E.**, Cựu Sở Trưởng Giao thông Tiểu bang; **Tim Archer**, Chủ tịch, Công đoàn Linh cứu hỏa Spokane Chi đoàn 29

Liên lạc: (206) 249-9717; contact@no976.org; www.no976.org

Lá phiếu tham vấn là gì?

Lá phiếu tham vấn không có giá trị ràng buộc.
Các kết quả sẽ không thay đổi luật pháp.

Quý vị đang tư vấn cho Cơ quan
Lập pháp liệu quý vị ủng hộ hoặc
không ủng hộ việc tăng thuế được
thông qua trong phiên họp lập
pháp gần đây.



Bãi bỏ — có nghĩa là quý vị **không ủng hộ** việc tăng thuế.

Duy trì — có nghĩa là quý vị **ủng hộ** việc tăng thuế.



Lá phiếu tham vấn là kết quả của Dự luật Tiên khởi 960, được cử tri chấp thuận vào năm 2007.

Quý vị cần thêm thông tin?



Liên lạc với cơ quan lập pháp của quý vị.
Thông tin liên lạc của họ ở các trang sau.

Xem toàn bộ nguyên văn của mỗi dự luật tại

sos.wa.gov/elections và xem thông tin thêm về chi phí tại
ofm.wa.gov/ballot

Lá phiếu Tham vấn Số

20

Dự luật Thay thế Thứ hai cho Dự luật 1087 của Hạ viện

Cơ quan lập pháp, dù không thông qua cuộc bỏ phiếu của người dân, đã áp đặt thêm phí bảo hiểm từ tiền lương cho các dịch vụ chăm sóc dài hạn, với chi phí chưa xác định được trong mười năm đầu tiên, cho chi tiêu của chính phủ.

Khoản tăng thuế này nên được:

☐ Bãi bỏ

☐ Duy trì

Dự Đoán Mười Năm

Do Văn Phòng Quản Lý Tài Chính cung cấp

Để biết thêm thông tin, xin truy cập www.ofm.wa.gov/ballot

Dự luật Thay thế Thứ hai cho Dự luật 1087 của Hạ viện (2SHB 1087)

Giả định việc nhận được tiền mặt sẽ dựa trên các biến số mà tiểu bang không có dữ liệu. Các biến số bao gồm: số người tự làm chủ mà sẽ chọn bảo hiểm; số người được miễn Bảo hiểm Thất nghiệp, những người này không được miễn phí bảo hiểm; và số người có bảo hiểm chăm sóc dài hạn và có thể được miễn phí bảo hiểm. Vì việc nhận được tiền mặt không thể xác định được, phân tích mười năm là “không thể xác định được.”

Phiếu Bầu Cuối Cùng của Cơ Quan Lập Pháp

Thượng Viện: Phiếu Thuận, 26; Phiếu Chống, 22; Khiếm Diện, 0; Được Miễn, 1

Hạ Viện: Phiếu Thuận, 55; Phiếu Chống, 41; Khiếm Diện, 0; Được Miễn, 2

Lá phiếu Tham vấn Số

21

Dự luật Thay thế Thứ ba Chính thức cho Dự luật 1324 của Hạ viện

Cơ quan lập pháp, dù không thông qua cuộc bỏ phiếu của người dân, đã gia hạn thuế kinh doanh và nghề nghiệp đối với ngành khai thác, sản xuất, và bán gỗ cũng như các sản phẩm từ gỗ, với chi phí \$21,000,000 trong mười năm đầu tiên, cho chi tiêu của chính phủ.

Khoản tăng thuế này nên được:

☐ Bãi bỏ

☐ Duy trì

Dự Đoán Mười Năm

Do Văn Phòng Quản Lý Tài Chính cung cấp

Để biết thêm thông tin, xin truy cập www.ofm.wa.gov/ballot

Dự luật Thay thế Thứ ba Chính thức cho Dự luật 1324 của Hạ viện (E3SHB 1324)

Năm Tài chính	Thuế phụ Kinh doanh và Nghề nghiệp áp dụng cho Gỗ & các Sản Phẩm Từ Gỗ	Tổng cộng trong Năm Tài chính	Tổng cộng trong Hai năm
2020	0	0	
2021	0	0	0
2022	0	0	
2023	0	0	0
2024	0	0	
2025	2,500,000	2,500,000	2,500,000
2026	7,300,000	7,300,000	
2027	2,000,000	2,000,000	9,300,000
2028	8,000,000	8,000,000	
2029	800,000	800,000	8,800,000
Tổng cộng:	20,600,000	20,600,000	20,600,000

Phiếu Bầu Cuối Cùng của Cơ Quan Lập Pháp

Thượng Viện: Phiếu Thuận, 40; Phiếu Chống, 9; Khiếm Diện, 0; Được Miễn, 0

Hạ Viện: Phiếu Thuận, 94; Phiếu Chống, 0; Khiếm Diện, 0; Được Miễn, 4

Lá phiếu Tham vấn Số

22

Dự luật Thay thế cho Dự luật 1652 của Hạ viện

Cơ quan lập pháp, dù không thông qua cuộc bỏ phiếu của người dân, đã tăng thuế bán lẻ đối với sơn xây dựng bằng cách bổ sung phí định giá vào giá mua, với chi phí \$6,000,000 trong mười năm đầu tiên, cho chi tiêu của chính phủ.

Khoản tăng thuế này nên được:

- ☐ Bãi bỏ
- ☐ Duy trì

Dự Đoán Mười Năm

Do Văn Phòng Quản Lý Tài Chính cung cấp
Để biết thêm thông tin, xin truy cập www.ofm.wa.gov/ballot

Dự luật Thay thế cho Dự luật 1652 của Hạ viện (SHB 1652)				
Năm Tài chính	Thuế phụ Kinh Doanh và Nghề Nghiệp	Phí Hành chính Quản lý Sơn	Thuế Bán Lẻ	Tổng cộng
2020	\$ 0	\$ 54,643	\$ 0	\$ 54,643
2021	-24,000	126,524	326,000	\$ 428,524
2022	-50,000	69,895	691,000	\$ 710,895
2023	-52,000	69,895	712,000	\$ 729,895
2024	-53,000	69,895	734,000	\$ 750,895
2025	-55,000	69,895	756,000	\$ 770,895
2026	-56,000	69,895	778,000	\$ 791,895
2027	-58,000	69,895	802,000	\$ 813,895
2028	-60,000	69,895	826,000	\$ 835,895
2029	-62,000	69,895	850,000	\$ 857,895
Tổng cộng:	\$ -470,000	\$ 740,327	\$ 6,475,000	\$ 6,745,327

Phiếu Bầu Cuối Cùng của Cơ Quan Lập Pháp

Thượng Viện: Phiếu Thuận, 26; Phiếu Chống, 22; Khiếm Diện, 0;
Được Miễn, 1
Hạ Viện: Phiếu Thuận, 62; Phiếu Chống, 35; Khiếm Diện, 0; Được Miễn, 1

Lá phiếu Tham vấn Số

23

Dự luật Thay thế Thứ hai Chính thức cho Dự luật 1873 của Hạ viện

Cơ quan lập pháp, dù không thông qua cuộc bỏ phiếu của người dân, đã đánh thuế đối với hoạt động mua bán, sử dụng, tiêu thụ, xử lý, sở hữu, và phân phối các sản phẩm vape, với chi phí \$178,000,000 trong mười năm đầu tiên, cho chi tiêu của chính phủ.

Khoản tăng thuế này nên được:

- ☐ Bãi bỏ
- ☐ Duy trì

Dự Đoán Mười Năm

Do Văn Phòng Quản Lý Tài Chính cung cấp
Để biết thêm thông tin, xin truy cập www.ofm.wa.gov/ballot

Dự luật Thay thế Thứ hai Chính thức cho Dự luật 1873 của Hạ viện (E2SHB 1873)				
Năm Tài chính	Thuế Kinh doanh và Nghề nghiệp	Thuế Bán Lẻ	Thuế đối với Sản phẩm Vape	Tổng cộng
2020	\$ 13,000	\$ 182,000	\$ 2,728,000	\$ 2,923,000
2021	107,000	1,478,000	12,812,000	\$ 14,397,000
2022	159,000	2,193,000	15,586,000	\$ 17,938,000
2023	215,000	2,963,000	18,562,000	\$ 21,740,000
2024	223,000	3,083,000	19,316,000	\$ 22,622,000
2025	232,000	3,207,000	20,094,000	\$ 23,533,000
2026	242,000	3,336,000	20,904,000	\$ 24,482,000
2027	251,000	3,471,000	21,744,000	\$ 25,466,000
2028	262,000	3,609,000	22,616,000	\$ 26,487,000
2029	272,000	3,754,000	23,521,000	\$ 27,547,000
Tổng cộng:	\$ 1,976,000	\$ 27,276,000	\$ 177,883,000	\$ 207,135,000

Phiếu Bầu Cuối Cùng của Cơ Quan Lập Pháp

Thượng Viện: Phiếu Thuận, 35; Phiếu Chống, 13; Khiếm Diện, 0;
Được Miễn, 1
Hạ Viện: Phiếu Thuận, 56; Phiếu Chống, 42; Khiếm Diện, 0; Được Miễn, 0

Lá phiếu Tham vấn Số

24

Dự luật Thay thế Thứ hai Chính thức cho Dự luật 2158 của Hạ viện

Cơ quan lập pháp, dù không thông qua cuộc bỏ phiếu của người dân, đã đánh thêm thuế dịch vụ và thuế kinh doanh và nghề nghiệp khác đối với một số hoạt động kinh doanh được chỉ định, với chi phí \$2,253,000,000 trong mười năm đầu tiên, cho chi tiêu của chính phủ.

Khoản tăng thuế này nên được:

- ☐ Bãi bỏ
☐ Duy trì

Dự Đoán Mười Năm

Do Văn Phòng Quản Lý Tài Chính cung cấp

Để biết thêm thông tin, xin truy cập www.ofm.wa.gov/ballot

Dự luật Thay thế Thứ hai Chính thức cho Dự luật 2158 của Hạ viện (E2SHB 2158)

Năm Tài chính	Thuế Kinh doanh và Nghề nghiệp
2020	\$ 113,100,000
2021	266,900,000
2022	192,200,000
2023	200,900,000
2024	211,100,000
2025	240,200,000
2026	246,800,000
2027	253,500,000
2028	260,400,000
2029	267,500,000
Tổng cộng:	\$ 2,252,600,000

Phiếu Bầu Cuối Cùng của Cơ Quan Lập Pháp

Thượng Viện: Phiếu Thuận, 25; Phiếu Chống, 22; Khiếm Diện, 0;

Được Miễn, 2

Hạ Viện: Phiếu Thuận, 52; Phiếu Chống, 46; Khiếm Diện, 0; Được Miễn, 0

Lá phiếu Tham vấn Số

25

Dự luật Thay thế cho Dự luật 2167 của Hạ viện

Cơ quan lập pháp, dù không thông qua cuộc bỏ phiếu của người dân, đã đánh thêm thuế kinh doanh và nghề nghiệp đối với một số tổ chức tài chính được chỉ định, với chi phí \$1,036,000,000 trong mười năm đầu tiên, cho chi tiêu của chính phủ.

Khoản tăng thuế này nên được:

- ☐ Bãi bỏ
☐ Duy trì

Dự Đoán Mười Năm

Do Văn Phòng Quản Lý Tài Chính cung cấp

Để biết thêm thông tin, xin truy cập www.ofm.wa.gov/ballot

Dự luật Thay thế cho Dự luật 2167 của Hạ viện (SHB 2167)

Năm Tài chính	Thuế Kinh doanh và Nghề nghiệp
2020	\$ 36,600,000
2021	96,600,000
2022	100,700,000
2023	104,900,000
2024	108,000,000
2025	111,100,000
2026	114,400,000
2027	117,700,000
2028	121,100,000
2029	124,600,000
Tổng cộng:	\$ 1,035,700,000

Phiếu Bầu Cuối Cùng của Cơ Quan Lập Pháp

Thượng Viện: Phiếu Thuận, 25; Phiếu Chống, 24; Khiếm Diện, 0;

Được Miễn, 0

Hạ Viện: Phiếu Thuận, 53; Phiếu Chống, 43; Khiếm Diện, 0; Được Miễn, 2

Lá phiếu Tham vấn Số

26

Dự luật Thay thế cho Dự luật 5581 của Thượng viện

Cơ quan lập pháp, dù không thông qua cuộc bỏ phiếu của người dân, đã mở rộng phạm vi áp dụng bộ luật thuế của tiểu bang đối với một số người bán hàng từ xa, người tạo điều kiện cho thị trường mua bán, và những người khác, với chi phí \$1,051,000,000 trong mười năm đầu tiên, cho chi tiêu của chính phủ.

Khoản tăng thuế này nên được:

[] Bãi bỏ

[] Duy trì

Dự Đoán Mười Năm

Do Văn Phòng Quản Lý Tài Chính cung cấp
Để biết thêm thông tin, xin truy cập www.ofm.wa.gov/ballot

Dự luật Thay thế cho Dự luật 5581 của Thượng viện (SSB 5581)			
Năm Tài chính	1. Thuế Kinh doanh và Nghề nghiệp	2. Thuế cho việc Nâng cao 911	3. Phí Quảng bá Du lịch Địa
2020	\$ 7,894,000	\$ 34,000	\$ 36,000
2021	16,259,000	88,000	94,000
2022	25,122,000	93,000	99,000
2023	34,503,000	98,000	105,000
2024	35,534,000	103,000	111,000
2025	36,604,000	109,000	117,000
2026	37,702,000	115,000	123,000
2027	38,830,000	121,000	130,000
2028	39,994,000	128,000	137,000
2029	41,197,000	135,000	145,000
Tổng cộng:	\$ 313,639,000	\$ 1,024,000	\$ 1,097,000

Dự luật Thay thế cho Dự luật 5581 của Thượng viện (SSB 5581) tiếp tục						
Năm Tài chính	4. Các loại Giấy phép Khác	5. Các loại Thuế Khác	6. Phí Thay Lốp	7. Thuế Bán Lẻ	8. Phí Bếp lò Đốt gỗ	Tổng cộng
2020	\$ 5,000	\$ 126,000	\$ 40,000	\$ 33,725,000	\$ 2,000	\$ 41,862,000
2021	12,000	328,000	103,000	57,825,000	5,000	\$ 74,714,000
2022	12,000	345,000	108,000	63,286,000	5,000	\$ 89,070,000
2023	13,000	364,000	114,000	69,322,000	6,000	\$ 104,525,000
2024	14,000	385,000	120,000	71,227,000	6,000	\$ 107,500,000
2025	15,000	406,000	127,000	72,855,000	6,000	\$ 110,239,000
2026	15,000	428,000	134,000	79,765,000	7,000	\$ 118,289,000
2027	16,000	452,000	141,000	87,194,000	7,000	\$ 126,891,000
2028	17,000	476,000	149,000	93,765,000	7,000	\$ 134,673,000
2029	18,000	503,000	157,000	100,835,000	8,000	\$ 142,998,000
Tổng cộng:	\$ 137,000	\$ 3,813,000	\$ 1,193,000	\$ 729,799,000	\$ 59,000	\$ 1,050,761,000

Phiếu Bầu Cuối Cùng của Cơ Quan Lập Pháp

Thượng Viện: Phiếu Thuận, 37; Phiếu Chống, 11; Khiếm Diện, 0;
Được Miễn, 1

Hạ Viện: Phiếu Thuận, 58; Phiếu Chống, 36; Khiếm Diện, 0; Được Miễn, 4

Lá phiếu Tham vấn Số

27

Dự luật Thay thế Chính thức cho Dự luật 5993 của Thượng viện

Cơ quan lập pháp, dù không thông qua cuộc bỏ phiếu của người dân, đã tăng thuế đối với các sản phẩm xăng dầu, với chi phí \$2,760,000,000 trong mười năm đầu tiên, cho chi tiêu của chính phủ.

Khoản tăng thuế này nên được:

☐ Bãi bỏ

☐ Duy trì

Dự Đoán Mười Năm

Do Văn Phòng Quản Lý Tài Chính cung cấp

Để biết thêm thông tin, xin truy cập www.ofm.wa.gov/ballot

Dự luật Thay thế Chính thức cho Dự luật 5993 của Thượng viện (ESSB 5993)

Năm Tài chính	Thuế đối với các Chất Độc hại
2020	\$ 228,500,000
2021	253,900,000
2022	261,600,000
2023	269,400,000
2024	274,900,000
2025	281,100,000
2026	287,500,000
2027	294,000,000
2028	300,900,000
2029	308,200,000
Tổng cộng:	\$ 2,760,000,000

Phiếu Bầu Cuối Cùng của Cơ Quan Lập Pháp

Thượng Viện: Phiếu Thuận, 27; Phiếu Chống, 22; Khiếm Diện, 0;
Được Miễn, 0

Hạ Viện: Phiếu Thuận, 50; Phiếu Chống, 48; Khiếm Diện, 0; Được Miễn, 0

Lá phiếu Tham vấn Số

28

Dự luật Thay thế Chính thức cho Dự luật 5997 của Thượng viện

Cơ quan lập pháp, dù không thông qua cuộc bỏ phiếu của người dân, đã tăng thuế bán hàng và sử dụng đối với một số người không phải là cư dân bằng cách hạn chế chính sách miễn thuế có thể áp dụng cho họ, với chi phí \$313,000,000 trong mười năm đầu tiên, cho chi tiêu của chính phủ.

Khoản tăng thuế này nên được:

☐ Bãi bỏ

☐ Duy trì

Dự Đoán Mười Năm

Do Văn Phòng Quản Lý Tài Chính cung cấp

Để biết thêm thông tin, xin truy cập www.ofm.wa.gov/ballot

Dự luật Thay thế Chính thức cho Dự luật 5997 của Thượng viện (ESSB 5997)

Năm Tài chính	Thuế Kinh doanh và Nghề nghiệp	Thuế Bán Lẻ	Tổng cộng
2020	\$ -77,000	\$ 25,541,000	\$ 25,464,000
2021	-86,000	28,546,000	\$ 28,460,000
2022	-88,000	29,247,000	\$ 29,159,000
2023	-90,000	29,948,000	\$ 29,858,000
2024	-93,000	30,849,000	\$ 30,756,000
2025	-96,000	31,851,000	\$ 31,755,000
2026	-99,000	32,853,000	\$ 32,754,000
2027	-102,000	33,954,000	\$ 33,852,000
2028	-106,000	35,156,000	\$ 35,050,000
2029	-105,000	34,756,000	\$ 34,651,000
Tổng cộng:	\$ -942,000	\$ 312,701,000	\$ 311,759,000

Phiếu Bầu Cuối Cùng của Cơ Quan Lập Pháp

Thượng Viện: Phiếu Thuận, 25; Phiếu Chống, 22; Khiếm Diện, 0;
Được Miễn, 2

Hạ Viện: Phiếu Thuận, 55; Phiếu Chống, 43; Khiếm Diện, 0; Được Miễn, 0

Lá phiếu Tham vấn Số

29

Dự luật Thay thế Chính thức cho Dự luật 5998 của Thượng viện

Cơ quan lập pháp, dù không thông qua cuộc bỏ phiếu của người dân, đã tăng thuế mua bán bất động sản đối với một số hoạt động mua bán bất động sản, với chi phí \$1,747,000,000 trong mười năm đầu tiên, cho chi tiêu của chính phủ.

Khoản tăng thuế này nên được:

☐ Bãi bỏ

☐ Duy trì

Dự Đoán Mười Năm
Do Văn Phòng Quản Lý Tài Chính cung cấp
Để biết thêm thông tin, xin truy cập www.ofm.wa.gov/ballot

Dự luật Thay thế Chính thức cho Dự luật 5998 của Thượng viện (ESSB 5998)	
Năm Tài chính	Thuế Bán Bất động sản
2020	\$ 70,600,000
2021	173,900,000
2022	176,600,000
2023	179,600,000
2024	181,900,000
2025	186,100,000
2026	190,300,000
2027	192,900,000
2028	195,500,000
2029	199,900,000
Tổng cộng:	\$ 1,747,300,000

Phiếu Bầu Cuối Cùng của Cơ Quan Lập Pháp
Thượng Viện: Phiếu Thuận, 26; Phiếu Chống, 22; Khiếm Diện, 0; Excused, 1
Hạ Viện: Phiếu Thuận, 56; Phiếu Chống, 42; Khiếm Diện, 0; Excused, 0

Lá phiếu Tham vấn Số

30

Dự luật Thay thế Chính thức cho Dự luật 6004 của Thượng viện

Cơ quan lập pháp, dù không thông qua cuộc bỏ phiếu của người dân, đã tăng thuế kinh doanh và nghề nghiệp đối với một số người tổ chức chuyến đi du lịch và người điều hành tour, với chi phí \$28,000,000 trong mười năm đầu tiên, cho chi tiêu của chính phủ.

Khoản tăng thuế này nên được:

☐ Bãi bỏ

☐ Duy trì

Dự Đoán Mười Năm
Do Văn Phòng Quản Lý Tài Chính cung cấp
Để biết thêm thông tin, xin truy cập www.ofm.wa.gov/ballot

Dự luật Thay thế Chính thức cho Dự luật 6004 của Thượng viện (ESSB 6004)	
Năm Tài chính	Thuế Kinh doanh và Nghề nghiệp
2020	\$ 2,200,000
2021	2,500,000
2022	2,600,000
2023	2,700,000
2024	2,800,000
2025	2,900,000
2026	3,000,000
2027	3,100,000
2028	3,200,000
2029	3,200,000
Tổng cộng:	\$ 28,200,000

Phiếu Bầu Cuối Cùng của Cơ Quan Lập Pháp
Thượng Viện: Phiếu Thuận, 27; Phiếu Chống, 21; Khiếm Diện, 0; Excused, 1
Hạ Viện: Phiếu Thuận, 52; Phiếu Chống, 46; Khiếm Diện, 0; Excused, 0

Lá phiếu Tham vấn Số

31**Dự luật Chính thức 6016 của Thượng viện**

Cơ quan lập pháp, dù không thông qua cuộc bỏ phiếu của người dân, đã tăng thuế kinh doanh và nghề nghiệp đối với một số dịch vụ quản lý đầu tư quốc tế, với chi phí \$367,000,000 trong mười năm đầu tiên, cho chi tiêu của chính phủ.

Khoản tăng thuế này nên được:

☐ Bãi bỏ

☐ Duy trì

Dự Đoán Mười Năm

Do Văn Phòng Quản Lý Tài Chính cung cấp

Để biết thêm thông tin, xin truy cập www.ofm.wa.gov/ballot

Dự luật Chính thức 6016 của Thượng viện (ESB 6016)			
Năm Tài chính	Thuế Kinh doanh và Nghề nghiệp	Thuế Bán Lẻ	Tổng cộng
2020	\$ 26,800,000	\$ 870,000	\$ 27,670,000
2021	30,700,000	1,050,000	\$ 31,750,000
2022	32,300,000	-90,000	\$ 32,210,000
2023	34,100,000	-190,000	\$ 33,910,000
2024	35,800,000	-190,000	\$ 35,610,000
2025	37,600,000	-190,000	\$ 37,410,000
2026	39,500,000	-190,000	\$ 39,310,000
2027	41,400,000	-190,000	\$ 41,210,000
2028	43,500,000	-190,000	\$ 43,310,000
2029	45,700,000	-190,000	\$ 45,510,000
Tổng cộng:	\$ 367,400,000	\$ 500,000	\$ 367,900,000

Phiếu Bầu Cuối Cùng của Cơ Quan Lập Pháp

Thượng Viện: Phiếu Thuận, 27; Phiếu Chống, 19; Khiếm Diện, 0; Excused, 3

Hạ Viện: Phiếu Thuận, 76; Phiếu Chống, 22; Khiếm Diện, 0; Excused, 0

Tôi có thể tìm địa điểm thùng phiếu bằng cách nào?

Gửi tin nhắn văn bản có nội dung **VOTE** đến **GOVOTE** (468683) để tìm địa điểm thùng phiếu và trung tâm bầu cử gần nhất với địa chỉ mà quý vị đã dùng để đăng ký bỏ phiếu.

Quý vị có thể mất phí gửi tin nhắn văn bản tiêu chuẩn.

Phiếu Bầu Cuối Cùng bởi Mỗi Nhà Lập Pháp

District 1

**Thượng Nghị Sĩ
Guy Palumbo**

(D, Snohomish), (được tái bổ nhiệm
5/2019)

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận
SHB 2167 (AV25): Phiếu Chống
SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

Dân Biểu Derek Stanford

(D, Bothell), (360) 786-7600
derek.stanford@leg.wa.gov
(Thượng Nghị Sĩ được bổ nhiệm
7/2019)

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận
SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận
SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

Dân Biểu Shelley Kloba

(D, Kirkland), (360) 786-7900
shelley.kloba@leg.wa.gov
2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Chống
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận
SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận
SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

District 2

**Thượng Nghị Sĩ
Randi Becker**

(R, Eatonville), (360) 786-7602
randi.becker@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Chống
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Chống
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Chống
SHB 2167 (AV25): Phiếu Chống
SSB 5581 (AV26): Phiếu Chống
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Chống
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Chống
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Chống
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Chống
ESB 6016 (AV31): Phiếu Chống

Dân Biểu Andrew Barkis

(R, Olympia), (360) 786-7824
andrew.barkis@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Chống
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Chống
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Chống
SHB 2167 (AV25): Phiếu Chống
SSB 5581 (AV26): Phiếu Chống
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Chống
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Chống
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Chống
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Chống
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

Dân Biểu J.T. Wilcox

(R, Yelm), (360) 786-7912
jt.wilcox@leg.wa.gov
2SHB 1087 (AV20): Phiếu Chống
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Chống
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Chống
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Chống
SHB 2167 (AV25): Phiếu Chống
SSB 5581 (AV26): Phiếu Chống
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Chống
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Chống
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Chống
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Chống
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

District 3

**Thượng Nghị Sĩ
Andy Billig**

(D, Spokane), (360) 786-7604
andy.billig@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận
SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận
SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

Dân Biểu Marcus Riccelli

(D, Spokane), (360) 786-7888
marcus.riccelli@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận
SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận
SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

Dân Biểu Timm Ormsby

(D, Spokane), (360) 786-7946
timm.ormsby@leg.wa.gov
2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận
SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận
SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận



Dự Luật Tiên Khởi 960, được cử tri chấp thuận vào năm 2007, yêu cầu danh sách tất cả các Nhà Lập Pháp, chính đảng, quê quán, thông tin liên lạc, và cách họ bỏ phiếu cho mỗi dự luật dẫn đến Lá phiếu Tham vấn.

District 4

**Thượng Nghị Sĩ
Mike Padden**

(R, Spokane Valley), (360) 786-7606
mike.padden@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Chống
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Chống
SHB 1652 (AV22): Phiếu Chống
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Chống
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Chống
SHB 2167 (AV25): Phiếu Chống
SSB 5581 (AV26): Phiếu Chống
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Chống
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Chống
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Chống
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Chống
ESB 6016 (AV31): Được Miễn

Dân Biểu Matt Shea

(R, Spokane Valley), (360) 786-7984
matt.shea@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Chống
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Chống
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Chống
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Chống
SHB 2167 (AV25): Được Miễn
SSB 5581 (AV26): Phiếu Chống
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Chống
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Chống
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Chống
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Chống
ESB 6016 (AV31): Phiếu Chống

Dân Biểu Bob McCaslin

(R, Spokane Valley), (360) 786-7820
bob.mccaslin@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Chống
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Chống
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Chống
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Chống
SHB 2167 (AV25): Phiếu Chống
SSB 5581 (AV26): Phiếu Chống
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Chống
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Chống
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Chống
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Chống
ESB 6016 (AV31): Phiếu Chống

District 5

**Thượng Nghị Sĩ
Mark Mullet**

(D, Issaquah), (360) 786-7608
mark.mullet@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Chống
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
E2SHB 2158 (AV24): Được Miễn
SHB 2167 (AV25): Phiếu Chống
SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Chống
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Chống
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

Dân Biểu Bill Ramos

(D, Issaquah), (360) 786-7852
bill.ramos@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Được Miễn
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Chống
SHB 2167 (AV25): Phiếu Chống
SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

Dân Biểu Lisa Callan

(D, Issaquah), (360) 786-7876
lisa.callan@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận
SHB 2167 (AV25): Phiếu Chống
SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

District 6

**Thượng Nghị Sĩ
Jeff Holy**

(R, Cheney), (360) 786-7610
jeff.holy@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Chống
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Chống
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Chống
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Chống
SHB 2167 (AV25): Phiếu Chống
SSB 5581 (AV26): Phiếu Chống
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Chống
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Chống
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Chống
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Chống
ESB 6016 (AV31): Phiếu Chống

Dân Biểu Mike Volz

(R, Spokane), (360) 786-7922
mike.volz@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Chống
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Chống
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Chống
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Chống
SHB 2167 (AV25): Phiếu Chống
SSB 5581 (AV26): Phiếu Chống
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Chống
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Chống
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Chống
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Chống
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

Dân Biểu Jenny Graham

(R, Spokane), (360) 786-7962
jenny.graham@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Chống
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Chống
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Chống
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Chống
SHB 2167 (AV25): Phiếu Chống
SSB 5581 (AV26): Phiếu Chống
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Chống
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Chống
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Chống
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Chống
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận



Bạn không biết khu vực lập pháp nào ở nơi mà mình cư ngụ?

Gọi đến đường dây nóng của Cơ Quan Lập Pháp theo số điện thoại **(800) 562-6000** hoặc truy cập **www.leg.wa.gov**.

District 7

**Thượng Nghị Sĩ
Shelly Short**

(R, Addy), (360) 786-7612
shelly.short@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Chống
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Chống
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Chống
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Chống
SHB 2167 (AV25): Phiếu Chống
SSB 5581 (AV26): Phiếu Chống
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Chống
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Chống
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Chống
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Chống
ESB 6016 (AV31): Phiếu Chống

Dân Biểu**Jacquelin Maycumber**

(R, Republic), (360) 786-7908
jacquelin.maycumber@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Chống
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Chống
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Chống
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Chống
SHB 2167 (AV25): Phiếu Chống
SSB 5581 (AV26): Phiếu Chống
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Chống
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Chống
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Chống
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Chống
ESB 6016 (AV31): Phiếu Chống

Dân Biểu Joel Kretz

(R, Wauconda), (360) 786-7988
joel.kretz@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Chống
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Chống
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Chống
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Chống
SHB 2167 (AV25): Phiếu Chống
SSB 5581 (AV26): Phiếu Chống
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Chống
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Chống
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Chống
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Chống
ESB 6016 (AV31): Phiếu Chống

District 8

**Thượng Nghị Sĩ
Sharon Brown**

(R, Kennewick), (360) 786-7614
sharon.brown@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Chống
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Chống
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Chống
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Chống
SHB 2167 (AV25): Phiếu Chống
SSB 5581 (AV26): Phiếu Chống
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Chống
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Chống
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Chống
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Chống
ESB 6016 (AV31): Phiếu Chống

Dân Biểu Brad Klippert

(R, Kennewick), (360) 786-7882
brad.klippert@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Chống
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Chống
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Chống
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Chống
SHB 2167 (AV25): Phiếu Chống
SSB 5581 (AV26): Phiếu Chống
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Chống
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Chống
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Chống
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Chống
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

Dân Biểu Matt Boehnke

(R, Kennewick), (360) 786-7986
matt.boehnke@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Chống
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Chống
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Chống
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Chống
SHB 2167 (AV25): Phiếu Chống
SSB 5581 (AV26): Phiếu Chống
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Chống
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Chống
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Chống
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Chống
ESB 6016 (AV31): Phiếu Chống

District 9

**Thượng Nghị Sĩ
Mark Schoesler**

(R, Ritzville), (360) 786-7620
mark.schoesler@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Chống
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Chống
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Chống
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Chống
SHB 2167 (AV25): Phiếu Chống
SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Chống
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Chống
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Chống
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Chống
ESB 6016 (AV31): Phiếu Chống

Dân Biểu Mary Dye

(R, Pomeroy), (360) 786-7942
mary.dye@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Chống
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Chống
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Chống
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Chống
SHB 2167 (AV25): Phiếu Chống
SSB 5581 (AV26): Phiếu Chống
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Chống
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Chống
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Chống
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Chống
ESB 6016 (AV31): Phiếu Chống

Dân Biểu Joe Schmick

(R, Colfax), (360) 786-7844
joe.schmick@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Chống
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Chống
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Chống
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Chống
SHB 2167 (AV25): Phiếu Chống
SSB 5581 (AV26): Phiếu Chống
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Chống
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Chống
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Chống
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Chống
ESB 6016 (AV31): Phiếu Chống



District 10

**Thượng Nghị Sĩ
Barbara Bailey**

(R, Oak Harbor), (360) 786-7618
barbara.bailey@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Chống
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Chống
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Chống
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Chống
SHB 2167 (AV25): Phiếu Chống
SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Chống
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Chống
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Chống
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Chống
ESB 6016 (AV31): Phiếu Chống

Dân Biểu Norma Smith

(R, Clinton), (360) 786-7884
norma.smith@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Chống
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Chống
SHB 2167 (AV25): Phiếu Chống
SSB 5581 (AV26): Được Miễn
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Chống
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Chống
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Chống
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Chống
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

Dân Biểu Dave Paul

(D, Oak Harbor), (360) 786-7914
dave.paul@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Chống
SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận
SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Chống
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Chống
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

District 11

**Thượng Nghị Sĩ
Bob Hasegawa**

(D, Seattle), (360) 786-7616
bob.hasegawa@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Chống
SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Chống
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận
SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận
SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận
ESB 6016 (AV31): Phiếu Chống

Dân Biểu Zack Hudgins

(D, Tukwila), (360) 786-7956
zack.hudgins@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận
SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận
SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

Dân Biểu Steve Bergquist

(D, Renton), (360) 786-7862
steve.bergquist@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận
SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận
SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

District 12

**Thượng Nghị Sĩ
Brad Hawkins**

(R, East Wenatchee), (360) 786-
7622 brad.hawkins@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Chống
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Chống
SHB 2167 (AV25): Phiếu Chống
SSB 5581 (AV26): Phiếu Chống
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Chống
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Chống
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Chống
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Chống
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

Dân Biểu Keith Goehner

(R, Dryden), (360) 786-7954
keith.goehner@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Chống
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Chống
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Chống
SHB 2167 (AV25): Phiếu Chống
SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Chống
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Chống
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Chống
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Chống
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

Dân Biểu Mike Steele

(R, Chelan), (360) 786-7832
mike.steele@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Chống
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Chống
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Chống
SHB 2167 (AV25): Phiếu Chống
SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Chống
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Chống
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Chống
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Chống
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận



Bạn không biết khu vực lập pháp nào ở nơi mà mình cư ngụ?

Gọi đến đường dây nóng của Cơ Quan Lập Pháp theo số điện thoại **(800) 562-6000** hoặc truy cập **www.leg.wa.gov**.

District 13

**Thượng Nghị Sĩ
Judy Warnick**

(R, Moses Lake), (360) 786-7624
judith.warnick@leg.wa.gov
2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Chống
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Chống
SHB 2167 (AV25): Phiếu Chống
SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Chống
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Chống
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Chống
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Chống
ESB 6016 (AV31): Phiếu Chống

Dân Biểu Tom Dent

(R, Moses Lake), (360) 786-7932
tom.dent@leg.wa.gov
2SHB 1087 (AV20): Phiếu Chống
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Chống
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Chống
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Chống
SHB 2167 (AV25): Phiếu Chống
SSB 5581 (AV26): Phiếu Chống
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Chống
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Chống
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Chống
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Chống
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

Dân Biểu Alex Ybarra

(R, Quincy), (360) 786-7808
alex.ybarra@leg.wa.gov
2SHB 1087 (AV20): Phiếu Chống
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Chống
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Chống
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Chống
SHB 2167 (AV25): Phiếu Chống
SSB 5581 (AV26): Phiếu Chống
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Chống
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Chống
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Chống
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Chống
ESB 6016 (AV31): Phiếu Chống

District 14

**Thượng Nghị Sĩ
Curtis King**

(R, Yakima), (360) 786-7626
curtis.king@leg.wa.gov
2SHB 1087 (AV20): Phiếu Chống
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Chống
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Chống
SHB 2167 (AV25): Phiếu Chống
SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Chống
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Chống
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Chống
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Chống
ESB 6016 (AV31): Phiếu Chống

Dân Biểu Chris Corry

(R, Yakima), (360) 786-7810
chris.corry@leg.wa.gov
2SHB 1087 (AV20): Phiếu Chống
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Chống
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Chống
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Chống
SHB 2167 (AV25): Phiếu Chống
SSB 5581 (AV26): Phiếu Chống
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Chống
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Chống
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Chống
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Chống
ESB 6016 (AV31): Phiếu Chống

Dân Biểu Gina Mosbrucker

(R, Goldendale), (360) 786-7856
gina.mosbrucker@leg.wa.gov
2SHB 1087 (AV20): Phiếu Chống
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Chống
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Chống
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Chống
SHB 2167 (AV25): Phiếu Chống
SSB 5581 (AV26): Phiếu Chống
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Chống
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Chống
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Chống
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Chống
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

District 15

**Thượng Nghị Sĩ
Jim Honeyford**

(R, Sunnyside), (360) 786-7684
jim.honeyford@leg.wa.gov
2SHB 1087 (AV20): Phiếu Chống
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Chống
SHB 1652 (AV22): Phiếu Chống
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Chống
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Chống
SHB 2167 (AV25): Phiếu Chống
SSB 5581 (AV26): Phiếu Chống
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Chống
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Chống
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Chống
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Chống
ESB 6016 (AV31): Phiếu Chống

Dân Biểu Bruce Chandler

(R, Granger), (360) 786-7960
bruce.chandler@leg.wa.gov
2SHB 1087 (AV20): Phiếu Chống
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Chống
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Chống
SHB 2167 (AV25): Phiếu Chống
SSB 5581 (AV26): Phiếu Chống
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Chống
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Chống
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Chống
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Chống
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

Dân Biểu Jeremie Dufault

(R, Selah), (360) 786-7874
jeremie.dufault@leg.wa.gov
2SHB 1087 (AV20): Phiếu Chống
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Chống
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Chống
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Chống
SHB 2167 (AV25): Phiếu Chống
SSB 5581 (AV26): Phiếu Chống
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Chống
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Chống
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Chống
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Chống
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận



District 16

**Thượng Nghị Sĩ
Maureen Walsh**

(R, College Place), (360) 786-7630
maureen.walsh@leg.wa.gov
2SHB 1087 (AV20): Phiếu Chống
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Chống
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Chống
SHB 2167 (AV25): Phiếu Chống
SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Chống
ESSB 5997 (AV28): Được Miễn
ESSB 5998 (AV29): Được Miễn
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Chống
ESB 6016 (AV31): Phiếu Chống

Dân Biểu Bill Jenkin

(R, Prosser), (360) 786-7836
bill.jenkin@leg.wa.gov
2SHB 1087 (AV20): Phiếu Chống
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Chống
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Chống
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Chống
SHB 2167 (AV25): Phiếu Chống
SSB 5581 (AV26): Phiếu Chống
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Chống
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Chống
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Chống
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Chống
ESB 6016 (AV31): Phiếu Chống

Dân Biểu Skyler Rude

(R, Walla Walla), (360) 786-7828
skyler.rude@leg.wa.gov
2SHB 1087 (AV20): Phiếu Chống
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Chống
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Chống
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Chống
SHB 2167 (AV25): Phiếu Chống
SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Chống
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Chống
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Chống
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Chống
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

District 17

**Thượng Nghị Sĩ
Lynda Wilson**

(R, Vancouver), (360) 786-7632
lynda.wilson@leg.wa.gov
2SHB 1087 (AV20): Phiếu Chống
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Chống
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Chống
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Chống
SHB 2167 (AV25): Phiếu Chống
SSB 5581 (AV26): Phiếu Chống
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Chống
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Chống
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Chống
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Chống
ESB 6016 (AV31): Phiếu Chống

Dân Biểu Vicki Kraft

(R, Vancouver), (360) 786-7994
vicki.kraft@leg.wa.gov
2SHB 1087 (AV20): Phiếu Chống
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Chống
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Chống
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Chống
SHB 2167 (AV25): Phiếu Chống
SSB 5581 (AV26): Phiếu Chống
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Chống
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Chống
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Chống
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Chống
ESB 6016 (AV31): Phiếu Chống

Dân Biểu Paul Harris

(R, Vancouver), (360) 786-7976
paul.harris@leg.wa.gov
2SHB 1087 (AV20): Phiếu Chống
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Chống
SHB 2167 (AV25): Phiếu Chống
SSB 5581 (AV26): Phiếu Chống
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Chống
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Chống
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Chống
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Chống
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

District 18

**Thượng Nghị Sĩ
Ann Rivers**

(R, La Center), (360) 786-7634
ann.rivers@leg.wa.gov
2SHB 1087 (AV20): Phiếu Chống
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Chống
E2SHB 1873 (AV23): Được Miễn
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Chống
SHB 2167 (AV25): Phiếu Chống
SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Chống
ESSB 5997 (AV28): Được Miễn
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Chống
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Chống
ESB 6016 (AV31): Phiếu Chống

Dân Biểu Brandon Vick

(R, Vancouver), (360) 786-7850
brandon.vick@leg.wa.gov
2SHB 1087 (AV20): Phiếu Chống
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Chống
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Chống
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Chống
SHB 2167 (AV25): Phiếu Chống
SSB 5581 (AV26): Phiếu Chống
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Chống
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Chống
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Chống
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Chống
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

Dân Biểu Larry Hoff

(R, Vancouver), (360) 786-7812
larry.hoff@leg.wa.gov
2SHB 1087 (AV20): Phiếu Chống
E3SHB 1324 (AV21): Được Miễn
SHB 1652 (AV22): Phiếu Chống
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Chống
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Chống
SHB 2167 (AV25): Phiếu Chống
SSB 5581 (AV26): Phiếu Chống
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Chống
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Chống
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Chống
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Chống
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận



Bạn không biết khu vực lập pháp nào ở nơi mà mình cư ngụ?

Gọi đến đường dây nóng của Cơ Quan Lập Pháp theo số điện thoại **(800) 562-6000** hoặc truy cập **www.leg.wa.gov**.

District 19

**Thượng Nghị Sĩ
Dean Takko**

(D, Longview), (360) 786-7636
dean.takko@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Chống
SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận
SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Chống
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Chống
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

Dân Biểu Jim Walsh

(R, Aberdeen), (360) 786-7806
jim.walsh@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Chống
E3SHB 1324 (AV21): Được Miễn
SHB 1652 (AV22): Phiếu Chống
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Chống
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Chống
SHB 2167 (AV25): Phiếu Chống
SSB 5581 (AV26): Phiếu Chống
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Chống
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Chống
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Chống
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Chống
ESB 6016 (AV31): Phiếu Chống

Dân Biểu Brian Blake

(D, Aberdeen), (360) 786-7870
brian.blake@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận
E3SHB 1324 (AV21): Được Miễn
SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận
SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận
SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Chống
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Chống
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

District 20

**Thượng Nghị Sĩ
John Braun**

(R, Centralia), (360) 786-7638
john.braun@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Chống
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Chống
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Chống
SHB 2167 (AV25): Phiếu Chống
SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Chống
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Chống
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Chống
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Chống
ESB 6016 (AV31): Phiếu Chống

Dân Biểu Richard DeBolt

(R, Chehalis), (360) 786-7896
richard.debolt@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Chống
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Chống
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Chống
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Chống
SHB 2167 (AV25): Được Miễn
SSB 5581 (AV26): Phiếu Chống
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Chống
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Chống
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Chống
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Chống
ESB 6016 (AV31): Phiếu Chống

Dân Biểu Ed Orcutt

(R, Kalama), (360) 786-7990
ed.orcutt@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Chống
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Chống
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Chống
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Chống
SHB 2167 (AV25): Phiếu Chống
SSB 5581 (AV26): Phiếu Chống
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Chống
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Chống
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Chống
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Chống
ESB 6016 (AV31): Phiếu Chống

District 21

**Thượng Nghị Sĩ
Marko Liias**

(D, Lynnwood), (360) 786-7640
marko.liias@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận
SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận
SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

Dân Biểu Strom Peterson

(D, Edmonds), (360) 786-7950
strom.peterson@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận
SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận
SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

Dân Biểu Lillian Ortiz-Self

(D, Mukilteo), (360) 786-7972
lillian.ortiz-self@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận
SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận
SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận



District 22

**Thượng Nghị Sĩ
Sam Hunt**

(D, Olympia), (360) 786-7642
sam.hunt@leg.wa.gov
2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận
SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận
SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

Dân Biểu Laurie Dolan

(D, Olympia), (360) 786-7940
laurie.dolan@leg.wa.gov
2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận
SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận
SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

Dân Biểu Beth Doglio

(D, Olympia), (360) 786-7992
beth.doglio@leg.wa.gov
2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận
SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận
SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

District 23

**Thượng Nghị Sĩ
Christine Rolfes**

(D, Bainbridge Island), (360) 786-7644
christine.rolfes@leg.wa.gov
2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Chống
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận
SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận
SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

Dân Biểu Sherry Appleton

(D, Poulsbo), (360) 786-7934
sherry.appleton@leg.wa.gov
2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận
SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận
SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

Dân Biểu Drew Hansen

(D, Bainbridge Island), (360) 786-7842
drew.hansen@leg.wa.gov
2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận
SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận
SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

District 24

**Thượng Nghị Sĩ
Kevin Van De Wege**

(D, Sequim), (360) 786-7646
kevin.vandewege@leg.wa.gov
2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Chống
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận
SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận
SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

Dân Biểu Mike Chapman

(D, Port Angeles), (360) 786-7916
mike.chapman@leg.wa.gov
2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận
SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận
SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

Dân Biểu Steve Tharinger

(D, Port Townsend), (360) 786-7904
steve.tharinger@leg.wa.gov
2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận
SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận
SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận



Bạn không biết khu vực lập pháp nào ở nơi mà mình cư ngụ?

Gọi đến đường dây nóng của Cơ Quan Lập Pháp theo số điện thoại **(800) 562-6000** hoặc truy cập **www.leg.wa.gov**.

District 25

**Thượng Nghị Sĩ
Hans Zeiger**

(R, Puyallup), (360) 786-7648
hans.zeiger@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Chống
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Chống
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Chống
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Chống
SHB 2167 (AV25): Phiếu Chống
SSB 5581 (AV26): Phiếu Chống
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Chống
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Chống
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Chống
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Chống
ESB 6016 (AV31): Phiếu Chống

Dân Biểu Kelly Chambers

(R, Puyallup), (360) 786-7948
kelly.chambers@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Chống
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Chống
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Chống
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Chống
SHB 2167 (AV25): Phiếu Chống
SSB 5581 (AV26): Phiếu Chống
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Chống
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Chống
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Chống
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Chống
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

Dân Biểu Chris Gildon

(R, Puyallup), (360) 786-7968
chris.gildon@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Chống
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Chống
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Chống
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Chống
SHB 2167 (AV25): Phiếu Chống
SSB 5581 (AV26): Phiếu Chống
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Chống
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Chống
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Chống
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Chống
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

District 26

**Thượng Nghị Sĩ
Emily Randall**

(D, Bremerton), (360) 786-7650
emily.randall@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận
SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận
SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

Dân Biểu Jesse Young

(R, Gig Harbor), (360) 786-7964
jesse.young@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Chống
E3SHB 1324 (AV21): Được Miễn
SHB 1652 (AV22): Phiếu Chống
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Chống
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Chống
SHB 2167 (AV25): Phiếu Chống
SSB 5581 (AV26): Phiếu Chống
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Chống
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Chống
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Chống
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Chống
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

Dân Biểu Michelle Caldier

(R, Port Orchard), (360) 786-7802
michelle.caldier@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Chống
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Chống
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Chống
SHB 2167 (AV25): Phiếu Chống
SSB 5581 (AV26): Phiếu Chống
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Chống
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Chống
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Chống
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Chống
ESB 6016 (AV31): Phiếu Chống

District 27

**Thượng Nghị Sĩ
Jeannie Darneille**

(D, Tacoma), (360) 786-7652
j.darneille@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Chống
SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận
SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận
SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

Dân Biểu Laurie Jenkins

(D, Tacoma), (360) 786-7930
laurie.jenkins@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận
SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận
SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

Dân Biểu Jake Fey

(D, Tacoma), (360) 786-7974
jake.fey@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận
SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận
SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận
ESB 6016 (AV31): Phiếu Chống



District 28

**Thượng Nghị Sĩ
Steve O'Ban**

(R, Tacoma), (360) 786-7654
steve.oban@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Chống
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Chống
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Chống
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Chống
SHB 2167 (AV25): Phiếu Chống
SSB 5581 (AV26): Phiếu Chống
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Chống
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Chống
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Chống
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Chống
ESB 6016 (AV31): Phiếu Chống

Dân Biểu Mari Leavitt

(D, University Place), (360) 786-7890
mari.leavitt@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Chống
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Chống
SHB 2167 (AV25): Phiếu Chống
SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Chống
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Chống
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Chống
ESB 6016 (AV31): Phiếu Chống

Dân Biểu Christine Kilduff

(D, University Place), (360) 786-7958
christine.kilduff@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận
SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận
SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Chống
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

District 29

**Thượng Nghị Sĩ
Steve Conway**

(D, Tacoma), (360) 786-7656
steve.conway@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận
SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận
SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

Dân Biểu Melanie Morgan

(D, Parkland), (360) 786-7906
melanie.morgan@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận
SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận
SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

Dân Biểu Steve Kirby

(D, Tacoma), (360) 786-7996
steve.kirby@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Chống
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận
SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận
SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

District 30

**Thượng Nghị Sĩ
Claire Wilson**

(D, Auburn), (360) 786-7658
claire.wilson@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận
SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận
SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

Dân Biểu Mike Pellicciotti

(D, Federal Way), (360) 786-7898
mike.pellicciotti@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận
SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận
SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận
ESB 6016 (AV31): Phiếu Chống

Dân Biểu Kristine Reeves

(D, Federal Way), (360) 786-7830
kristine.reeves@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Được Miễn
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận
SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận
SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Chống
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận



Bạn không biết khu vực lập pháp nào ở nơi mà mình cư ngụ?

Gọi đến đường dây nóng của Cơ Quan Lập Pháp theo số điện thoại **(800) 562-6000** hoặc truy cập **www.leg.wa.gov**.

District 31

**Thượng Nghị Sĩ
Phil Fortunato**

(R, Auburn), (360) 786-7660
phil.fortunato@leg.wa.gov
2SHB 1087 (AV20): Phiếu Chống
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Chống
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Chống
SHB 2167 (AV25): Phiếu Chống
SSB 5581 (AV26): Phiếu Chống
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Chống
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Chống
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Chống
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Chống
ESB 6016 (AV31): Được Miễn

Dân Biểu Drew Stokesbary

(R, Auburn), (360) 786-7846
drew.stokesbary@leg.wa.gov
2SHB 1087 (AV20): Phiếu Chống
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Chống
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Chống
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Chống
SHB 2167 (AV25): Phiếu Chống
SSB 5581 (AV26): Phiếu Chống
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Chống
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Chống
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Chống
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Chống
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

Dân Biểu Morgan Irwin

(R, Enumclaw), (360) 786-7866
morgan.irwin@leg.wa.gov
2SHB 1087 (AV20): Phiếu Chống
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Chống
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Chống
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Chống
SHB 2167 (AV25): Phiếu Chống
SSB 5581 (AV26): Phiếu Chống
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Chống
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Chống
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Chống
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Chống
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

District 32

**Thượng Nghị Sĩ
Jesse Salomon**

(D, Shoreline), (360) 786-7662
jesse.salomon@leg.wa.gov
2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Chống
SHB 1652 (AV22): Được Miễn
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận
SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận
SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

Dân Biểu Cindy Ryu

(D, Shoreline), (360) 786-7880
cindy.ryu@leg.wa.gov
2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận
SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận
SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

Dân Biểu Lauren Davis

(D, Shoreline), (360) 786-7910
lauren.davis@leg.wa.gov
2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận
SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận
SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

District 33

**Thượng Nghị Sĩ
Karen Keiser**

(D, Des Moines), (360) 786-7664
karen.keiser@leg.wa.gov
2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận
SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận
SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

Dân Biểu Tina Orwall

(D, Des Moines), (360) 786-7834
tina.orwall@leg.wa.gov
2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận
SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận
SSB 5581 (AV26): Được Miễn
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

Dân Biểu Mia Gregerson

(D, SeaTac), (360) 786-7868
mia.gregerson@leg.wa.gov
2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận
SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận
SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận



District 34

**Thượng Nghị Sĩ
Joe Nguyen**

(D, Seattle), (360) 786-7667

joe.nguyen@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Chống
SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận
SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận
SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận
ESB 6016 (AV31): Phiếu Chống

Dân Biểu Eileen Cody

(D, West Seattle), (360) 786-7978

eileen.cody@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Chống
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận
SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận
SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

Dân Biểu Joe Fitzgibbon

(D, West Seattle), (360) 786-7952

joe.fitzgibbon@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận
SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận
SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

District 35

**Thượng Nghị Sĩ
Tim Sheldon**

(D, Hoodspoint), (360) 786-7668

timothy.sheldon@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Chống
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Chống
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Chống
E2SHB 2158 (AV24): Được Miễn
SHB 2167 (AV25): Phiếu Chống
SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Chống
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Chống
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Chống
ESSB 6004 (AV30): Được Miễn
ESB 6016 (AV31): Được Miễn

Dân Biểu Dan Griffey

(R, Allyn), (360) 786-7966

dan.griffey@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Chống
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Chống
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Chống
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Chống
SHB 2167 (AV25): Phiếu Chống
SSB 5581 (AV26): Phiếu Chống
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Chống
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Chống
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Chống
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Chống
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

Dân Biểu Drew MacEwen

(R, Union), (360) 786-7902

drew.macewen@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Chống
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Chống
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Chống
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Chống
SHB 2167 (AV25): Phiếu Chống
SSB 5581 (AV26): Phiếu Chống
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Chống
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Chống
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Chống
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Chống
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

District 36

**Thượng Nghị Sĩ
Reuven Carlyle**

(D, Seattle), (360) 786-7670

reuven.carlyle@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Chống
SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận
SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận
SSB 5581 (AV26): Được Miễn
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

Dân Biểu Noel Frame

(D, Seattle), (360) 786-7814

noel.frame@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận
SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận
SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận
ESB 6016 (AV31): Phiếu Chống

Dân Biểu Gael Tarleton

(D, Ballard), (360) 786-7860

gael.tarleton@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận
SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận
SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

**Bạn không biết khu vực lập pháp nào ở nơi mà mình cư ngụ?**Gọi đến đường dây nóng của Cơ Quan Lập Pháp theo số điện thoại **(800) 562-6000** hoặc truy cập **www.leg.wa.gov**.

District 37

**Thượng Nghị Sĩ
Rebecca Saldaña**

(D, Seattle), (360) 786-7688
 rebecca.saldana@leg.wa.gov
 2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận
 E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
 SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
 E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
 E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận
 SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận
 SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
 ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận
 ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận
 ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận
 ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận
 ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

Dân Biểu**Sharon Tomiko Santos**

(D, Seattle), (360) 786-7944
 sharontomiko.santos@leg.wa.gov
 2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận
 E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
 SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
 E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
 E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận
 SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận
 SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
 ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận
 ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận
 ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận
 ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận
 ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

Dân Biểu Eric Pettigrew

(D, Seattle), (360) 786-7838
 eric.pettigrew@leg.wa.gov
 2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận
 E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
 SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
 E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
 E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận
 SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận
 SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
 ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận
 ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận
 ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận
 ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận
 ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

District 38

**Thượng Nghị Sĩ
John McCoy**

(D, Tulalip), (360) 786-7674
 john.mccoy@leg.wa.gov
 2SHB 1087 (AV20): Được Miễn
 E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
 SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
 E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
 E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận
 SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận
 SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
 ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận
 ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận
 ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận
 ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận
 ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

Dân Biểu June Robinson

(D, Everett), (360) 786-7864
 june.robinson@leg.wa.gov
 2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận
 E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
 SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
 E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
 E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận
 SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận
 SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
 ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận
 ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận
 ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận
 ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận
 ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

Dân Biểu Mike Sells

(D, Everett), (360) 786-7840
 mike.sells@leg.wa.gov
 2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận
 E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
 SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
 E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
 E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận
 SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận
 SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
 ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận
 ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận
 ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận
 ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận
 ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

District 39

**Thượng Nghị Sĩ
Keith Wagoner**

(R, Sedro-Woolley), (360) 786-7676
 keith.wagoner@leg.wa.gov
 2SHB 1087 (AV20): Phiếu Chống
 E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
 SHB 1652 (AV22): Phiếu Chống
 E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
 E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Chống
 SHB 2167 (AV25): Phiếu Chống
 SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
 ESSB 5993 (AV27): Phiếu Chống
 ESSB 5997 (AV28): Phiếu Chống
 ESSB 5998 (AV29): Phiếu Chống
 ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận
 ESB 6016 (AV31): Phiếu Chống

Dân Biểu Robert Sutherland

(R, Granite Falls), (360) 786-7967
 robert.sutherland@leg.wa.gov
 2SHB 1087 (AV20): Phiếu Chống
 E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
 SHB 1652 (AV22): Phiếu Chống
 E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Chống
 E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Chống
 SHB 2167 (AV25): Phiếu Chống
 SSB 5581 (AV26): Phiếu Chống
 ESSB 5993 (AV27): Phiếu Chống
 ESSB 5997 (AV28): Phiếu Chống
 ESSB 5998 (AV29): Phiếu Chống
 ESSB 6004 (AV30): Phiếu Chống
 ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

Dân Biểu Carolyn Eslick

(R, Sultan), (360) 786-7816
 carolyn.eslick@leg.wa.gov
 2SHB 1087 (AV20): Phiếu Chống
 E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
 SHB 1652 (AV22): Phiếu Chống
 E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Chống
 E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Chống
 SHB 2167 (AV25): Phiếu Chống
 SSB 5581 (AV26): Được Miễn
 ESSB 5993 (AV27): Phiếu Chống
 ESSB 5997 (AV28): Phiếu Chống
 ESSB 5998 (AV29): Phiếu Chống
 ESSB 6004 (AV30): Phiếu Chống
 ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận



Dự Luật Tiên Khởi 960, được cử tri chấp thuận vào năm 2007, yêu cầu danh sách tất cả các Nhà Lập Pháp, chính đảng, quê quán, thông tin liên lạc, và cách họ bỏ phiếu cho mỗi dự luật dẫn đến Lá phiếu Tham vấn.

District 40

**Thượng Nghị Sĩ
Liz Lovelett**

(D, Anacortes), (360) 786-7678

liz.lovelett@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận

E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận

SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận

E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận

E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận

SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận

SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận

ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận

ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận

ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận

ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận

ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

Dân Biểu Debra Lekanoff

(D, Bow), (360) 786-7800

debra.lekanoff@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận

E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận

SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận

E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận

E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận

SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận

SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận

ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận

ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận

ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận

ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận

ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

Dân Biểu Jeff Morris

(D, Mount Vernon), (360) 786-7970

jeff.morris@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận

E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận

SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận

E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận

E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận

SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận

SSB 5581 (AV26): Được Miễn

ESSB 5993 (AV27): Phiếu Chống

ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận

ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận

ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận

ESB 6016 (AV31): Phiếu Chống

District 41

**Thượng Nghị Sĩ
Lisa Wellman**

(D, Mercer Island), (360) 786-7641

lisa.wellman@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận

E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận

SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận

E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận

E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận

SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận

SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận

ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận

ESSB 5997 (AV28): Phiếu Chống

ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận

ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận

ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

Dân Biểu Tana Senn

(D, Mercer Island), (360) 786-7894

tana.senn@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận

E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận

SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận

E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận

E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận

SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận

SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận

ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận

ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận

ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận

ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận

ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

Dân Biểu My-Linh Thai

(D, Bellevue), (360) 786-7926

my-linh.thai@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận

E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận

SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận

E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận

E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận

SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận

SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận

ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận

ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận

ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận

ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận

ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

District 42

**Thượng Nghị Sĩ
Doug Ericksen**

(R, Ferndale), (360) 786-7682 doug.

ericksen@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Chống

E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận

SHB 1652 (AV22): Phiếu Chống

E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Chống

E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Chống

SHB 2167 (AV25): Phiếu Chống

SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận

ESSB 5993 (AV27): Phiếu Chống

ESSB 5997 (AV28): Phiếu Chống

ESSB 5998 (AV29): Phiếu Chống

ESSB 6004 (AV30): Phiếu Chống

ESB 6016 (AV31): Phiếu Chống

Dân Biểu**Luanne Van Werven**

(R, Lynden), (360) 786-7980

luanne.vanwerven@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Chống

E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận

SHB 1652 (AV22): Phiếu Chống

E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Chống

E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Chống

SHB 2167 (AV25): Phiếu Chống

SSB 5581 (AV26): Phiếu Chống

ESSB 5993 (AV27): Phiếu Chống

ESSB 5997 (AV28): Phiếu Chống

ESSB 5998 (AV29): Phiếu Chống

ESSB 6004 (AV30): Phiếu Chống

ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

Dân Biểu Sharon Shewmake

(D, Bellingham), (360) 786-7854

sharon.shewmake@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Được Miễn

E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận

SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận

E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận

E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Chống

SHB 2167 (AV25): Phiếu Chống

SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận

ESSB 5993 (AV27): Phiếu Chống

ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận

ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận

ESSB 6004 (AV30): Phiếu Chống

ESB 6016 (AV31): Phiếu Chống

**Bạn không biết khu vực lập pháp nào ở nơi mà mình cư ngụ?**Gọi đến đường dây nóng của Cơ Quan Lập Pháp theo số điện thoại **(800) 562-6000** hoặc truy cập **www.leg.wa.gov**.

District 43

**Thượng Nghị Sĩ
Jamie Pedersen**

(D, Seattle), (360) 786-7628
jamie.pedersen@leg.wa.gov
2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận
SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận
SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

Dân Biểu Nicole Macri

(D, Seattle), (360) 786-7826
nicole.macri@leg.wa.gov
2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận
SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận
SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

Dân Biểu Frank Chopp

(D, Seattle), (360) 786-7920
frank.chopp@leg.wa.gov
2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận
SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận
SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

District 44

**Thượng Nghị Sĩ
Steve Hobbs**

(D, Lake Stevens), (360) 786-7686
steve.hobbs@leg.wa.gov
2SHB 1087 (AV20): Phiếu Chống
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Chống
SHB 2167 (AV25): Phiếu Chống
SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Chống
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

Dân Biểu John Lovick

(D, Mill Creek), (360) 786-7804
john.lovick@leg.wa.gov
2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận
SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận
SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

Dân Biểu Jared Mead

(D, Mill Creek), (360) 786-7892
jared.mead@leg.wa.gov
2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Chống
SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận
SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Chống
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Chống
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Chống
ESB 6016 (AV31): Phiếu Chống

District 45

**Thượng Nghị Sĩ
Manka Dhingra**

(D, Redmond), (360) 786-7672
manka.dhingra@leg.wa.gov
2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận
SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận
SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Chống
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

Dân Biểu Roger Goodman

(D, Kirkland), (360) 786-7878
roger.goodman@leg.wa.gov
2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận
SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận
SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

Dân Biểu Larry Springer

(D, Kirkland), (360) 786-7822
larry.springer@leg.wa.gov
2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận
E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận
SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận
SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận
ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận
ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận
ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận
ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận



Dự Luật Tiên Khởi 960, được cử tri chấp thuận vào năm 2007, yêu cầu danh sách tất cả các Nhà Lập Pháp, chính đảng, quê quán, thông tin liên lạc, và cách họ bỏ phiếu cho mỗi dự luật dẫn đến Lá phiếu Tham vấn.

District 46

**Thượng Nghị Sĩ
David Frockt**

(D, Seattle), (360) 786-7690

david.frockt@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận

E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Chống

SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận

E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận

E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận

SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận

SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận

ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận

ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận

ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận

ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận

ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

Dân Biểu Gerry Pollet

(D, Seattle), (360) 786-7886

gerry.pollet@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận

E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận

SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận

E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận

E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận

SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận

SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận

ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận

ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận

ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận

ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận

ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

Dân Biểu Javier Valdez

(D, Seattle), (360) 786-7818

javier.valdez@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận

E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận

SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận

E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận

E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận

SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận

SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận

ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận

ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận

ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận

ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận

ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

District 47

**Thượng Nghị Sĩ
Mona Das**

(D, Kent), (360) 786-7692

mona.das@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận

E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận

SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận

E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận

E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận

SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận

SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận

ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận

ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận

ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận

ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận

ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

Dân Biểu Debra Entenman

(D, Kent), (360) 786-7918

debra.entenman@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận

E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận

SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận

E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận

E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận

SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận

SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận

ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận

ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận

ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận

ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận

ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

Dân Biểu Pat Sullivan

(D, Covington), (360) 786-7858

pat.sullivan@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận

E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận

SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận

E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận

E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận

SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận

SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận

ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận

ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận

ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận

ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận

ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

District 48

**Thượng Nghị Sĩ
Patty Kuderer**

(D, Bellevue), (360) 786-7694

patty.kuderer@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận

E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Chống

SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận

E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận

E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận

SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận

SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận

ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận

ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận

ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận

ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận

ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

Dân Biểu Vandana Slatter

(D, Bellevue), (360) 786-7936

vandana.slatter@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận

E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận

SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận

E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận

E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận

SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận

SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận

ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận

ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận

ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận

ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận

ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

Dân Biểu Amy Walen

(D, Kirkland), (360) 786-7848

amy.walen@leg.wa.gov

2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận

E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận

SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận

E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận

E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận

SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận

SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận

ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận

ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận

ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận

ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận

ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

**Bạn không biết khu vực lập pháp nào ở nơi mà mình cư ngụ?**Gọi đến đường dây nóng của Cơ Quan Lập Pháp theo số điện thoại **(800) 562-6000** hoặc truy cập **www.leg.wa.gov**.

District 49

**Thượng Nghị Sĩ
Annette Cleveland**

(D, Vancouver), (360) 786-7696
 annette.cleveland@leg.wa.gov
 2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận
 E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
 SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
 E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
 E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận
 SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận
 SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
 ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận
 ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận
 ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận
 ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận
 ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

Dân Biểu Sharon Wylie

(D, Vancouver), (360) 786-7924
 sharon.wylie@leg.wa.gov
 2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận
 E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
 SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
 E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
 E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận
 SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận
 SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
 ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận
 ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận
 ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận
 ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận
 ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

Dân Biểu**Monica Jurado Stonier**

(D, Vancouver), (360) 786-7872
 monica.stonier@leg.wa.gov
 2SHB 1087 (AV20): Phiếu Thuận
 E3SHB 1324 (AV21): Phiếu Thuận
 SHB 1652 (AV22): Phiếu Thuận
 E2SHB 1873 (AV23): Phiếu Thuận
 E2SHB 2158 (AV24): Phiếu Thuận
 SHB 2167 (AV25): Phiếu Thuận
 SSB 5581 (AV26): Phiếu Thuận
 ESSB 5993 (AV27): Phiếu Thuận
 ESSB 5997 (AV28): Phiếu Thuận
 ESSB 5998 (AV29): Phiếu Thuận
 ESSB 6004 (AV30): Phiếu Thuận
 ESB 6016 (AV31): Phiếu Thuận

Nếu tôi là nạn nhân của tội ác, liệu tôi có thể bỏ phiếu một cách an toàn không?

Giữ kín địa chỉ bỏ phiếu của quý vị

Nếu quý vị là nạn nhân của bạo lực gia đình, xâm hại tình dục, buôn người, theo dõi, hoặc quý vị là nhân viên tư pháp hình sự và là mục tiêu của hành vi quấy rối nghiêm trọng tại nơi làm việc, quý vị có thể ghi danh vào Chương trình Bảo mật Địa chỉ và đăng ký làm Cử tri có Hồ sơ được Bảo vệ.

Để trở thành Cử tri có Hồ sơ được Bảo vệ:

- Trước tiên quý vị phải gặp Nhân viên được Chứng nhận, người này sẽ giúp quý vị đánh giá mức độ đe dọa, lập kế hoạch đảm bảo an toàn, và soạn đơn đăng ký tham gia chương trình.
- Quý vị phải mới chuyển đến một nơi mới mà kẻ gây án không biết và nơi đó chưa được ghi vào hồ sơ công khai.



Xin vui lòng gọi số (800) 822-1065 hoặc truy cập trang mạng www.sos.wa.gov/acp

Nghị quyết Chung của Hạ Viện
Thượng viện:

8200

Cơ quan lập pháp đã đề xuất một tu chính án hiến pháp liên quan đến quyền lập pháp trong những trường hợp khẩn cấp.

Dự luật này sẽ bổ sung thêm “các sự cố thảm khốc” vào những trường hợp khẩn cấp theo quy định mà cơ quan lập pháp có thể thực hiện một số hành động ngay lập tức để đảm bảo tính liên tục của các hoạt động của chính quyền tiểu bang và địa phương.

Tu chính án hiến pháp này nên được:

[] Chấp thuận

[] Bác bỏ

Phát Biểu Giải Trình 44

Phát biểu Ủng hộ và Chống lại. 45



Tổng Thư Ký Tiểu Bang không chịu trách nhiệm về nội dung của lời tuyên bố hoặc tranh luận (WAC 434-381-180).

Phát Biểu Giải Trình

Được viết bởi Văn Phòng Bộ Trưởng Tư Pháp

Điều khoản Hiến pháp Hiện hành

Điều II, mục 42 của Hiến pháp Tiểu bang Washington cho phép cơ quan lập pháp thông qua luật ảnh hưởng đến một số hành động tức thời trong những trường hợp khẩn cấp do bị kẻ thù tấn công. Luật được ủy quyền bao gồm các biện pháp để đảm bảo tính liên tục của các hoạt động của chính quyền tiểu bang và địa phương và bổ nhiệm các viên chức để đảm bảo rằng các nhiệm vụ công quyền vẫn sẽ tiếp tục được thực hiện.

Tác động của Tu chính án được Đề xuất nếu được Chấp thuận

Dự luật này sẽ cho phép cơ quan lập pháp thông qua luật ảnh hưởng đến tính liên tục của các hoạt động của tiểu bang và địa phương không chỉ trong trường hợp “có sự tấn công của kẻ thù,” mà còn trong trường hợp xảy ra “các sự cố thảm khốc.”

Báo Cáo Tác Động Tài Chính

Không được luật pháp yêu cầu

Phiếu Bầu Cuối Cùng của Cơ Quan Lập Pháp

Thượng Viện: Phiếu Thuận, 37; Phiếu Chống, 11; Khiếm Diện, 0; Được Miễn, 1

Hạ Viện: Phiếu Thuận, 91; Phiếu Chống, 7; Khiếm Diện, 0; Được Miễn, 0

Tại sao Điều tra Dân số 2020 lại quan trọng

Mỗi 10 năm, theo quy định của Hiến pháp Hoa Kỳ, Cục Thống kê Dân số Hoa Kỳ đếm đầy đủ dân số của nước này. Mỗi người sống ở Hoa Kỳ được dự kiến là có tham gia. Cục Thống kê Dân số chỉ thu thập dữ liệu cho mục đích thống kê và được luật pháp yêu cầu bảo vệ danh tính cá nhân của quý vị.

Có thông tin điều tra dân số chính xác, được cập nhật là cực kỳ quan trọng. Các thông tin được Quốc hội sử dụng để phân phối hơn \$880 tỉ quỹ y tế liên bang, giáo dục, và cơ sở hạ tầng cho các tiểu bang, quận, và thành phố dựa trên dân số. Thông tin điều tra dân số cũng được sử dụng bởi ủy ban tái phân khu của hai đảng ở Washington để tạo ra các khu lập pháp và khu quốc hội mới mà phản ánh sự tăng trưởng dân số và sự thay đổi dân số trong thập kỷ qua.

Cục Thống kê Dân số sẽ bắt đầu thu thập thông tin vào tháng 3 năm 2020 và quý vị có thể trả lời trực tuyến, bằng thư, qua điện thoại, hoặc đến phỏng vấn trực tiếp. Quý vị sẽ được yêu cầu hoàn thành một bản câu hỏi với một vài sự kiện cơ bản về những người trong gia đình của quý vị. Thật dễ dàng và bảo mật. Hãy nhớ rằng, tất cả mọi người đều tính – vì vậy khi quý vị nhận được bản câu hỏi chính thức, hãy hoàn thành bản câu hỏi cho từng người trong gia đình của quý vị.

United States®
Census
2020

Phát biểu ủng hộ

Tiểu bang của Chúng ta Chưa Chuẩn bị Sẵn sàng để Ứng phó với Sự cố Thảm khốc

Sau khi xảy ra một sự cố thảm khốc, điều quan trọng là bộ máy chính quyền vẫn phải tiếp tục vận hành. Hiến pháp Tiểu bang Washington chỉ quy định cách thức bộ máy chính quyền sẽ vận hành sau hậu quả từ vụ “tấn công của kẻ thù” chứ không phải sau khi xảy ra những hình thức sự cố thảm khốc khác. Mục đích của lần tu chính án hiến pháp này đó là để nhằm đảm bảo rằng chính quyền tiểu bang và địa phương có thể hoạt động đúng cách sau bất kỳ hình thức biến cố lớn gây gián đoạn nào.

Bỏ phiếu Có Chính Là Một Bước Quan trọng để Giúp Chính quyền Sẵn sàng Ứng phó với Thảm họa

Tu chính án hiến pháp này cho phép bộ máy chính quyền tiếp tục vận hành sau khi xảy ra “sự cố thảm khốc.” Sự cố thảm khốc được xác định là bao gồm thiên tai, những vụ tấn công của khủng bố và các biến cố khác gây mức độ thương vong lớn, gây tổn hại hoặc gián đoạn có ảnh hưởng nghiêm trọng đến người dân, cơ sở hạ tầng, môi trường, nền kinh tế hoặc hoạt động vận hành của bộ máy chính quyền.

Chúng ta Không bao giờ Biết được Khi nào Thảm họa Sẽ Xảy đến, Chúng ta Phải Chuẩn bị Sẵn sàng Ngay từ Bây giờ

Đây là tu chính án quan trọng cho phép chúng ta chuẩn bị sẵn sàng ứng phó trước những sự cố, chẳng hạn như trận động đất Cascadia không thể tránh khỏi, cháy rừng hoặc đại dịch thảm khốc. Những biến cố như thế này chắc chắn sẽ xảy ra vào một lúc nào đó sau này, gây ra những tổn hại và gián đoạn đủ nghiêm trọng đến mức làm ảnh hưởng đến hoạt động vận hành của bộ máy chính quyền. Chính quyền tiểu bang và địa phương cần chuẩn bị kỹ lưỡng hơn nữa để có thể tiếp tục vận hành sau những sự cố trên. Tu chính án cho phép chúng ta lên kế hoạch thực hiện các bước quan trọng ngay từ bây giờ.

Hãy Bỏ phiếu Có cho SJR 8200

Bác bỏ phát biểu phản đối

Dự luật này tuân thủ khuôn khổ hiện có để bảo vệ các chức năng nhiệm vụ quan trọng của chính quyền tiểu bang và địa phương, được quy định trong hiến pháp của tiểu bang chúng ta cách đây gần 60 năm. Định nghĩa về “sự cố thảm khốc” rất rõ ràng, và quân đội và các cơ quan liên bang khác cũng sử dụng nó. Bằng cách bỏ phiếu thuận, quý vị sẽ cho phép chính phủ tiếp tục hoạt động sau “mức độ chưa từng có về tỷ lệ thương vong, thiệt hại hoặc gián đoạn nghiêm trọng ảnh hưởng đến người dân, cơ sở hạ tầng, môi trường, nền kinh tế, tinh thần quốc gia, và/hoặc các chức năng nhiệm vụ của chính phủ.”

Được viết bởi

Roger Goodman, Dân biểu Tiểu bang, Kirkland; **Marko Liias**, Thượng nghị sĩ Tiểu bang, Mukilteo; **Dean Takko**, Thượng nghị sĩ Tiểu bang, Longview; **Bret Daugherty**, Sĩ quan Quân trị Cấp cao, Lực lượng Vệ binh Quốc gia Washington; **Dennis Lawson**, Chủ tịch, Hội đồng Lính cứu hỏa Tiểu bang Washington

Liên lạc: roger.goodman@leg.wa.gov

Phát biểu phản đối

Giảm Mức độ Bảo vệ Người dân của Hiến pháp và Trao Thêm Quyền cho Chính phủ

Dự luật này sẽ làm thay đổi hiến pháp của tiểu bang chúng ta, đó là cho phép cơ quan lập pháp bỏ qua các điều khoản hiến pháp và quy định pháp lý hiện hành được áp đặt lên cơ quan lập pháp tiểu bang và cách thức hoạt động của cơ quan này. Các điều khoản hiện hành cho phép sự miễn tuân thủ trong trường hợp bị kẻ thù tấn công. Những thay đổi trong đề xuất này sẽ cho phép sự miễn tuân thủ trong trường hợp xảy ra “sự cố thảm khốc.”

Các Tiêu chí Chưa được Định nghĩa

Dự luật này chưa định nghĩa đầy đủ những yếu tố cấu thành nên “sự cố thảm khốc” cũng như chưa xác định được mức độ lan rộng mà sự cố thảm khốc đó cần phải có để có thể khởi sự áp dụng điều khoản này. Quý vị sẽ phải tin vào chính phủ để đưa ra những quyết định này dù có hay *không có ý kiến* của quý vị. Chúng ta cần phải đưa ra một đề xuất chặt chẽ hơn với những định nghĩa rõ ràng.

Pháp Lệnh

Dự luật này sẽ cấp cho các nhà lãnh đạo thuộc Cơ quan Lập pháp từ những vùng xa xôi của tiểu bang quyền tự do thay đổi địa điểm của Thủ phủ, chỉ định các nhà lập pháp và quan chức chính quyền địa phương đại diện cho quý vị, và thông qua dự luật nếu họ cảm thấy phù hợp mà không phải tuân theo bất kỳ yêu cầu nào trong quy trình lập pháp, và không chờ cho quý vị bất kỳ nguồn cầu viện nào để ngăn chặn mọi hành động mà họ thực hiện, cũng như ngăn chặn cách họ thực hiện.

Có thể Làm Tổn thương Quý vị Khi Quý vị Cần được Giúp đỡ Nhất

Nếu dự luật này được thông qua, chính phủ sẽ được quyền quyết định xem ai là người sẽ xây dựng các đạo luật thay mặt cho quý vị và có thể sẽ tập trung quyền lực vào ít người hơn - những người không ủng hộ quý vị và những mối quan tâm của quý vị; và họ sẽ có thể làm vậy bất cứ khi nào quý vị cần được hiến pháp bảo vệ và cần được hỗ trợ nhất.

Bác bỏ phát biểu ủng hộ

Mặc dù điều quan trọng là cần chuẩn bị trước các thảm họa, cơ quan lập pháp cần cung cấp thêm thông tin cụ thể về *cách cơ quan* sẽ sử dụng thẩm quyền mới này trước *khi* cử tri chấp thuận thẩm quyền này. Một khu vực sẽ bị ảnh hưởng lớn như thế nào và hành động nào họ cần thực hiện phải được nêu rõ trước *khi* cử tri mở rộng bất kỳ thẩm quyền bổ sung nào. Đừng chờ đến khi thảm họa ập xuống mới tìm hiểu ý định của họ – hãy yêu cầu họ cho quý vị biết trước *khi* quý vị thay đổi hiến pháp.

Được viết bởi

Ed Orcutt, Dân biểu Tiểu bang, cán bộ lâm nghiệp, chủ doanh nghiệp nhỏ; **Bob McCaslin**, Dân biểu Tiểu bang, giáo viên

Liên lạc: (360) 464-0732; Ed.Orcutt@leg.wa.gov



Năng Lực & Trách Nhiệm Tư Pháp

Thẩm phán Washington phi đảng phái. Thẩm phán phải là các cử tri đăng ký Washington.

Thẩm phán

Những ứng cử viên tư pháp phải hiểu rõ cách thực thi luật tại Washington và bị cấm đưa ra những phát ngôn mang tính đồng thuận đối với các vấn đề pháp lý có thể xảy ra trước tòa.

Thẩm Phán Tối Cao Pháp Viện Tiểu Bang

Tối Cao Pháp Viện Washington là bộ máy tư pháp cao nhất trong tiểu bang. Các thẩm phán Tối Cao Pháp Viện tiểu bang xét xử các kháng cáo và quyết định những vụ việc từ Tòa Phúc Thẩm hoặc hệ thống tòa án thấp hơn khác. Chín thẩm phán được bầu chọn trên toàn tiểu bang vào nhiệm kỳ sáu năm.

Thẩm Phán Tòa Phúc Thẩm

Các thẩm phán Tòa Phúc Thẩm xét xử các kháng cáo từ Tòa Thượng Thẩm. Tổng cộng 22 thẩm phán phục vụ ba phân khu đặt tại Seattle, Tacoma, và Spokane. Mỗi phân khu được chia thành ba khu vực. Các thẩm phán Tòa Phúc Thẩm phục vụ trong nhiệm kỳ sáu năm.

Thẩm Phán Tòa Thượng Thẩm

Tòa Thượng Thẩm xét xử các vụ án hình sự trọng tội, các vấn đề dân sự, li hôn, các vụ việc thanh thiếu niên, và các kháng cáo từ các cấp tòa án thấp hơn. Tòa Thượng Thẩm do quận tổ chức thành 30 khu vực. Các thẩm phán Tòa Thượng Thẩm phục vụ trong nhiệm kỳ bốn năm.



Các phát biểu của ứng cử viên được in chính xác như khi được nộp. Văn Phòng Ngoại Trưởng không tiến hành chỉnh sửa bất kỳ hình thức nào hoặc xác minh tính trung thực hoặc sự kiện của các phát biểu.



John H.

Chun

(Không theo đảng)

Không có ứng cử viên đối lập

Kinh nghiệm Pháp lý/Tư pháp

Được Thống đốc Jay Inslee bổ nhiệm vào Tòa Phúc thẩm Washington năm 2018; Thẩm phán Tòa Thượng thẩm Quận King (2014-2018); luật sư hành nghề tư nhân (1995-2014); lục sự tòa án liên bang (1994-1995). Thẩm phán Chun có kinh nghiệm dày dặn về những vụ kiện hình sự, dân sự phức tạp, và luật gia đình.

Kinh nghiệm Chuyên môn Khác

Giáo sư Phụ trợ, Trường Luật Đại học Seattle (2002-2005).

Học vấn

Cử nhân Khoa học Xã hội, Đại học Columbia (1991); Tiến sĩ Luật, Trường Luật Cornell (1994) - *Cornell Law Review*.

Phục vụ Cộng đồng

Thành viên, Ủy ban Tiến cử & Phát triển Năng lực Lãnh đạo thuộc Luật sư đoàn Quận King; Thành viên Hội đồng Cố vấn, Tổ chức Viện Tư pháp; Thành viên Hội đồng, Quỹ Học bổng Sinh viên thuộc Hội Luật sư Á Châu Washington; Huấn luyện viên Phụ, Liên đoàn Thiếu nhi.

Phát biểu

Vào năm 2018, Thống đốc Jay Inslee đã bổ nhiệm Thẩm phán Chun vào một vị trí tại Tòa Phúc thẩm Tiểu Bang Washington. Thẩm phán Chun đã phục vụ hơn bốn năm tại Tòa Thượng thẩm Quận King và đã hành nghề tư nhân trong hơn 18 năm. Ông cũng đã phục vụ với tư cách là lục sự tòa án tại Tòa Phúc thẩm Liên bang Hoa Kỳ Khu vực Thứ Chín.

Khi bổ nhiệm Thẩm phán Chun, Thống đốc Inslee nói, *“John đã tạo được danh tiếng vang dội và đáng kính với tư cách là một luật gia có tài tại Tòa Thượng thẩm Quận King và tôi mong đợi những đóng góp của ông tại tòa phúc thẩm.”*

Thẩm phán Chun đã được tất cả chín Thẩm phán của Tối cao Pháp viện Washington và nhiều thẩm phán khác trên khắp tiểu bang cùng ủng hộ.

Ông đã nhận được xếp hạng cao nhất là *Năng lực Chuyên môn Đặc biệt Tốt* từ những nhóm luật sư sau đây về năng lực phục vụ Tòa Phúc thẩm: Hội Luật sư Cardozo; Ủy ban Liên hợp Đánh giá Tư pháp Á Châu; Hiệp hội Luật sư Châu Mỹ La Tinh của Washington; Hiệp hội Luật sư Loren Miller; Q-Law; Hiệp hội Luật sư LGBT; Hiệp hội Công tố viên của Washington; Hiệp hội Luật sư Cựu Chiến binh Tiểu Bang Washington; và Tổ chức Nữ Luật sư Washington.

Thông tin Liên lạc

retainjudgechun@gmail.com



**Lori K.
Smith**

(Không theo đảng)

Kinh nghiệm Pháp lý/Tư pháp
Được Thống đốc Jay Inslee bổ nhiệm vào Tòa Phúc thẩm có hiệu

lực vào tháng 8 năm 2018, được Thống đốc Christine Gregoire bổ nhiệm vào Tòa Thượng thẩm Quận King có hiệu lực vào tháng 1 năm 2012 và đã phục vụ với cương vị là Ủy viên Tòa án Luật Gia đình từ tháng 1 năm 2006 đến tháng 12 năm 2012. Trước đó Thẩm phán Smith là Phó Công tố viên trong 20 năm.

Kinh nghiệm Chuyên môn Khác

Ứng cử viên không nộp thông tin

Học vấn

Cử nhân Khoa học Xã hội, Đại học Eastern Washington;
Tiến sĩ Luật, Đại học Washington.

Phục vụ Cộng đồng

Thẩm phán Smith đã làm việc để tăng khả năng tiếp cận đến công lý và giảm đi thành kiến trong hệ thống pháp luật. Bà cũng đã là người cố vấn của nhiều người trẻ tuổi.

Phát biểu

Thẩm phán Smith được Thống đốc Jay Inslee bổ nhiệm vào Tòa Phúc thẩm năm 2018. Thẩm phán Smith phục vụ tại Tòa Thượng thẩm Quận King trong 6 năm sau khi được Thống đốc Christine Gregoire bổ nhiệm. Bà đã phục vụ trong nhiều ủy ban của Tòa Thượng thẩm bao gồm Ủy ban Hành pháp và Ngân sách và là Chánh án Tòa án Gia đình Thống nhất. Thẩm phán Smith bắt đầu sự nghiệp pháp luật với tư cách là Ủy viên Luật Gia đình đảm trách những lịch làm việc với khối lượng công việc cao và nhiều mâu thuẫn. Vào năm 2011, Thẩm phán Smith cùng với các Ủy viên Tòa án đồng nghiệp đã nhận được Giải thưởng Nữ Luật sư của Năm từ Tổ chức Nữ Luật sư Washington – Chi nhánh Quận King. Trước khi bắt đầu sự nghiệp pháp luật, Thẩm phán Smith đã làm việc tại Văn phòng Công tố viên Quận King.

Thẩm phán Smith phục vụ trong Hội đồng phụ trách Cộng đồng Thiếu số và Công lý, với tư cách là đồng chủ tịch Hiệp hội Tòa án Bộ lạc và Tiểu bang và phục vụ trong Ban Cố vấn Pháp lý của Trung tâm Tư pháp cho Trẻ em và Thanh thiếu niên. Bà đã giảng dạy tại Học viện Tư pháp, các hội nghị pháp luật và các Chương trình Giáo dục Liên tục về Pháp luật.

Thẩm phán Smith sinh tại Columbus Ohio. Cha của bà đã phục vụ trong Không quân. Thẩm phán Smith lớn lên tại California, Guam, New Hampshire và cuối cùng là Căn cứ Không quân Fairchild.

Thẩm phán Smith được biết đến như là một người luôn chuẩn bị sẵn sàng, công bằng, điềm đạm và làm cho các đương sự cảm thấy như thể họ đã được lắng nghe.

Thông tin Liên lạc

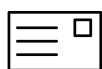
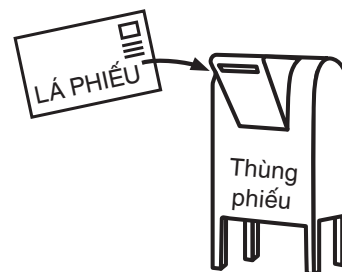
Lorikaysmith@gmail.com

Không có ứng cử viên đối lập

Quận sẽ tiếp nhận lá phiếu của quý vị

1

Bỏ lá phiếu vào thùng phiếu chính thức không trễ hơn 8 giờ tối vào Ngày Bầu cử, hoặc gửi lại lá phiếu qua đường bưu điện — bưu phí đã được trả trước — nhưng cần đảm bảo rằng lá phiếu được đóng dấu bưu điện không trễ hơn Ngày Bầu cử!



Nếu quý vị không ký tên vào phong bì hoặc chữ ký của quý vị không trùng khớp, nhân viên bầu cử sẽ liên hệ với quý vị trước khi xử lý lá phiếu.

Xác minh chữ ký

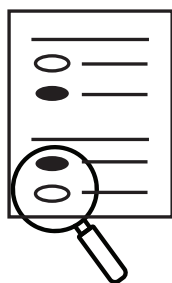
2

Chúng tôi sẽ so sánh chữ ký trên lá phiếu của quý vị với chữ ký trong hồ sơ đăng ký cử tri của quý vị. Nếu chữ ký trùng khớp, quý vị sẽ được ghi nhận là đã bỏ phiếu, bước này để đảm bảo rằng chỉ một lá phiếu được đếm cho quý vị.

Tách riêng các phong bì

3

Chúng tôi sẽ mở phong bì gửi lại và lấy phong bì bảo mật có chứa lá phiếu ra. Các phong bì sẽ được tách riêng để đảm bảo lá phiếu của quý vị được bảo mật.



Xem xét và quét lá phiếu

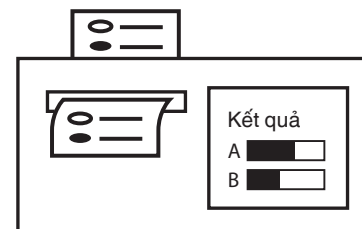
4

Chúng tôi sẽ mở phong bì bảo mật ra và nhân viên bầu cử sẽ xem xét lá phiếu của quý vị để xác minh rằng lá phiếu sẽ được quét thành công.

Đếm lá phiếu

5

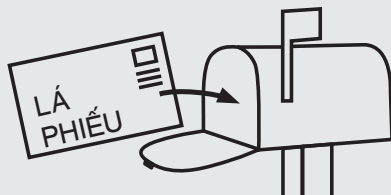
Vào lúc 8 giờ tối vào Ngày Bầu cử, tất cả những lá phiếu đã được quét thành công sẽ được đếm. Chúng tôi sẽ quét và đếm lá phiếu trong vài ngày sau đó cho đến khi tất cả các lá phiếu đã được đếm.



1

Bỏ phiếu qua đường bưu điện

Washington áp dụng hình thức bỏ phiếu qua đường bưu điện, không cần dán tem. Chúng tôi là tiểu bang thứ hai trên cả nước đã thông qua hình thức bỏ phiếu qua đường bưu điện và là tiểu bang đầu tiên áp dụng hình thức trả trước bưu phí cho tất cả các lá phiếu. Lá phiếu sẽ được gửi đến cử tri qua đường bưu điện 18 ngày trước mỗi cuộc bầu cử, để cử tri có thời gian suy xét kỹ lưỡng trước khi bỏ phiếu mà không cần xếp hàng chờ.



2

Đăng ký cử tri trực tuyến

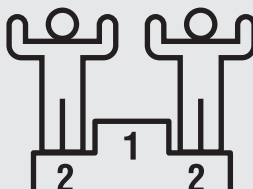
Chúng tôi cung cấp chương trình đăng ký cử tri trực tuyến. Đăng ký bỏ phiếu hoặc cập nhật địa chỉ tại **votewa.gov**



3

Hai ứng cử viên nhận được nhiều lá phiếu nhất ở Cuộc Bầu cử Sơ bộ

Washington sử dụng hệ thống Hai ứng cử viên nhận được nhiều lá phiếu nhất ở Cuộc Bầu cử Sơ bộ, theo đó, hai ứng cử viên nhận được nhiều phiếu bầu nhất sẽ bước vào cuộc Tổng tuyển cử, bất kể họ ủng hộ cho đảng nào.



4

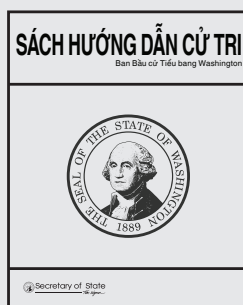
Không đăng ký theo đảng

Cử tri Washington không đăng ký bỏ phiếu theo đảng. Bỏ phiếu cho bất kỳ ứng cử viên nào bất kể họ ủng hộ cho đảng nào.

5

Tập sách Hướng dẫn Cử tri

Chỉ một vài tiểu bang cung cấp Tập sách Hướng dẫn Cử tri như cuốn sách này. Tập sách Hướng dẫn này sẽ được gửi qua đường bưu điện đến từng hộ gia đình trước mỗi cuộc Tổng tuyển cử.



Tìm hiểu thêm về việc bỏ phiếu tại trang mạng

sos.wa.gov/elections



Cử tri trong quân đội hoặc ở nước ngoài

Đăng ký bỏ phiếu bất kỳ lúc nào vào hoặc trước Ngày Bầu cử. Quý vị có thể nhận lá phiếu qua đường bưu điện, thư điện tử, hoặc fax. Vợ/chồng và người phụ thuộc đang ở xa nhà cũng có quyền bỏ phiếu tương tự.



Cư dân mới chuyển đến Washington

Xin chào! Hãy đăng ký bỏ phiếu trực tuyến, qua đường bưu điện, trực tiếp đến văn phòng, hoặc khi quý vị nhận giấy phép lái xe hoặc thẻ căn cước tại Sở Cấp Giấy phép. Quý vị không được bỏ phiếu ở nhiều nơi, do đó, hãy hủy hồ sơ đăng ký cử tri trước đây.



Sinh viên

Đăng ký bỏ phiếu theo địa chỉ nhà hoặc địa chỉ trường, nhưng quý vị không được bỏ phiếu ở nhiều nơi. Quý vị có thể nhận được lá phiếu qua đường bưu điện dù ở bất kỳ đâu trên thế giới; tuy nhiên, địa chỉ cư trú phải ở Washington.



Cư dân tạm trú

Bỏ phiếu ở Washington ngay cả khi quý vị đi vắng trong thời gian diễn ra cuộc bầu cử. Để đảm bảo quý vị nhận được lá phiếu, hãy cập nhật địa chỉ gửi thư tại trang mạng **votewa.gov** hoặc đến phòng bầu cử của quận. Quý vị có thể nhận lá phiếu qua đường bưu điện dù ở bất kỳ đâu trên thế giới; tuy nhiên, địa chỉ cư trú phải ở Washington. Quý vị không được bỏ phiếu ở nhiều nơi.



Tội phạm bị kết án

Nếu quý vị bị kết án do phạm trọng tội ở Washington, quyền bỏ phiếu của quý vị sẽ được khôi phục khi quý vị không còn chịu sự giám sát của Sở Cải huấn nữa. Để nhận được lá phiếu, quý vị phải đăng ký bỏ phiếu.



Đánh dấu lịch của quý vị cho những ngày sắp tới:



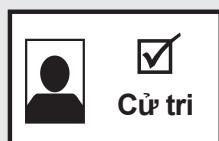
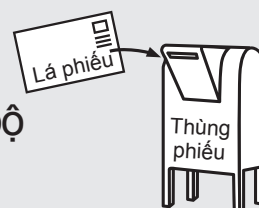
Ngày 16 tháng 1 năm 2020 —
Ngày Điều độ và Công dân Tốt

Ngày 10 tháng 3 năm 2020 —
Bầu cử Sơ bộ Tổng thống



Ngày 13–17 tháng 7 năm 2020 —
Tuần lễ Đăng ký Cử tri Khuyết tật Toàn quốc

Ngày 4 tháng 8 năm 2020 — Bầu cử Sơ bộ



Ngày 22 tháng 9 năm 2020 —
Ngày Đăng ký Cử tri Toàn quốc

Ngày 3 tháng 11 năm 2020 —
Tổng tuyển cử và Bầu cử Tổng thống





Làm thế nào để đọc văn bản dự luật?

Bất kỳ câu nào trong ngoặc đôi cùng với một hàng gạch ngang qua là nội dung luật tiểu bang hiện hành và sẽ bị loại bỏ nếu dự luật được cử tri thông qua.

((văn bản mẫu sẽ bị xóa))

Các câu có gạch chân ở dưới không có trong luật tiểu bang hiện hành nhưng sẽ được thêm vào luật nếu dự luật được cử tri thông qua.

văn bản mẫu sẽ được thêm vào Các câu có gạch chân ở dưới không có trong luật tiểu bang hiện hành nhưng sẽ được thêm vào luật nếu dự luật được cử tri thông qua.

văn bản mẫu sẽ được thêm vào

Toàn Bộ Văn Bản Dự luật Trưng cầu Dân ý Số 88

MỘT ĐẠO LUẬT Liên quan đến tính đa dạng, sự bình đẳng, và hòa nhập; tu chính Bộ luật Sửa đổi của Washington (Revised Code of Washington, RCW) 49.60.400 và 43.43.015; bổ sung thêm một mục mới vào chương 43.06 RCW; và tạo thêm các mục mới.

ĐƯỢC NGƯỜI DÂN TIỂU BANG WASHINGTON BAN HÀNH:

PHẦN I TIÊU ĐỀ VÀ MỤC ĐÍCH

MỤC MỚI. Mục 1. Đạo luật này được biết đến với tên là đạo luật về tính đa dạng, sự bình đẳng, và hòa nhập của Tiểu bang Washington.

MỤC MỚI. Mục 2. Mục đích của người dân khi ban hành đạo luật này chính là để nhằm đảm bảo mọi người dân tại Tiểu bang Washington đều có cơ hội và quyền tiếp cận bình đẳng với hệ thống giáo dục công lập, việc làm trong cơ quan công quyền và ký kết hợp đồng công mà không bị phân biệt đối xử do chủng tộc, giới tính, màu da, dân tộc, nguồn gốc quốc gia, tuổi tác, khuynh hướng tình dục, tình trạng khuyết tật về giác quan cảm nhận, tâm thần, hoặc thể chất hay tình trạng quân nhân hoặc giải ngũ chính đáng. Hiện thực hóa mục tiêu này bằng cách: Khôi phục chính sách nâng đỡ vào luật tiểu bang mà không áp dụng chỉ tiêu hay đối xử ưu tiên; diễn giải rõ định nghĩa thế nào là đối xử ưu tiên và xác định những trường hợp ngoại lệ; và thành lập một ủy ban phụ trách tính đa dạng, sự bình đẳng và hòa nhập của thống đốc.

PHẦN II NGHIÊM CẤM PHÂN BIỆT ĐỐI XỬ VÀ ĐỐI XỬ ƯU TIÊN

Mục 3. RCW 49.60.400 và 2013 chương 242 mục 7 mỗi mục được tu chính với nội dung như sau:

(1) Tiểu bang không được phân biệt đối xử, hoặc đối xử ưu tiên với bất kỳ cá nhân hoặc nhóm nào dựa trên chủng tộc, giới tính, màu da, dân tộc, ((hoặc)) nguồn gốc quốc gia, tuổi

tác, khuynh hướng tình dục, tình trạng khuyết tật về mặt giác quan cảm nhận, tâm thần hoặc thể chất hay tình trạng quân nhân hoặc giải ngũ chính đáng khi bố trí việc làm trong cơ quan công quyền, duyệt xét đơn đăng ký theo học hệ thống giáo dục công lập hoặc ký kết hợp đồng công.

(2) Mục này chỉ áp dụng đối với hành động được thực hiện sau ngày 3 tháng 12 năm 1998.

(1) Mục này không ảnh hưởng đến bất kỳ luật hay hành động nào của chính phủ, tức là luật hoặc hành động không phân biệt đối xử hoặc đối xử ưu tiên với bất kỳ cá nhân hoặc nhóm nào dựa trên chủng tộc, giới tính, màu da, dân tộc, ((hoặc)) nguồn gốc quốc gia, tuổi tác, khuynh hướng tình dục, tình trạng khuyết tật về mặt giác quan cảm nhận, tâm thần hoặc thể chất hay tình trạng quân nhân hoặc giải ngũ chính đáng.

(4) Mục này không ảnh hưởng đến bất kỳ hạng mục hợp pháp nào khác mà:

(a) Dựa trên giới tính và cần phải có để đảm bảo quyền riêng tư về khuynh hướng tình dục hoặc để điều trị bệnh lý thể trạng hay bệnh tâm lý; hoặc

(b) Cần thiết cho cơ quan thực thi pháp luật ngầm hoặc thủ vai cho phim, video, âm thanh, hoặc sân khấu; hoặc

(c) Cung cấp cho từng đội tuyển thể thao cho mỗi giới tính.

(5) Mục này không làm mất hiệu lực của bất kỳ án lệnh hay phán quyết của tòa được chấp thuận nào có hiệu lực kể từ ngày 3 tháng 12 năm 1998.

(6) Mục này không nghiêm cấm những hành động phải thực hiện để nhằm thiết lập hoặc duy trì tình trạng đủ điều kiện tham gia các chương trình của liên bang, nếu giám đốc văn phòng quản lý tài chính, sau khi tham vấn tổng chương lý và ủy ban phụ trách tính đa dạng, sự bình đẳng, và hòa nhập của thống đốc, xác định rằng tình trạng không đủ điều kiện ((đang)) sẽ khiến quỹ liên bang được cấp cho tiểu bang bị cắt giảm đáng kể.

(7) Không nội dung nào trong mục này nghiêm cấm các trường được thành lập theo chương 28A.715 RCW:

(a) Thực thi chính sách ưu tiên việc làm cho người Mỹ Bản địa; hoặc

(b) Ưu tiên tuyển sinh những thành viên trong bộ lạc, nếu sức chứa của các cơ sở hoặc chương trình trong trường không đáp ứng được nhu cầu.

(8) Không nội dung nào trong mục này nghiêm cấm tiểu bang khắc phục tình trạng phân biệt đối xử hoặc hạ thấp các nhóm đối tượng bị thiệt thòi theo ghi nhận trong nghiên cứu hợp lệ về tình trạng bất bình đẳng hoặc theo như đã được chứng minh tại tòa án.

(9) Không nội dung nào trong mục này nghiêm cấm tiểu bang thực hiện luật, quy định, chính sách hay thủ tục nâng đỡ, chẳng hạn như: mục tiêu tham gia hoặc nỗ lực tiếp cận cộng đồng, khi những luật, quy định, chính sách hoặc thủ tục đó không áp dụng chỉ tiêu và không cấu thành nên hành vi đối xử ưu tiên như được đề cập trong mục này.

(10) Không nội dung nào trong mục này nghiêm cấm tiểu bang thực hiện luật, quy định, chính sách hay thủ tục nâng đỡ khi những luật, quy định, chính sách hoặc thủ tục đó không vi phạm điều lệ tiểu bang hoặc liên bang, quy định chính thức hoặc án lệnh của tòa.

11 Theo mục đích của mục này((.)):

(a) “Tiểu bang” bao gồm, nhưng không giới hạn ở, chính tiểu bang, bất kỳ thành phố, quận, trường cao đẳng hoặc đại học công lập, trường cao đẳng cộng đồng, khu học chánh, đặc khu, hoặc phân khu chính trị hay ban ngành chính phủ khác thuộc hoặc trong phạm vi tiểu bang;

(b) “Cơ quan cấp tiểu bang” được định nghĩa giống như trong RCW 42.56.010;

(c) “Chính sách nâng đỡ” tức là chính sách quy định rằng chủng tộc, giới tính, dân tộc, nguồn gốc quốc gia, tuổi tác, tình trạng khuyết tật về mặt giác quan cảm nhận, tâm thần hoặc thể chất hay tình trạng quân nhân hoặc giải ngũ chính đáng của một cá nhân là những yếu tố được cân nhắc khi lựa chọn phụ nữ, cựu chiến binh giải ngũ chính đáng, người thuộc độ tuổi được bảo vệ, người khuyết tật và nhóm người thiểu số đủ điều kiện hưởng cơ hội trong hệ thống giáo dục công lập, việc làm trong cơ quan công quyền và ký kết hợp đồng công. Chính sách nâng đỡ bao gồm nhưng không giới hạn ở việc tuyển chọn, thuê mướn, đào tạo, thăng chức, cung cấp dịch vụ vượt trội, lập và đạt mục tiêu cũng như kế hoạch làm việc, và các biện pháp khác được thiết kế nhằm tăng tính đa dạng trong môi trường giáo dục công lập, việc làm trong cơ quan công quyền và ký kết hợp đồng công của Washington; và

(d) “Đối xử ưu tiên” tức là hành động sử dụng đặc điểm chủng tộc, giới tính, màu da, dân tộc, nguồn gốc quốc gia, tuổi tác, khuynh hướng tính dục, tình trạng khuyết tật về mặt giác quan cảm nhận, tâm thần hoặc thể chất hay tình trạng quân nhân hoặc giải ngũ chính đáng làm yếu tố xét đủ tiêu chuẩn duy nhất để chọn một ứng viên kém chất lượng hơn hưởng cơ hội theo học hệ thống giáo dục công lập, làm việc trong cơ quan công quyền, và ký kết hợp đồng công.

((9)) (12) Những biện pháp khắc phục áp dụng đối với hành vi vi phạm mục này đều phải giống với những biện pháp áp dụng đối với hành vi vi phạm luật chống phân biệt đối xử của Washington, bất kể chủng tộc, màu da, dân tộc, hay nguồn gốc quốc gia của bên thiệt thòi như thế nào.

((10)) (13) Mục này có giá trị tự thực thi. Nếu bất kỳ nội dung nào trong mục này mâu thuẫn với luật liên bang, Hiến pháp Hoa Kỳ, Hiến pháp Tiểu bang Washington, thì phải thi hành mục này theo phạm vi cho phép tối đa của luật liên bang, Hiến pháp Hoa Kỳ và Hiến pháp Tiểu bang Washington. Bất kỳ điều khoản nào không có hiệu lực đều không liên quan đến các nội dung còn lại của mục này.

Mục 4. RCW 43.43.015 và 1985 chương 365 mục 4 mỗi mục được tu chính với nội dung như sau:

Theo mục đích của chương này, xét theo và bổ sung thêm nội dung trong mục 3 thuộc đạo luật này, “chính sách nâng đỡ” có nghĩa là chính sách hoặc thủ tục cho phép các nhóm dân tộc thiểu số, phụ nữ, những người thuộc độ tuổi cần được bảo vệ, người khuyết tật, cựu chiến binh trong chiến tranh Việt Nam, cựu chiến binh được giải ngũ chính đáng, và ((cựu chiến binh khuyết tật)) cựu chiến binh bị khuyết tật được hưởng cơ hội việc làm cao hơn. Chính sách nâng đỡ không phải là ((một dạng)) hình thức hệ thống chỉ tiêu.

PHẦN III

THÀNH LẬP ỦY BAN PHỤ TRÁCH TÍNH ĐA DẠNG, SỰ BÌNH ĐẲNG, VÀ HÒA NHẬP CỦA THỐNG ĐỐC

MỤC MỚI. Mục 5. Một mục mới được thêm vào chương 43.06 RCW với nội dung như sau:

(1) Thành lập ủy ban phụ trách tính đa dạng, sự bình đẳng, và hòa nhập của thống đốc. Ủy ban này phụ trách công tác lập kế hoạch, chỉ đạo, giám sát và đốc thúc từng cơ quan cấp tiểu bang tuân thủ đạo luật này. Ủy ban này có thể đề xuất và phản đối luật và phải công bố báo cáo thường niên về tiến trình đạt tới tính đa dạng, sự bình đẳng, và hòa nhập trong hệ thống giáo dục công lập, việc làm trong cơ quan công quyền, và ký kết hợp đồng công của tất cả các cơ quan cấp tiểu bang.

(2) Phải trợ cấp và bố trí cán bộ nhân viên vào ủy ban phụ trách tính đa dạng, sự bình đẳng và hòa nhập của thống đốc trong phạm vi ngân sách cấp hai năm một lần của thống đốc. Các thành viên cấp cao trong ủy ban phải do thống đốc bổ nhiệm và phải phục vụ nhiệm kỳ bốn năm:

- (a) Phó thống đốc;
- (b) Tổng chưởng lý;
- (c) Tổng giám đốc học chánh công huấn;
- (d) Ủy viên sở an sinh việc làm;
- (e) Bộ trưởng bộ giao thông;
- (f) Giám đốc sở dịch vụ doanh nghiệp;
- (g) Giám đốc văn phòng phụ trách các doanh nghiệp của phụ nữ và nhóm thiểu số;
- (h) Giám đốc sở thương mại;
- (i) Giám đốc sở cựu chiến binh;
- (j) Giám đốc điều hành ủy ban nhân quyền;
- (k) Giám đốc văn phòng quản lý tài chính;
- (l) Giám đốc bộ lao động và công nghiệp;
- (m) Giám đốc điều hành văn phòng sự vụ người Mỹ Bản địa của thống đốc;
- (n) Giám đốc điều hành ủy ban của phụ nữ Tiểu bang Washington;
- (o) Giám đốc điều hành ủy ban sự vụ người Mỹ gốc Châu Phi;
- (p) Giám đốc điều hành ủy ban sự vụ người Mỹ gốc Châu Á - Thái Bình Dương;
- (q) Giám đốc điều hành ủy ban sự vụ người gốc Tây Ban Nha;
- (r) Giám đốc ủy ban phụ trách các vấn đề về khuyết tật và việc làm của thống đốc;
- (s) Chủ tịch hội đồng hiệu trưởng;
- (t) Chủ tịch hội đồng trường cao đẳng cộng đồng và trường nghề;
- (u) Chủ tịch hội đồng điều phối chương trình giáo dục và đào tạo lực lượng lao động;
- (v) Giám đốc điều hành hội đồng giáo dục;
- (w) Chủ tịch Hội đồng Khoa học - Công nghệ - Kỹ thuật - Toán (STEM) Washington;
- (x) Chủ tịch, cán bộ hoặc giám đốc thuộc cơ quan cấp tiểu bang hoặc tổ chức phi lợi nhuận đại diện cho cộng đồng người nhập cư và tị nạn hợp pháp;
- (y) Chủ tịch, cán bộ hoặc giám đốc thuộc cơ quan tiểu bang hoặc tổ chức phi lợi nhuận đại diện cho cộng đồng đồng tính

nữ, đồng tính nam, song tính, chuyển giới và dị tính;

(z) Bất kỳ đại diện nào đến từ các cộng đồng hoặc cơ quan khác mà thống đốc cho rằng cần phải có để thực hiện các mục tiêu của ủy ban.

(3) (a) Ngoài ra, ủy ban cũng phải bao gồm những thành viên được bổ nhiệm theo luật định dưới đây:

(i) Hai thượng nghị sĩ tiểu bang, từ một trong hai đại hội kín, được chủ tịch thượng viện bổ nhiệm;

(ii) Hai thành viên từ hạ viện tiểu bang, từ một trong hai đại hội kín, được chủ tịch hạ viện bổ nhiệm.

(b) Các thành viên thuộc hội đồng lập pháp phải phục vụ nhiệm kỳ hai năm, tính từ ngày được bổ nhiệm.

(4) Mỗi ủy viên phải phục vụ đúng nhiệm kỳ của mình và tới khi nào bổ nhiệm người kế nhiệm. Bất kỳ ủy viên đang đương nhiệm nào được liệt kê trong tiểu mục (2) thuộc tiểu mục này đều phải miễn nhiệm ngay sau khi người kế nhiệm được bổ nhiệm hoặc bầu cử hợp lệ.

(5) Người mới sẽ được bổ nhiệm vào ghế trống trong ủy ban trong vòng ba mươi ngày kể từ ngày trống, theo cách thức giống đợt bổ nhiệm ban đầu.

PHẦN IV MỤC KHÁC

MỤC MỚI. Mục 6. Trong vòng ba tháng sau ngày mục này có hiệu lực, Văn phòng nghiên cứu chương trình và bộ phận hỗ trợ ủy ban thượng viện phải soạn thảo một bản ghi nhớ chung và dự thảo luật để trình lên các ủy ban lập pháp có thẩm quyền, để thảo luận về những thay đổi cần có ở Bộ luật Sửa đổi của Washington nhằm đưa ra danh pháp và các quy trình phù hợp với đạo luật này để có thể thực thi đầy đủ và không làm ảnh hưởng đến mục đích của đạo luật theo bất kỳ hình thức nào. Khi soạn bản ghi nhớ và dự thảo luật, văn phòng nghiên cứu chương trình và cục hỗ trợ ủy ban hạ viện phải tham vấn những nhà bảo trợ dự luật tiên khởi này, ủy ban phụ trách tính đa dạng, sự bình đẳng, và hòa nhập của thống đốc và ủy ban nhân quyền cấp tiểu bang.

MỤC MỚI. Mục 7. Nếu bất kỳ điều khoản nào trong đạo luật này hoặc cách áp dụng điều khoản đó đối với bất kỳ cá nhân hay hoàn cảnh nào được xem là bất hợp lệ, thì phần còn lại của đạo luật hoặc việc áp dụng đối với những người hoặc trường hợp khác sẽ không bị ảnh hưởng.

MỤC MỚI. Mục 8. Xét theo mục đích hiến pháp, đạo luật này có tiêu đề “Tính đa dạng, Sự bình đẳng, và Hòa nhập.”

Toàn Bộ Văn Bản Dự luật Tiên khởi Số 976

ĐƯA LỆ PHÍ NHÃN DÁN BIỂN SỐ XE TRỞ LẠI MỨC \$30

MỘT ĐẠO LUẬT Liên quan đến việc giới hạn các loại thuế, lệ phí và các khoản phí khác của địa phương và tiểu bang liên quan đến xe cộ; tu chính Bộ luật Sửa đổi của Washington (Revised Code of Washington, RCW) 46.17.350, 46.17.355, 46.17.323, 82.08.020, 82.44.065, 81.104.140, và 81.104.160; bổ sung một mục mới vào chương 46.17 RCW; bổ sung một mục mới vào chương 82.44 RCW; bổ sung một mục mới vào chương 81.112 RCW; lập các mục mới; bãi bỏ RCW 46.17.365, 46.68.415, 82.80.130, 82.80.140, 82.44.035, và 81.104.160; và đưa ra ngày có hiệu lực.

ĐƯỢC NGƯỜI DÂN TIỂU BANG WASHINGTON BAN HÀNH:

CÁC CHÍNH SÁCH VÀ MỤC ĐÍCH

MỤC MỚI. Mục 1. Các cử tri đã nhiều lần phê chuẩn các dự luật tiên khởi giới hạn chi phí đối với xe cộ, nhưng các chính trị gia tiếp tục phớt lờ sự ủy nhiệm rõ ràng lặp đi lặp lại của cử tri bằng cách ngày càng áp thuế và phí cao hơn đối với xe cộ. Điều đó không công bằng và phải ngừng lại. Nếu không có dự luật đưa vào lá phiếu tiếp theo này, chi phí xe cộ sẽ tiếp tục tăng vọt cho đến khi các khoản phí áp dụng lên xe cộ trở lên quá tốn kém như trước Dự luật Tiên khởi 695. Dự luật này và mỗi quy định trong đó sẽ giới hạn các khoản thuế, lệ phí và các khoản phí khác của địa phương và của tiểu bang liên quan đến xe cơ giới. Dự luật này sẽ giới hạn lệ phí giấy phép xe cơ giới hằng năm ở mức \$30, ngoại trừ các khoản phí được cử tri phê chuẩn, bãi bỏ và loại bỏ thẩm quyền áp đặt một số loại thuế và phí nhất định đối với xe cộ; và tính thuế xe dựa theo giá trị Kelley Blue Book chứ không phải là giá bán lẻ khuyến nghị của nhà sản xuất (Manufacturer's Suggested Retail Price, MSRP), vốn được nhà sản xuất đưa ra một cách thiếu trung thực, thiếu chính xác và giả tạo. Các cử tri đã nhiều lần phê chuẩn các dự luật tiên khởi giới hạn chi phí với xe cộ. Các chính trị gia phải lắng nghe ý kiến của người dân.

GIỚI HẠN LỆ PHÍ GIẤY PHÉP XE CƠ GIỚI HẰNG NĂM Ở MỨC \$30, NGOẠI TRỪ CÁC KHOẢN PHÍ ĐƯỢC CỬ TRI PHÊ CHUẨN

MỤC MỚI. Mục 2. Một mục mới được thêm vào chương 46.17 RCW với nội dung như sau:

(1) Lệ phí giấy phép xe cơ giới của địa phương và tiểu bang không được vượt quá \$30 mỗi năm đối với các xe cơ giới, bất kể năm, giá trị, nhà sản xuất, hay kiểu loại.

(2) Theo mục đích của mục này, “lệ phí giấy phép xe cơ giới của địa phương và tiểu bang” có nghĩa là lệ phí cho nhãn dán giấy phép chung được chi trả hằng năm để xin cấp giấy phép cho xe cơ giới, bao gồm nhưng không giới hạn ở xe hơi, xe thể thao đa dụng, xe tải nhẹ theo RCW 46.17.355, xe máy, và nhà di động, và không bao gồm các khoản phí được cử tri phê chuẩn sau ngày có hiệu lực của mục này. Phí hằng năm này phải được thanh toán và thu hằng năm và phải được trả vào lúc đăng ký xe lần đầu và mỗi lần gia hạn.

Mục 3. RCW 46.17.350 và 2014 c 30 s 2 mỗi mục được sửa đổi với nội dung như sau:

(1) Trước khi chấp thuận một đơn đăng ký xe, sở, kiểm toán viên của quận hoặc đại diện khác, hoặc đại diện phụ được giám đốc chỉ định sẽ yêu cầu người nộp đơn thanh toán lệ phí giấy phép xe theo loại xe như sau:

LOẠI XE	LỆ PHÍ LẦN ĐẦU	LỆ PHÍ GIA HẠN	ĐƯỢC PHÂN BỐ THEO
(a) Xe buýt, 6 chỗ trở xuống	\$ 30.00	\$ 30.00	RCW 46.68.030
(b) Xe cắm trại	\$ 4.90	\$ 3.50	RCW 46.68.030
(c) Xe kéo rơ-moóc thương mại	\$ ((34.00)) 30.00	\$ 30.00	RCW 46.68.035
(d) Đối với xe cho thuê, 6 chỗ trở xuống	\$ 30.00	\$ 30.00	RCW 46.68.030
(e) Nhà di động (nếu có đăng ký)	\$ 30.00	\$ 30.00	RCW 46.68.030
(f) Xe gắn máy	\$ 30.00	\$ 30.00	RCW 46.68.030
(g) Xe nhà di động	\$ 30.00	\$ 30.00	RCW 46.68.030
(h) Xe máy	\$ 30.00	\$ 30.00	RCW 46.68.030
(i) Xe dùng trên địa hình phức tạp	\$ 18.00	\$ 18.00	RCW 46.68.045
(j) Xe chở khách	\$ 30.00	\$ 30.00	RCW 46.68.030
(k) Xe kéo rơ-moóc một trục sử dụng cá nhân	\$ 15.00	\$ 15.00	RCW 46.68.035
(l) Xe trượt tuyết	\$ ((50.00)) 30.00	\$ ((50.00)) 30.00	RCW 46.68.350
(m) Xe trượt tuyết, kiểu cũ	\$ 12.00	\$ 12.00	RCW 46.68.350
(n) Xe thể thao đa dụng	\$ 30.00	\$ 30.00	RCW 46.68.030
(o) Xe tải kéo cứu hộ	\$ 30.00	\$ 30.00	RCW 46.68.030
(p) Xe kéo rơ-moóc, trên 2000 pounds	\$ 30.00	\$ 30.00	RCW 46.68.030
(q) Xe kéo rơ-moóc du lịch	\$ 30.00	\$ 30.00	RCW 46.68.030
(r) Xe có bánh cho mọi địa hình, sử dụng trên đường	\$ 12.00	\$ 12.00	RCW 46.09.540

(s) Xe có bánh cho mọi địa hình, sử dụng trên đường phức tạp	\$ 18.00	\$ 18.00	RCW 46.09.510
--	----------	----------	---------------

(2) Lệ phí giấy phép xe được yêu cầu trong tiểu mục (1) của mục này là khoản khác ngoài lệ phí nộp đơn bắt buộc theo RCW 46.17.005, và bất kỳ lệ phí hoặc thuế nào khác theo yêu cầu của pháp luật.

Mục 4. RCW 46.17.355 và 2015 3rd sp.s. c 44 s 201 mỗi mục được tu chính với nội dung như sau:

(1)(a) Đối với các hoạt động đăng ký xe đến hạn hoặc sẽ đến hạn trước ngày 1 tháng 7 năm 2016, thay cho lệ phí giấy phép xe theo yêu cầu của RCW 46.17.350 và trước khi chấp thuận một đơn đăng ký xe đối với các xe cơ giới được trình bày trong RCW 46.16A.455, trừ khi được miễn trừ cụ thể, nếu không sở, kiểm toán viên của quận hoặc đại diện khác, hoặc đại diện phụ được giám đốc chỉ định sẽ yêu cầu người nộp đơn thanh toán lệ phí giấy phép theo trọng lượng như sau:

TRỌNG LƯỢNG	PHỤ LỤC A	PHỤ LỤC B
4,000 pounds	\$ 38.00	\$ 38.00
6,000 pounds	\$ 48.00	\$ 48.00
8,000 pounds	\$ 58.00	\$ 58.00
10,000 pounds	\$ 60.00	\$ 60.00
12,000 pounds	\$ 77.00	\$ 77.00
14,000 pounds	\$ 88.00	\$ 88.00
16,000 pounds	\$ 100.00	\$ 100.00
18,000 pounds	\$ 152.00	\$ 152.00
20,000 pounds	\$ 169.00	\$ 169.00
22,000 pounds	\$ 183.00	\$ 183.00
24,000 pounds	\$ 198.00	\$ 198.00
26,000 pounds	\$ 209.00	\$ 209.00
28,000 pounds	\$ 247.00	\$ 247.00
30,000 pounds	\$ 285.00	\$ 285.00
32,000 pounds	\$ 344.00	\$ 344.00
34,000 pounds	\$ 366.00	\$ 366.00
36,000 pounds	\$ 397.00	\$ 397.00
38,000 pounds	\$ 436.00	\$ 436.00
40,000 pounds	\$ 499.00	\$ 499.00
42,000 pounds	\$ 519.00	\$ 609.00
44,000 pounds	\$ 530.00	\$ 620.00
46,000 pounds	\$ 570.00	\$ 660.00
48,000 pounds	\$ 594.00	\$ 684.00
50,000 pounds	\$ 645.00	\$ 735.00
52,000 pounds	\$ 678.00	\$ 768.00
54,000 pounds	\$ 732.00	\$ 822.00
56,000 pounds	\$ 773.00	\$ 863.00
58,000 pounds	\$ 804.00	\$ 894.00
60,000 pounds	\$ 857.00	\$ 947.00
62,000 pounds	\$ 919.00	\$ 1,009.00
64,000 pounds	\$ 939.00	\$ 1,029.00
66,000 pounds	\$ 1,046.00	\$ 1,136.00
68,000 pounds	\$ 1,091.00	\$ 1,181.00
70,000 pounds	\$ 1,175.00	\$ 1,265.00
72,000 pounds	\$ 1,257.00	\$ 1,347.00

74,000 pounds	\$ 1,366.00	\$ 1,456.00
76,000 pounds	\$ 1,476.00	\$ 1,566.00
78,000 pounds	\$ 1,612.00	\$ 1,702.00
80,000 pounds	\$ 1,740.00	\$ 1,830.00
82,000 pounds	\$ 1,861.00	\$ 1,951.00
84,000 pounds	\$ 1,981.00	\$ 2,071.00
86,000 pounds	\$ 2,102.00	\$ 2,192.00
88,000 pounds	\$ 2,223.00	\$ 2,313.00
90,000 pounds	\$ 2,344.00	\$ 2,434.00
92,000 pounds	\$ 2,464.00	\$ 2,554.00
94,000 pounds	\$ 2,585.00	\$ 2,675.00
96,000 pounds	\$ 2,706.00	\$ 2,796.00
98,000 pounds	\$ 2,827.00	\$ 2,917.00
100,000 pounds	\$ 2,947.00	\$ 3,037.00
102,000 pounds	\$ 3,068.00	\$ 3,158.00
104,000 pounds	\$ 3,189.00	\$ 3,279.00
105,500 pounds	\$ 3,310.00	\$ 3,400.00

(b) Đối với các hoạt động đăng ký xe đến hạn hoặc sẽ đến hạn vào hoặc sau ngày 1 tháng 7 năm 2016, thay cho lệ phí giấy phép xe theo yêu cầu của RCW 46.17.350 và trước khi chấp thuận một đơn đăng ký xe đối với các xe cơ giới được trình bày trong RCW 46.16A.455, trừ khi được miễn trừ cụ thể, nếu không sở, kiểm toán viên của quận hoặc đại diện khác, hoặc đại diện phụ được giám đốc chỉ định sẽ yêu cầu người nộp đơn thanh toán lệ phí giấy phép theo tổng trọng lượng như sau:

TRỌNG LƯỢNG	PHỤ LỤC A	PHỤ LỤC B
4,000 pounds	\$ ((53.00)) 30.00	\$ ((53.00)) 30.00
6,000 pounds	\$ ((73.00)) 30.00	\$ ((73.00)) 30.00
8,000 pounds	\$ ((93.00)) 30.00	\$ ((93.00)) 30.00
10,000 pounds	\$ ((93.00)) 30.00	\$ ((93.00)) 30.00
12,000 pounds	\$ 81.00	\$ 81.00
14,000 pounds	\$ 88.00	\$ 88.00
16,000 pounds	\$ 100.00	\$ 100.00
18,000 pounds	\$ 152.00	\$ 152.00
20,000 pounds	\$ 169.00	\$ 169.00
22,000 pounds	\$ 183.00	\$ 183.00
24,000 pounds	\$ 198.00	\$ 198.00
26,000 pounds	\$ 209.00	\$ 209.00
28,000 pounds	\$ 247.00	\$ 247.00
30,000 pounds	\$ 285.00	\$ 285.00
32,000 pounds	\$ 344.00	\$ 344.00
34,000 pounds	\$ 366.00	\$ 366.00
36,000 pounds	\$ 397.00	\$ 397.00
38,000 pounds	\$ 436.00	\$ 436.00
40,000 pounds	\$ 499.00	\$ 499.00
42,000 pounds	\$ 519.00	\$ 609.00
44,000 pounds	\$ 530.00	\$ 620.00
46,000 pounds	\$ 570.00	\$ 660.00
48,000 pounds	\$ 594.00	\$ 684.00
50,000 pounds	\$ 645.00	\$ 735.00
52,000 pounds	\$ 678.00	\$ 768.00
54,000 pounds	\$ 732.00	\$ 822.00
56,000 pounds	\$ 773.00	\$ 863.00
58,000 pounds	\$ 804.00	\$ 894.00
60,000 pounds	\$ 857.00	\$ 947.00
62,000 pounds	\$ 919.00	\$ 1,009.00

64,000 pounds	\$ 939.00	\$ 1,029.00
66,000 pounds	\$ 1,046.00	\$ 1,136.00
68,000 pounds	\$ 1,091.00	\$ 1,181.00
70,000 pounds	\$ 1,175.00	\$ 1,265.00
72,000 pounds	\$ 1,257.00	\$ 1,347.00
74,000 pounds	\$ 1,366.00	\$ 1,456.00
76,000 pounds	\$ 1,476.00	\$ 1,566.00
78,000 pounds	\$ 1,612.00	\$ 1,702.00
80,000 pounds	\$ 1,740.00	\$ 1,830.00
82,000 pounds	\$ 1,861.00	\$ 1,951.00
84,000 pounds	\$ 1,981.00	\$ 2,071.00
86,000 pounds	\$ 2,102.00	\$ 2,192.00
88,000 pounds	\$ 2,223.00	\$ 2,313.00
90,000 pounds	\$ 2,344.00	\$ 2,434.00
92,000 pounds	\$ 2,464.00	\$ 2,554.00
94,000 pounds	\$ 2,585.00	\$ 2,675.00
96,000 pounds	\$ 2,706.00	\$ 2,796.00
98,000 pounds	\$ 2,827.00	\$ 2,917.00
100,000 pounds	\$ 2,947.00	\$ 3,037.00
102,000 pounds	\$ 3,068.00	\$ 3,158.00
104,000 pounds	\$ 3,189.00	\$ 3,279.00
105,500 pounds	\$ 3,310.00	\$ 3,400.00

(2) Phụ lục A áp dụng cho các xe được sử dụng riêng cho việc kéo gỗ hoặc không kéo rơ-móc. Phụ lục B áp dụng cho các xe kéo rơ-móc và không được bao hàm trong Phụ lục A.

(3) Nếu tổng trọng lượng hợp lực không được nêu trong bảng ở tiểu mục (1) của mục này thì nó phải được tăng lên mức trọng lượng cao hơn tiếp theo.

(4) Các lệ phí giấy phép xe được nêu trong tiểu mục (1) của mục này và phí vận chuyển dự kiến được nêu trong tiểu mục ((6)) (7) của mục này là các khoản khác ngoài lệ phí nộp đơn bắt buộc theo RCW 46.17.005, và bất kỳ lệ phí hoặc thuế nào khác theo yêu cầu của pháp luật.

(5) Lệ phí giấy phép xe được nêu trong tiểu mục (1) của mục này đối với xe tải nhẹ có trọng lượng 10,000 pounds trở xuống được giới hạn ở mức \$30.

(6) Lệ phí giấy phép căn cứ trên tổng trọng lượng khai báo như được quy định trong tiểu mục (1) của mục này phải được phân bổ theo RCW 46.68.035.

((6)) (7) Đối với các hoạt động đăng ký xe đến hạn hoặc sẽ đến hạn vào hoặc sau ngày 1 tháng 7 năm 2016, ngoài lệ phí giấy phép căn cứ trên tổng trọng lượng khai báo như được quy định trong tiểu mục (1) của mục này, sở, kiểm toán viên của quận hoặc đại diện khác, hoặc đại diện phụ được giám đốc chỉ định phải yêu cầu người nộp đơn có xe có tổng trọng lượng khai báo trên 10,000 pounds, trừ khi được miễn trừ cụ thể, thanh toán một khoản lệ phí vận chuyển dự kiến bằng mười lăm phần trăm lệ phí giấy phép được quy định trong tiểu mục (1) của mục này, làm tròn đến số tiền đô la gần nhất được phân bổ theo RCW 46.68.035.

((7)) (8) Đối với các hoạt động đăng ký xe đến hạn hoặc sẽ đến hạn vào hoặc sau ngày 1 tháng 7 năm 2022, ngoài lệ phí giấy phép căn cứ trên tổng trọng lượng khai báo như được quy định trong tiểu mục (1) của mục này, sở, kiểm toán viên của quận hoặc đại diện khác, hoặc đại diện phụ được giám đốc chỉ định phải yêu cầu người nộp đơn có xe có tổng trọng lượng khai báo bằng hoặc dưới 12,000 pounds, trừ khi được

miễn trừ cụ thể, thanh toán một khoản lệ phí trọng lượng phụ trội là mười đô la, được phân bổ theo RCW 46.68.035.

Mục 5. RCW 46.17.323 và 2015 3rd sp.s. c 44 s 203 mỗi mục được tu chỉnh với nội dung như sau:

(1) Trước khi chấp nhận một đơn xin gia hạn đăng ký xe hằng năm cho một chiếc xe mà (a) sử dụng ít nhất một phương pháp đẩy có khả năng được tái cấp năng lượng bởi một nguồn điện bên ngoài và (b) có khả năng di chuyển ít nhất ba mươi dặm chỉ sử dụng năng lượng ắc quy, sô, kiểm toán viên của quận hoặc đại diện khác, hoặc đại diện phụ được giám đốc chỉ định phải yêu cầu người nộp đơn thanh toán một khoản ((lệ phí một trăm đô la ngoài các khoản lệ phí và thuế khác theo yêu cầu của pháp luật)) lệ phí \$30. Lệ phí ((một trăm ba mươi đô la)) \$30 chỉ phải nộp tại thời điểm gia hạn đăng ký hằng năm.

(2) Mục này chỉ áp dụng cho chiếc xe được thiết kế để có khả năng chạy ở tốc độ trên ba mươi dặm một giờ.

(3)((a) Lệ phí trong phần này được áp dụng để cung cấp ngân sách nhằm mục đích giảm thiểu tác động của các phương tiện trên đường xá và đường cao tốc của tiểu bang và nhằm mục đích đánh giá tính khả thi của việc chuyển đổi từ hệ thống thu ngân sách dựa trên thuế nhiên liệu sang hệ thống đánh giá người sử dụng đường, và tách biệt, và khác biệt với các lệ phí giấy phép xe khác. Tiền thu được phải được sử dụng cho các mục đích của đường cao tốc và phải được gửi vào quỹ xe cơ giới được lập ra theo RCW 46.68.070, theo (b) của tiểu mục này.

(b))) Nếu ở bất kỳ năm nào, số tiền lệ phí thu được từ mục này vượt trên một triệu đô la thì số tiền vượt quá một triệu đô la phải được gửi như sau:

((i))) (a) Bảy mươi phần trăm vào quỹ xe cơ giới được lập ra theo RCW 46.68.070;

((iii))) (b) Mười lăm phần trăm vào tài khoản cải thiện giao thông vận tải được lập ra theo RCW 47.26.084; và

((iiii))) (c) Mười lăm phần trăm vào tài khoản ủy thác trực đường chính ở nông thôn được lập ra theo RCW 36.79.020.

((4)(a) Ngoài lệ phí được quy định trong tiểu mục (1) của mục này, trước khi chấp nhận một đơn xin gia hạn đăng ký xe hằng năm cho một chiếc xe mà (i) sử dụng ít nhất một phương pháp đẩy có khả năng được tái cấp năng lượng bởi một nguồn điện bên ngoài và (ii) có khả năng di chuyển ít nhất ba mươi dặm chỉ sử dụng năng lượng pin, sô, kiểm toán viên của quận hoặc đại diện khác, hoặc đại diện phụ được giám đốc chỉ định phải yêu cầu người nộp đơn thanh toán một khoản lệ phí là năm mươi đô la:

(b) Lệ phí bắt buộc theo (a) của tiểu mục này phải được phân bổ như sau:

(i) Một triệu đô la đầu tiên thu được từ lệ phí phải được gửi vào tài khoản giao thông vận tải đa phương thức được lập ra theo RCW 47.66.070; và

(ii) Số tiền còn lại phải được gửi vào quỹ xe cơ giới được lập ra theo RCW 46.68.070.

(5) Mục này áp dụng với việc gia hạn đăng ký xe hằng năm cho đến ngày có hiệu lực của luật được ban hành áp đặt một khoản lệ phí hoặc thuế tính theo số dặm đi được của xe:))

BÃI BỎ VÀ LOẠI BỎ THẨM QUYỀN ÁP ĐẶT MỘT SỐ LOẠI THUẾ VÀ PHÍ NHẤT ĐỊNH

Mục 6. Các đạo luật hoặc các phần của đạo luật sau đây được bãi bỏ:

(1) RCW 46.17.365 (Lệ phí trọng lượng xe cơ giới—Lệ phí trọng lượng xe nhà di động) và 2015 3rd sp.s. c 44 s 202 & 2010 c 161 s 533;

(2) RCW 46.68.415 (Lệ phí trọng lượng xe cơ giới, lệ phí trọng lượng xe nhà di động—Quy định) và 2010 c 161 s 813;

(3) RCW 82.80.130 (Dịch vụ phà chỉ chở khách—Thuế tiêu thụ đặc biệt cho xe cơ giới lựa chọn cho địa phương được ủy quyền) và 2010 c 161 s 916, 2006 c 318 s 4, & 2003 c 83 s 206; và

(4) RCW 82.80.140 (Lệ phí xe—Khu hưởng lợi giao thông vận tải—Miễn trừ) và 2015 3rd sp.s. c 44 s 310, 2010 c 161 s 917, 2007 c 329 s 2, & 2005 c 336 s 16.

Mục 7. RCW 82.08.020 and 2014 c 140 s 12 mỗi mục được điều chỉnh với nội dung như sau:

(1) Có một khoản thuế được áp dụng và thu bằng sáu và năm phần mười phần trăm của giá bán trên mỗi lần bán lẻ tại tiểu bang này với:

(a) Bất động sản cá nhân hữu hình, trừ khi việc bán hàng được loại trừ cụ thể khỏi định nghĩa RCW 82.04.050 về bán lẻ;

(b) Các hàng hóa kỹ thuật số, mã kỹ thuật số và dịch vụ tự động kỹ thuật số, nếu việc bán hàng được bao gồm trong định nghĩa RCW 82.04.050 về bán lẻ;

(c) Các dịch vụ ngoài các dịch vụ tự động kỹ thuật số, được bao gồm trong định nghĩa RCW 82.04.050 về bán lẻ;

(d) Các bảo hành được gia hạn cho người tiêu dùng; và

(e) Bất cứ thứ gì khác mà việc bán hàng được bao gồm trong định nghĩa RCW 82.04.050 về bán lẻ.

(2) Có một khoản thuế bổ sung được áp dụng và thu đối với mỗi lần cho thuê xe bán lẻ, cho dù chiếc xe có được cấp phép ở tiểu bang này hay không, bằng năm và chín phần mười phần trăm của giá bán. Doanh thu thu được theo tiểu mục này phải được gửi vào tài khoản giao thông vận tải đa phương thức được lập ra theo RCW 47.66.070.

(3) ((Bắt đầu từ ngày 1 tháng 7 năm 2003, có một khoản thuế bổ sung bằng ba phần mười của một phần trăm của giá bán được áp dụng và thu đối với mỗi lần bán lẻ một xe cơ giới tại tiểu bang này, ngoài số tiền cho thuê xe được thu thuế theo tiểu mục (2) của mục này. Doanh thu thu được theo tiểu mục này phải được gửi vào tài khoản giao thông vận tải đa phương thức được lập ra theo RCW 47.66.070.

(4) Theo mục đích của tiểu mục (3) của mục này, “xe cơ giới” có định nghĩa như trình bày trong RCW 46.04.320, nhưng không bao gồm:

(a) Máy kéo nông trại hoặc xe công nông như được định nghĩa trong RCW 46.04.180 và 46.04.181, trừ khi máy kéo nông trại hoặc xe công nông được sử dụng để sản xuất cần sa;

(b) Xe dùng trên địa hình phức tạp như được định nghĩa trong RCW 46.04.365;

(c) Các xe không được đi trên đường cao tốc như được định nghĩa trong RCW 46.09.310; và

(d) Xe trượt tuyết như được định nghĩa trong RCW 46.04.546.

(5))) Bắt đầu từ ngày 8 tháng 12 năm 2005, 0.16 phần trăm của tiền thuế thu được theo tiểu mục (1) của mục này phải được dành riêng để tài trợ cho các hoạt động kiểm toán hiệu suất toàn diện theo yêu cầu RCW 43.09.470. Doanh thu được xác định trong tiểu mục này phải gửi vào các kiểm toán hiệu suất của tài khoản chính phủ được lập ra theo RCW 43.09.475.

((6))) (4) Các loại thuế áp đặt theo chương này áp dụng cho các lần bán lẻ liên tiếp của cùng một tài sản.

((7))) (5) Các mức được nêu trong phần này áp dụng cho các loại thuế được áp đặt theo chương 82.12 RCW như được quy định trong RCW 82.12.020.

SỬ DỤNG GIÁ TRỊ XE THEO KELLEY BLUE BOOK ĐỂ TÍNH THUẾ XE

MỤC MỚI. Mục 8. Một mục mới được thêm vào chương 82.44 RCW với nội dung như sau:

(1) **SỬ DỤNG GIÁ TRỊ XE THEO KELLEY BLUE BOOK ĐỂ TÍNH THUẾ XE.** Mọi khoản thuế tiêu thụ áp dụng cho xe cơ giới phải được tính toán một cách trung thực và chính xác để gánh nặng lên chủ xe không bị thổi phồng một cách giả tạo. Với mục đích xác định một khoản thuế xe, một khu vực đánh thuế áp dụng thuế xe phải định giá trị tính thuế cho xe theo giá trị cơ sở của xe theo Kelley Blue Book. Điều này bảo đảm việc tính toán tiền thuế chính xác và trung thực, kết hợp với quy trình kháng cáo trong RCW 82.44.065, đảm bảo rằng chủ xe được đánh thuế theo giá trị thị trường của chiếc xe mà họ sở hữu.

(2) Với mục đích xác định thuế theo chương này, giá trị của một chiếc xe kéo hoặc xe chạy điện kiểu xe tải, hoặc xe cơ giới, bao gồm xe chở khách, xe máy, xe nhà di động, xe thể thao đa dụng hoặc xe tải nhẹ là giá trị cơ sở theo Kelley Blue Book của chiếc xe, không bao gồm thuế tiêu thụ đặc biệt của liên bang được áp dụng, thuế bán hàng hoặc sử dụng của địa phương và tiểu bang, các chi phí vận chuyển hoặc vận tải, hoặc các chi phí chuẩn bị hoặc giao hàng.

Mục 9. RCW 82.44.065 và 2010 c 161 s 912 mỗi mục được điều chỉnh với nội dung như sau:

Nếu sở xác định giá trị của một chiếc xe ((tương đương với giá bán lẻ đề xuất của nhà sản xuất hoặc giá trị của xe tải hoặc xe cơ giới theo RCW 82.44.035)) theo mục 8 của đạo luật này, bất kỳ người nào thanh toán một khoản thuế được áp đặt tại địa phương hoặc tiểu bang cho chiếc xe đó có thể kháng cáo việc định giá với sở theo chương 34.05 RCW. Nếu người nộp thuế kháng cáo thành công, sở sẽ hoàn lại tiền thuế vượt quá mức quy định trong RCW 82.44.120. Sử dụng giá trị xe theo Kelley Blue Book đảm bảo việc tính toán trung thực và chính xác.

MỤC MỚI. Mục 10. RCW 81.104.140 và 2015 3rd sp.s. c 44 s 318 mỗi mục được điều chỉnh với nội dung như sau:

(1) Các cơ quan được ủy quyền cung cấp dịch vụ giao thông vận tải công suất cao, bao gồm các cơ quan giao thông công cộng và các cơ quan giao thông công cộng của khu vực và các quận đầu tư giao thông vận tải của khu vực hoạt động theo thỏa thuận với một cơ quan, được cấp các nguồn ngân sách dành riêng cho các hệ thống đó. Các nguồn ngân sách dành riêng này, như quy định trong RCW 81.104.150,

81.104.160, 81.104.170, và 81.104.175, chỉ được ủy quyền cho các cơ quan có trụ sở tại (a) mỗi quận có dân số từ hai trăm mười ngàn trở lên và (b) mỗi quận có dân số từ một trăm hai mươi ngàn đến dưới hai trăm mười ngàn, trừ khi các quận đó không tiếp giáp với một quận có dân số như được mô tả trong (a) của tiểu mục này. Đối với quận có dân số từ một triệu người trở lên hoặc quận có dân số từ bốn trăm ngàn người trở lên tiếp giáp với một quận có dân số từ một triệu người trở lên thì các nguồn ngân sách này chỉ có thể được áp đặt bởi một cơ quan giao thông công cộng của khu vực hoặc một khu vực đầu tư giao thông vận tải của khu vực. Với sự phê chuẩn của cơ quan giao thông công cộng của khu vực trong phạm vi ranh giới của nó, các khu vực đầu tư giao thông vận tải của khu vực có thể áp đặt các loại thuế được cho phép theo chương này, nhưng chỉ khi có sự phê chuẩn của cử tri và trong phạm vi số tiền thuế tối đa được cho phép theo chương này chưa được áp đặt.

(2) Các cơ quan có kế hoạch xây dựng và vận hành một hệ thống giao thông vận tải công suất cao cũng nên tìm kiếm các nguồn tài trợ khác, bao gồm hỗ trợ của liên bang, tiểu bang, địa phương và khu vực tư nhân.

(3) Các nguồn tài trợ phải đáp ứng từng tiêu chí sau nhiều nhất có thể:

- (a) Khả năng chấp nhận;
- (b) Dễ quản trị;
- (c) Sự công bằng;
- (d) Tính khả thi khi thực hiện
- (e) Sự ổn định của doanh thu; và
- (f) Năng suất doanh thu.

(4)(a) Các cơ quan tham gia phát triển hệ thống giao thông vận tải công suất cao trong khu vực được cho phép áp dụng và thu thập các nguồn tài trợ lựa chọn cho địa phương được cử tri phê chuẩn sau đây:

(i) Thuế hãng sở được quy định tại RCW 81.104.150, ngoài các quận đầu tư giao thông khu vực;

(ii) ((Thuế tiêu thụ đặc biệt cho xe cơ giới được quy định tại RCW 81.104.160;

(iii))) Thuế bất động sản thông thường được quy định tại 81.104.175; và

((iv))) (iii) Thuế bán hàng và sử dụng được quy định tại RCW 81.104.170.

(b) Doanh thu từ các loại thuế này chỉ có thể được sử dụng cho các mục đích được quy định trong tiểu mục (10) của mục này. Trước ngày diễn ra cuộc bầu cử cho phép cho một cơ quan áp đặt một trong các khoản thuế được liệt kê trong mục này và được ủy quyền trong RCW 81.104.150, 81.104.160, 81.104.170 và 81.104.175, cơ quan này phải tuân thủ quy trình được nêu trong RCW 81.104.100 (1) và (2) và 81.104.110. Không có hoạt động xây dựng trên lộ quyền độc quyền nào có thể được diễn ra trước khi đáp ứng được các yêu cầu của RCW 81.104.100(3).

(5) Ngoại trừ đối với thuế bất động sản thông thường được cho phép theo RCW 81.104.175, việc cho phép theo tiểu mục (4) của mục này có thể không tác động tiêu cực đến cơ quan tài trợ của các cơ quan giao thông công cộng không được quy định trong chương này. Có thể sử dụng các quỹ lựa chọn cho địa phương để hỗ trợ cho việc thực hiện các thỏa thuận liên

địa phương liên quan đến việc thiết lập dịch vụ giao thông vận tải công suất cao trong khu vực. Trừ khi có cơ quan giao thông công cộng của khu vực, các khu vực thẩm quyền của địa phương phải duy trì quyền kiểm soát đối với tiền bạc được tạo ra trong ranh giới của mình, mặc dù các quỹ có thể được giao dịch với tiền được tạo ra tại các khu vực khác để phục vụ việc quy hoạch, xây dựng và vận hành các hệ thống giao thông vận tải công suất cao theo như quy định trong các thỏa thuận.

(6) Ngoại trừ đối với thuế bất động sản thông thường được cho phép trong 81.104.175, các cơ quan dự định xây dựng và vận hành hệ thống giao thông công cộng công suất cao có thể ký hợp đồng với tiểu bang để thu thập và chuyển giao doanh thu lựa chọn cho địa phương được cử tri phê chuẩn.

(7) Các nguồn tài trợ giao thông vận tải công suất cao được cho phép trong RCW 81.104.150, 81.104.160, 81.104.170 và 81.104.175 phải được cử tri phê chuẩn theo nguyên tắc đa số đơn giản. Một đề xuất bỏ phiếu có thể tìm kiếm sự phê chuẩn cho một hoặc nhiều nguồn đánh thuế được cho phép. Tiêu đề lá phiếu phải đề cập đến tài liệu được xác định trong tiểu mục (8) của mục này.

(8) Các cơ quan phải cung cấp cho các cử tri đã đăng ký trong khu vực một tài liệu mô tả kế hoạch hệ thống và kế hoạch tài chính được quy định trong RCW 81.104.100. Tài liệu đó cũng phải mô tả mối quan hệ của hệ thống với các vấn đề của khu vực như mật độ phát triển tại các vị trí nhà ga và trung tâm hoạt động, và mối liên hệ của hệ thống với mục đích sử dụng đất được thông qua và các mục tiêu quản lý nhu cầu giao thông vận tải trong khu vực. Tài liệu này phải được gửi đến các cử tri trước ngày bầu cử ít nhất hai mươi ngày.

(9) Đối với mọi cuộc bầu cử tìm kiếm sự phê chuẩn của cử tri với một kế hoạch hệ thống giao thông vận tải công suất cao và kế hoạch tài chính theo RCW 81.104.040 thì tập sách hướng dẫn cử tri địa phương phải được xuất bản theo quy định trong chương 29A.32 RCW.

(10)(a) Các cơ quan cung cấp dịch vụ giao thông vận tải công suất cao phải duy trì trách nhiệm đóng góp doanh thu, giải ngân và liên kết. Các quỹ có thể được sử dụng cho bất kỳ mục đích nào liên quan đến lập kế hoạch, xây dựng và vận hành hệ thống giao thông công suất cao và hệ thống đường sắt đi lại, vận chuyển nhanh cá nhân, xe buýt, bộ xe buýt, và xe buýt bị ràng buộc và liên kết.

(b) Một cơ quan giao thông công cộng của khu vực ((áp đặt một khoản thuế tiêu thụ đặc biệt cho xe cơ giới sau ngày hiệu lực của mục này;)) áp đặt một khoản thuế bất động sản((;)) hoặc tăng thuế bán hàng và sử dụng lên hơn chín phần mười của một phần trăm phải thực hiện một quy trình trong đó hội đồng chính quyền sẽ xem xét việc đưa tên, Scott White, vào quy ước đặt tên liên quan đến các trạm Đại học Washington hoặc Roosevelt.

MỤC MỚI. Mục 11. Các đạo luật hoặc các phần của đạo luật sau đây được bãi bỏ:

(1) RCW 82.44.035 (Định giá xe cộ) và 2010 c 161 s 910 & 2006 c 318 s 1; và

(2) RCW 81.104.160 (Thuế tiêu thụ đặc biệt cho xe cơ giới cho các cơ quan giao thông công cộng của khu vực---Thuế bán hàng và sử dụng áp dụng với các hoạt động cho thuê xe--

-Thuế tiêu thụ đặc biệt cho xe cơ giới cũ được bãi bỏ) và 2015 3rd sp.s. c 44 s 319, 2010 c 161 s 903, 2009 c 280 s 4, 2003 c 1 s 6 (Dự luật Tiên khởi Số 776, phê chuẩn ngày 5 tháng 11 năm 2002), & 1998 c 321 s 35 (Dự luật Trưng cầu dân ý Số 49, phê chuẩn ngày 3 tháng 11 năm 1998).

MỤC MỚI. Mục 12. Một mục mới được thêm vào chương 81.112 RCW với nội dung như sau:

Để các chính sách, mục đích và ý định của đạo luật này có hiệu lực và để bảo đảm rằng các khoản thuế tiêu thụ đặc biệt cho xe cơ giới được bãi bỏ theo đạo luật này không còn bị áp đặt hoặc được thu, cơ quan áp đặt thuế tiêu thụ đặc biệt cho xe cơ giới theo RCW 81.104.160 phải hủy bỏ hoàn toàn, bãi bỏ hoặc tái cấp vốn bất kỳ trái phiếu chưa thanh toán nào được phát hành theo chương này nếu:

(1) Bất kỳ khoản doanh thu nào thu được trước ngày có hiệu lực của mục này từ thuế tiêu thụ đặc biệt cho xe cơ giới được áp đặt theo RCW 81.104.160 đã được cam kết với các trái phiếu đó; và

(2) Các trái phiếu, theo các điều khoản của hợp đồng trái phiếu, các giao ước, hoặc các điều khoản tương tự, có thể bị hủy bỏ hoặc bị bãi bỏ sớm hoặc được tái cấp vốn.

Mục 13. RCW 81.104.160 và 2015 3rd sp.s. c 44 s 319 mỗi mục được tu chính với nội dung như sau:

(1) Các cơ quan giao thông công cộng của khu vực bao gồm một quận có dân số trên một triệu năm trăm ngàn người có thể đệ trình một đề xuất cho phép đến các cử tri, và nếu được phê chuẩn thì có thể đánh thuế và thu thuế tiêu thụ đặc biệt theo tỷ lệ được cử tri phê chuẩn, nhưng không vượt quá ((tám phần mười)) hai phần mười của một phần trăm trên giá trị, theo chương 82.44 RCW, của mỗi chiếc xe cơ giới thuộc sở hữu của một cư dân của quận thu thuế, chỉ nhằm mục đích cung cấp dịch vụ giao thông vận tải công suất cao. Thuế suất tối đa theo tiểu mục này không bao gồm thuế tiêu thụ đặc biệt cho xe cơ giới được phê chuẩn trước ngày có hiệu lực của mục này nếu thuế đó sẽ chấm dứt vào ngày hoàn trả nợ trái phiếu cam kết cho khoản thuế đó. Thuế này không áp dụng với các xe được cấp phép theo RCW 46.16A.455 ngoại trừ những chiếc xe có trọng lượng không tải từ sáu nghìn pounds trở xuống, RCW 46.16A.425 hoặc 46.17.335(2). Bất kể mọi điều khoản khác của tiểu mục này hoặc chương 82.44 RCW, thuế tiêu thụ đặc biệt cho xe cơ giới do cơ quan giao thông công cộng của khu vực áp đặt trước hoặc sau ngày có hiệu lực của mục này phải tuân theo chương 82.44 RCW như hiện hành từ ngày 1 tháng 1 năm 1996 cho đến ngày 31 tháng 12 của năm mà cơ quan giao thông công cộng của khu vực hoàn trả khoản nợ trái phiếu được cam kết cho khoản thuế tiêu thụ đặc biệt cho xe cơ giới trước ngày có hiệu lực của mục này. Thuế tiêu thụ đặc biệt cho xe cơ giới của cơ quan giao thông công cộng của khu vực sau ngày 31 tháng 12 của năm mà cơ quan giao thông công cộng của khu vực hoàn trả khoản nợ trái phiếu được cam kết cho khoản thuế tiêu thụ đặc biệt cho xe cơ giới trước ngày có hiệu lực của mục này phải tuân theo chương 82.44 RCW như hiện hành vào ngày khoản thuế được cử tri phê chuẩn.

(2) Một cơ quan và khu vực hành lang giao thông vận tải công suất cao chỉ có thể đánh thuế bán hàng và sử dụng cho

mục đích cung cấp dịch vụ giao thông vận tải công suất cao, ngoài khoản thuế được cho phép bởi RCW 82.14.030, đối với hoạt động cho thuê xe bán lẻ trong khu vực thẩm quyền áp dụng mà phải chịu thuế của tiểu bang theo chương 82.08 và 82.12 RCW. Mức thuế suất không được vượt quá 2.172 phần trăm. Thuế suất được áp đặt theo tiểu mục này cũng phải có tỷ lệ là 2.172 phần trăm giống như thuế suất áp dụng theo tiểu mục (1) của mục này. Cơ sở tính thuế là giá bán trong trường hợp thuế bán hàng hoặc giá trị cho thuê của chiếc xe được sử dụng trong trường hợp thuế sử dụng.

(3) Mọi khoản thuế tiêu thụ đặc biệt cho xe cơ giới được áp đặt trước đây theo quy định của RCW 81.104.160(1) sẽ bị bãi bỏ, chấm dứt và hết hạn vào ngày 5 tháng 12 năm 2002, ngoại trừ thuế tiêu thụ đặc biệt cho xe cơ giới mà đã được cam kết bằng hợp đồng bởi các khoản doanh thu để hoàn trả khoản nợ trái phiếu được cam kết cho khoản thuế tiêu thụ đặc biệt cho xe cơ giới trước ngày 5 tháng 12 năm 2002, như được xác định bởi *Pierce County et al. v. State (Quận Pierce và những người khác kiện chống lại Tiểu bang)*, 159 Wn.2d 16, 148 P.3d 1002 (năm 2006). Trong trường hợp trái phiếu đã được phát hành trước đó, thuế tiêu thụ đặc biệt cho xe cơ giới phải tuân theo chương 82.44 RCW như hiện hành vào ngày 1 tháng 1 năm 1996.

(4) Nếu một cơ quan giao thông công cộng của khu vực áp đặt thuế được cho phép theo tiểu mục (1) của mục này, cơ quan đó có thể không nhận được bất kỳ khoản tiền trợ cấp nào của tiểu bang được cấp theo một đạo luật phân bổ giao thông công cộng gồm nhiều mục ngoại trừ các khoản trợ cấp phối hợp giao thông công cộng được đề cập trong chương 11, Luật 2015 3rd sp. sess.

MỤC MỚI. Mục 14. ĐIỀU KHOẢN XÂY DỰNG. Các điều khoản của đạo luật này phải được diễn giải rộng rãi để thực hiện ý định, các chính sách và các mục đích của đạo luật này.

MỤC MỚI. Mục 15. ĐIỀU KHOẢN HIỆU LỰC TỪNG PHẦN. Nếu bất kỳ điều khoản nào của đạo luật này hoặc ứng dụng của nó đối với bất kỳ cá nhân hay hoàn cảnh nào được xem là bất hợp lệ, thì phần còn lại của đạo luật hoặc việc áp dụng điều khoản đối với những người hoặc trường hợp khác không bị ảnh hưởng.

MỤC MỚI. Mục 16. NGÀY CÓ HIỆU LỰC. (1) Các mục 10 và 11 của đạo luật này có hiệu lực vào ngày cơ quan giao thông công cộng của khu vực tuân thủ mục 12 của đạo luật này và mua lại, hủy bỏ hoặc tái cấp vốn cho các trái phiếu chưa thanh toán.

(2) Mục 13 có hiệu lực vào ngày 1 tháng 4 năm 2020, nếu các mục 10 và 11 của đạo luật này chưa có hiệu lực vào ngày 31 tháng 3 năm 2020.

(3) Cơ quan giao thông công cộng của khu vực phải đưa ra văn bản thông báo về ngày có hiệu lực của các mục 10, 11 và 13 của đạo luật này cho các bên bị ảnh hưởng, thư ký trưởng của hạ viện, thư ký của thượng viện, văn phòng sửa đổi bộ luật, và những người khác được cơ quan giao thông công cộng của khu vực coi là phù hợp.

MỤC MỚI. Mục 17. TIÊU ĐỀ. Đạo luật này được gọi và có thể được trích dẫn là “Đưa lệ phí nhãn dán biển số xe trở lại mức \$30.”

--- KẾT THÚC ---

Toàn Bộ Văn Bản

Nghị quyết Chung Số 8200 của Thượng viện

NẾU THƯỢNG VIỆN VÀ HA VIỆN TIỂU BANG WASHINGTON ĐƯA RA QUYẾT ĐỊNH TRONG PHIÊN HỌP LẬP PHÁP:

THÌ, Trong cuộc tổng tuyển cử kế tiếp sẽ được tổ chức tại tiểu bang này, tổng thư ký tiểu bang phải gửi tu chính Điều II, mục 42 Hiến pháp Tiểu bang Washington, cho những cử tri đủ tiêu chuẩn của tiểu bang để họ duyệt và phê chuẩn hoặc từ chối. Nội dung tu chính như sau:

Điều II, mục 42. Để đảm bảo bộ máy chính quyền tiểu bang và địa phương hoạt động liên tục trong khoảng thời gian xảy ra trường hợp khẩn cấp do sự cố thảm khốc hoặc bị kẻ thù tấn công, thì ngay sau khi thông qua tu chính án này, cơ quan lập pháp phải có quyền và nghĩa vụ ban hành luật quy định phải nhanh chóng bố trí người kế nhiệm tạm thời đảm trách quyền và nghĩa vụ của những vị trí công quyền, bất kể bản chất công việc ra sao và vị trí kế nhiệm đó do dân bầu hay được bổ nhiệm, hay người đương nhiệm và người kế nhiệm hợp pháp không thể đảm đương nổi quyền và nghĩa vụ của vị trí đó; cơ quan lập pháp phải ban hành những dự luật khác, nếu cần và nếu phù hợp, để đảm bảo bộ máy chính quyền không bị gián đoạn vào thời điểm xảy ra trường hợp khẩn cấp. Luật pháp được cơ quan thẩm quyền ban hành theo tu chính này phải tương hợp với nội dung còn lại của Hiến pháp dưới mọi khía cạnh: *Miễn là*, Nếu vào thời điểm xảy ra ((thảm họa)) trường hợp khẩn cấp, cơ quan lập pháp đánh giá rằng luật đó không thể tương hợp với các điều khoản trong Hiến pháp và thừa nhận sẽ xảy ra sự cố chậm trễ không đáng có, thì chỉ trong thời gian xảy ra trường hợp khẩn cấp do sự cố thảm khốc hoặc bị kẻ thù tấn công, luật đó mới có thể tách khỏi các mục sau trong Hiến pháp:

Điều 14, Mục 1 và 2, Cơ quan Hành chính;

Điều 2, Mục 8, 15 (Tu chính án 13 và 32), và 22, Tư cách Thành viên, Đại biểu Cơ quan Lập pháp và Thông qua Dự luật;

Điều 3, Mục 10 (Tu chính án 6), Kế nhiệm Vị trí Thống đốc: *Miễn sao*, luật không tách khỏi Mục 10, Điều III, như được tu chính theo Tu chính án 6, trong Hiến pháp Tiểu bang liên quan đến chức vụ Thống đốc, thì bất kỳ người kế nhiệm nào được nêu danh trong đây đều có thể được đảm nhiệm chức vụ cũng như tiếp tục đảm trách quyền và nghĩa vụ của vị trí đó theo như quy định trong tài liệu này;

Điều 3, Mục 13, Vị trí trống trong Văn phòng Tiểu bang;

Điều 11, Mục 6, Vị trí trống trong Văn phòng Quận;

Điều 11, Mục 2, Cơ quan Hành chính Quận;

Điều 3, Mục 24, Văn thư Tiểu bang.

NẾU CÓ THÊM QUYẾT ĐỊNH, Thì Tổng thư ký Tiểu bang phải đăng thông báo về tu chính án hiến pháp này trên mọi tờ báo hợp pháp tại tiểu bang ít nhất bốn lần trong suốt bốn tuần trước ngày diễn ra cuộc bỏ phiếu.

--- KẾT THÚC ---

Liên Lạc với Bộ Bầu Cử Quận của Quý Vị

Adams County

210 W Broadway Ave, Ste 200
Ritzville, WA 99169
(509) 659-3249
elections@co.adams.wa.us

Asotin County

PO Box 129
Asotin, WA 99402
(509) 243-2084
dmckay@co.asotin.wa.us

Benton County

PO Box 1440
Prosser, WA 99350-9995
(509) 736-3085
elections@co.benton.wa.us

Chelan County

350 Orondo Ave, Ste 306
Wenatchee, WA 98801
(509) 667-6808
elections@co.chelan.wa.us

Clallam County

223 E 4th St, Ste 1
Port Angeles, WA 98362
(360) 417-2221
elections@co.clallam.wa.us

Clark County

PO Box 8815
Vancouver, WA 98666-8815
(564) 397-2345
elections@clark.wa.gov

Columbia County

341 E Main St, Ste 3
Dayton, WA 99328
(509) 382-4541
anne_higgins@co.columbia.wa.us

Cowlitz County

207 4th Ave N, Rm 107
Kelso, WA 98626-4124
(360) 577-3005
elections@co.cowlitz.wa.us

Douglas County

PO Box 456
Waterville, WA 98858
(509) 888-6402
elections@co.douglas.wa.us

Ferry County

350 E Delaware Ave, Ste 2
Republic, WA 99166
(509) 775-5225 ext. 1139
elections@co.ferry.wa.us

Franklin County

1016 N 4th Ave
Pasco, WA 99301
(509) 545-3538
elections@co.franklin.wa.us

Garfield County

PO Box 278
Pomeroy, WA 99347-0278
(509) 843-1411
ddeal@co.garfield.wa.us

Grant County

PO Box 37
Ephrata, WA 98823
(509) 754-2011 ext 2704
elections@grantcountywa.gov

Grays Harbor County

100 Broadway Ave W, Ste 2
Montesano, WA 98563
(360) 249-4232
elections@co.grays-harbor.wa.us

Island County

PO Box 1410
Coupeville, WA 98239
(360) 679-7366
elections@co.island.wa.us

Jefferson County

PO Box 563
Port Townsend, WA 98368-0563
(360) 385-9119
elections@co.jefferson.wa.us

King County

919 SW Grady Way
Renton, WA 98057
(206) 296-8683
elections@kingcounty.gov

Kitsap County

619 Division St
Port Orchard, WA 98366
(360) 337-7128
auditor@co.kitsap.wa.us

Kittitas County

205 W 5th Ave, Ste 105
Ellensburg, WA 98926-2891
(509) 962-7503
elections@co.kittitas.wa.us

Klickitat County

205 S Columbus Ave, Room 203
Goldendale, WA 98620
(509) 773-4001
voting@klickitatcounty.org

Liên Lạc với Bộ Bầu Cử Quận của Quý Vị

Lewis County

PO Box 29
Chehalis, WA 98532-0029
(360) 740-1164
elections@lewiscountywa.gov

Lincoln County

PO Box 28
Davenport, WA 99122-0028
(509) 725-4971
elections@co.lincoln.wa.us

Mason County

PO Box 400
Shelton, WA 98584
(360) 427-9670 ext 470
elections@co.mason.wa.us

Okanogan County

PO Box 1010
Okanogan, WA 98840-1010
(509) 422-7240
elections@co.okanogan.wa.us

Pacific County

PO Box 97
South Bend, WA 98586
(360) 875-9317
elections@co.pacific.wa.us

Pend Oreille County

PO Box 5015
Newport, WA 99156
(509) 447-6472
elections@pendoreille.org

Pierce County

2501 S 35th St, Ste C
Tacoma, WA 98409
(253) 798-VOTE (8683)
elections@piercescountywa.gov

San Juan County

PO Box 638
Friday Harbor, WA 98250-0638
(360) 378-3357
elections@sanjuanco.com

Skagit County

PO Box 1306
Mount Vernon, WA 98273
(360) 416-1702
scelections@co.skagit.wa.us

Skamania County

PO Box 790
Stevenson, WA 98648-0790
(509) 427-3730
elections@co.skamania.wa.us

Snohomish County

3000 Rockefeller Ave, MS 505
Everett, WA 98201-4060
(425) 388-3444
elections@snoco.org

Spokane County

1033 W Gardner Ave
Spokane, WA 99260
(509) 477-2320
elections@spokanecounty.org

Stevens County

215 S Oak St, Rm 106
Colville, WA 99114-2836
(509) 684-7514
elections@stevenscountywa.gov

Thurston County

2000 Lakeridge Dr SW, Bldg 1, Rm 118
Olympia, WA 98502-6090
(360) 786-5408
elections@co.thurston.wa.us

Wahkiakum County

PO Box 543
Cathlamet, WA 98612
(360) 795-3219
bergsengn@co.wahkiakum.wa.us

Walla Walla County

PO Box 2176
Walla Walla, WA 99362-0176
(509) 524-2530
elections@co.walla-walla.wa.us

Whatcom County

PO Box 369
Bellingham, WA 98227-0369
(360) 778-5102
elections@co.whatcom.wa.us

Whitman County

PO Box 191
Colfax, WA 99111
(509) 397-5284
elections@co.whitman.wa.us

Yakima County

PO Box 12570
Yakima, WA 98909-2570
(509) 574-1340
iVote@co.yakima.wa.us

SÁCH HƯỚNG DẪN CỬ TRI

CUỘC BẦU CỬ TIỂU BANG WASHINGTON

CUỘC TỔNG TUYỂN CỬ
NGÀY 5 THÁNG 11



2019

LÁ PHIẾU CỦA QUÝ VỊ SẼ ĐƯỢC GỬI QUA ĐƯỜNG BƯU
ĐIỂN TRƯỚC NGÀY 18 THÁNG 10
(800) 448-4881 | sos.wa.gov

CÔNG BỐ CHÍNH THỨC

Bộ Trưởng Tiểu Bang

Tina Nguyen



Office of the Secretary of State

Elections Division

PO Box 40220

Olympia WA 98504-0220

NONPROFIT ORG.

U.S. POSTAGE

PAID

SEATTLE, WA

PERMIT NO. 1216

ECRWSS



EDITION 20

King County - Vietnamese Edition